Año 66 — Martes 6 de Enero de 1931 — Núm. 20.047

LAS PROVINCIAS

DIARIO DE VALENCIA

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE — NÚMERO SUELTO: 10 CÉNTIMOS. — REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR, 29.-APARTADO DE CORREOS 139.

EL SEÑOR

Don Ricardo Roselló Brú

PROPIETARIO

que falleció el pasado domingo, a las once de la mañana en la Ciudad de Alcira

A LOS 76 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los auxilios espirituales

R. I. P.

Sus desconsolados esposa doña Antonia Daries Navarro, hijos don Ricardo, doña Antonia y don Alfonso Roselló Daries, hijo político don Juan Gomis Cuenca, hermanos doña Matilde y don Eduardo, hermana política, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan encomienden su alma a Dios, por lo que quedarán agradecidos.

D. O. M.

Todas las misas que se celebren en el altar de la Virgen del Carmen, de la parroquial iglesia de San Juan y San Vicente, de nueve a doce, el día 7 del actual; en el Colegio Imperial de San Vicente y en la iglesia de la Sangre la de las once de dicho día y de todos los días 7 del año, serán a intención y sufragio del alma de

Don Adolfo Gil y Morte

Sus desconsolados hermanos y demás familia, ruegan a sus amigos la asistencia a alguno de dichos actos, por lo que quedarán muy reconocidos.

R. I. P.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Vicente Pérez Cervera

Ingeniero Geógrafo

que falleció el día 4 de los corrientes, en la villa de Benaguacil

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

Sus desconsolados esposa doña Adelina Mulet, hijos doña Rosario y don Arturo, hija política doña Obdulia Suárez, hermano don José, nietos, hermanos políticos, primos y demás parientes suplican a sus amigos encomienden a Dios el alma del finado y le tengan presente en sus oraciones.

D. O. M.

Don José Peris Escamilla

Sustituto del Registro de la Propiedad, de Sagunto

que falleció el día 6 de Enero de 1930

en cumplimiento del primer año de su fallecimiento

Sus desconsolados viuda, hijas, hermanos, hijos políticos, nietos y demás familia ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

RADIO CORPORATION OF AMERICA

RADIOLA Superheterodino

Cmobinada con la REJILLA BLINDADA

Regulador de registros musicales, nuevo y admirable invento de la

R. C. A.

Unica marca que fabrica el famoso circuito

SUPERHETERODINO

¡¡OIGA LA ÚLTIMA MARAVILLA EN RADIO!!

DISTRIBUIDOR:

GUZMAN

Pl y Margall, 35

Asuntos del día

Han comenzado en Madrid los actos organizados por la Federación de Maestros de España, como homenaje al ilustre dramaturgo Jacinto Benavente, actos a los cuales se asociarán todas las clases sociales, porque el autor de «Los intereses creados» es una de las más legítimas glorias nacionales y que más han contribuído al grado de progreso a que ha llegado el teatro español en nuestros días.

Y ha de ser consolador que todos, sin distinción de matices políticos, se unan para honrar al mencionado escritor, dando con ello una muestra de gran cultura al extranjero, en donde Jacinto Benavente es reputado también como una de las primeras figuras del teatro moderno.

LAS PROVINCIAS, que se enorgullece con la amistad del preclaro ingenio, y por el que siente gran admiración, une su aplauso en estos instantes al que le tributa toda España.

* * *

Según telegramas de Lima, un partido internacional de fútbol celebrado entre el equipo nacional argentino y el peruano Anders, de Argentina, terminó con una batalla campal, de la que resultaron cinco muertos.

Es un hecho doloroso, digno de comentario, ya que desgraciadamente suele repetirse, aunque no con los resultados funestos del que nos ocupa. Cierto que, dada la situación especial de alguna de las Repúblicas hispanoamericanas, pudieran haber influído en el encono de los equipos y del público causas ajenas al deporte; pero aún siendo verdad este supuesto, se hace indispensable que las naciones en general procuren que la nobleza del deporte esté siempre en relación con la de los que lo practican o presencian; de lo contrario, se corre el peligro de que un juego cuyo fin principal es hermanar el vigor intelectual con el físico, desenvolviendo al propio tiempo los sentimientos de justicia y de cortesía para con el adversario, se convierta en estímulo de odios y rencores, no sólo entre los deportistas, sino entre localidades o naciones respectivamente, y esto es en un todo contrario a la eficiencia del deporte y a su fin individual y social.

Búsquense los medios para evitarlo, para que no puedan repetirse espectáculos tan deprimentes, tan inhumanos como el de Lima, que ha causado más víctimas que un cambio de régimen político.

En defensa de la personalidad valenciana

El Tribunal de las Aguas

Es una de nuestras más clásicas instituciones. No hay valenciano que no tenga alguna idea de este Tribunal, que todos los jueves se coloca a la puerta de los apóstoles, de nuestra Catedral, y a la vista del público resuelve sus asuntos.

Este Tribunal se creó para dirimir las diferencias entre los regantes de las ocho acequias que riegan nuestra huerta, tomando el agua de nuestro Turia, y lo constituyen los síndicos de dichas acequias, que son las llamadas de Tormos, Mestalla, Rascaña, Cuart, Benacher, Mislata, Favara y Robella. Su origen, puede decirse, empleando una frase estereotipada para casos en que aquel no se puede determinar, que se pierde en la obscuridad de los tiempos».

Es bien sabido que al conquistar D. Jaime a Valencia, entregó a sus habitantes las acequias de la huerta, con la facultad de regar libre y continuamente, pero añadiendo, *segons antiquament es y fon establit y acostumat en tems del Sarrahins*. Ello prueba, no sólo que al tiempo de la conquista Valencia tenía su actual sistema de riegos, sino también que contaba ya con el Tribunal que administraba dichas aguas y resolvía las cuestiones que se derivaban de los riegos. Un valenciano ilustre, diputado por el reino en las llamadas Cortes Generales y Extraordinarias del año 1813, don Francisco Xavier Borrull y Viñanova, en su discurso defendiendo a dicho Tribunal, suprimido por nuevas leyes centralizadoras, y que constituye uno de los mejores estudios que se han hecho de la citada institución, deseoso de investigar el origen de este Tribunal llegó hasta a determinar el califa que a su juicio lo había instituído.

Pero dejando a un lado estas disquisiciones históricas, lo innegable es que el Tribunal citado arranca de tiempos de los árabes, y que en la misma forma con que fué instituído, sin un código de leyes escritas, ni un cuerpo de letrados que intervenga, dirime todos sus asuntos con arreglo al buen criterio de los ocho síndicos que se reunen una vez por semana y ante los cuales comparece el infractor de las buenas costumbres que de inmemorial se vienen observando en los riegos, y se le sentencia de una manera firme y definitiva.

Corrió grave riesgo de desaparecer esta institución, pero siempre se salvó ante el clamor de los huertanos, que lo consideraban indispensable, y por el informe de nuestros grandes tratadistas de aguas, al fijarse en él y estudiar sus beneficiosos efectos.

Hemos dicho que este Tribunal se reune junto a la puerta de los apóstoles de nuestra Catedral. También es un punto obscuro el determinar la fecha en que comenzó a reunirse en dicho lugar, por falta de archivo de esta institución, que nunca tuvo necesidad del empleo de papel para su actuación. Conste, desde luego, que en el siglo XVII ya se celebraban allí las sesiones de los síndicos. Llamábase entonces aquel sitio la Lloncheta de la Seu, y estaba cerrada por una verja. Borrull dice, y lo fundamenta con razones muy atendibles, que sin duda alguna el mismo rey D. Jaime debió conceder a este Tribunal aquel lugar de la iglesia Mayor, como determinaba siempre los edificios que habían de ocupar los distintos funcionarios que creó para el buen régimen de la ciudad.

El pincel de un pintor valenciano muy distinguido, Bernardo Ferrandis, contribuyó a popularizar este Tribunal, y en el Museo de Burdeos y en la Diputación de Valencia, en un hermoso cuadro, copia el segundo del primero, aparecen los síndicos reunidos a la puerta de nuestra Catedral, celebrando uno de sus juicios orales, cuadro que ha sido reproducido por el grabado y figura en todas las enciclopedias.

JORDI DE FENOLLAR.

Informaciones comentadas

La política mundial del "más oro"

¿Se encuentra España entre las naciones a las que el Gobierno inglés ha apelado para que se haga en el mundo una mejor «redistribución» del oro existente en sus Bancos? Ciertamente, no hay de esto una noticia concreta en la numerosa documentación que aporta la lectura de periódicos extranjeros. Sin embargo, no puede olvidarse que uno de los depósitos de oro más grandes, saneados e inactivos que hay en Europa, es el del Banco español. El Gobierno inglés no ha recatado su opinión, que puede resumirse en estas palabras: «Si las cosas no marchan mejor, si aumenta el número de obreros en paro forzoso, es porque el encaje metálico del Banco de Inglaterra no es bastante cuantioso, lo que disminuye la circulación de dinero y, por consiguiente, el poder de compra del público.» Completando este pensamiento, escribía hace pocos días el *Daily Herald*, órgano del Gobierno y del partido laborista: «A medida que la moneda se rarifica, los precios bajan y la baja de precios, sobre todo la que es irregular y caprichosa, perturba al comercio. Se aplazan las compras, se teme no lograr beneficios, disminuye la confianza, amengua la producción y aumenta el número de obreros sin trabajo.» Se ve claramente que, así como el Gobierno pide mayor cantidad de oro en los sótanos del Banco, el periódico laborista pide más moneda en la circulación, más medios de pago para lograr el encarecimiento de los precios en los momentos en que dos naciones de bien definido pensamiento económico, Alemania e Italia, apelan a la violencia gubernamental para abaratar la vida, y que en Francia, en plena reconstitución económica, triunfante de los déficits, no disimula su alarma ante la tendencia del comercio a aumentar los precios, advirtiendo la abundancia de dinero.

El lector ve cómo el fetichismo del oro, contra el que han lanzado tantas zumbas los técnicos derrochistas, resurge de nuevo, no como una superstición, sino como una fe, que es cosa bien distinta. El Banco de Inglaterra, primero de Europa que dió pleno valor a la moneda, abriendo sus cajas de oro a toda solicitud de cambio, y que está haciendo esfuerzos desesperados para mantener esta política, cree que necesita adquirir más oro, atraer más oro, poseer más oo. El Gobierno inglés y los partidos políticos todos piensan del mismo modo.

El Banco de Francia, seguro de poseer cuanto oro apetezca, porque tiene ya la mina que lo produce más abundante y fácilmente, que es la balanza de pagos en superávit, ha sentido la alarma del exceso de oro que se le entra por las puertas, en una proporción de trescientos millones de francos semanalmente. Su alarma, que los técnicos derrochistas han invocado a España, no consistía en que la cifra de oro reunido excediera ya de cincuenta y dos mil millones, sino en que esta aportación de oro le obligaba a entregar en su equivalencia billetes a los banqueros aportadores, con lo que la circulación fiduciaria llegaría a parecer y a ser realmente excesiva. La alarma, que ha tenido mucho de coquetería, y más aún de previsión ante posibles exigencias del acreedor implacable que se llama Estados Unidos, ha durado escasamente una semana.

Al cabo de ella, el Banco de Francia, manteniendo su política de comprar cuanto oro se le lleve en monedas o lingotes, ha encontrado la solución reintegrando al extranjero buena parte del oro adquirido por medio de su conversión en divisas, que, al cabo, son oro también. Y por si esto fuera poco, surge la idea de que se puede volver ya a la libre circulación del oro, acuñando con estos excedentes de metal amarillo nuevos luises, que se entregarán al público en lugar de billetes.

Así, pues, véase confirmado el hecho de que en medio de la más grave crisis económica, industrial y comercial, ante los riesgos de desmembraciones territoriales y guerras, ante la amenaza de millones de obreros sin trabajo y sin pan, no hay en los Estados Unidos, en Inglaterra, en Francia y en Alemania otra política definida, firme, concreta, fervorosa que la política del «más oro». En todo lo demás se duda, se vacila, se muda de orientación; en el buscar oro y acaparar oro coinciden todos los partidos y todos los gobernantes. En España sólo se tiene distinto criterio y se declara cuestión nacional desposeernos del no mucho oro que teníamos. Y luego, cuando no tengamos ese oro, ¿quién garantizará la cifra estabilizada del valor de la peseta? Es esa enfermedad que sufre ahora la libra esterlina, defendiéndose penosamente, en su cambio con el franco, a 123'60, que es menos de la par y que abre el cauce por donde está pasando a Francia todo el oro de Inglaterra, aún siendo necesario someter las barras del Banco inglés a una operación de refinaje, sin la que no las admite el Banco de Francia.

De esta disparidad entre las barras en bruto, procedente de las minas transvaalenses y las barras refinadas que con su nativa delicadeza exige Francia, surgió en los centros financieros ingleses la idea de que una entidad neutral, el Banco de Pagos Internacionales, hiciera adoptar un tipo único de oro para ambos países, y para el mundo entero, con lo que se facilitarían las transacciones. También se ha sugerido que esta entidad pudiera crear un nuevo patrón monetario, por ejemplo, el platino o volver al bimetalismo y a la remonetización de la plata, atribuyéndole como valor una cuarentava parte del valor del oro... Todo antes que desvalorizar en un solo penique la moneda nacional.

Bien sé yo que el Banco de Pagos Internacionales ha dejado a un lado estas quiméricas propuestas, concibiendo en cambio la ilusión de convertirse de una mera oficina intermediaria entre las naciones que guerrearon, que fué lo imaginado por el creador del plan, Owen D. Young, en un organismo regulador de toda la economía europea; superbanco de bancos emisores; trasplante a Europa del régimen de la Reserve Bank; ensueño que fué visto con todo regocijo entre los políticos de Wáshington y los financieros de Nueva York.

¿A qué quiere contribuir España intentando su reforma monetaria, ahora, en lo más agudo de la crisis mundial, cuando hemos sorteado durante treinta y cinco años los azares más graves, con nuestra peseta de plata y de papel? ¿Acudimos a sostener con su debilidad peligrosa a la libra esterlina enferma? ¿Contribuimos al ensueño de trasplante yanqui surgido en el ocioso Banco de Pagos Internacionales? Posiblemente lo sabríamos si alguno de los admirables reporteros que hay en nuestros diarios, hubiese interrogado al señor Mitzakis, enviado de aquel Banco, que según noticia de *Le Temps*, se encuentra actualmente en Madrid, aunque ni oficialmente ni oficiosamente se nos haya dicho que continúa ese asesoramiento extranjero para resolver, como cuestión nacional, si damos o no damos ese salto en el abismo, que tiene el nombre eufórico y sonoro de estabilización de la peseta.

DIONISIO PEREZ.

(Prohibida la reproducción.)

El mejor regalo para los niños

NUEVOS CUENTOS MARAVILLOSOS

Por T. LLORENTE FALCÓ

Cinco pesetas

De venta en nuestra Administración y principales librerías

R. I. P.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

EL SEÑOR

Don Francisco Domínguez Maydagán

CORONEL DE INFANTERIA; CABALLERO DE LAS ORDENES DEL MERITO MILITAR, BLANCA Y ROJA, DE MARIA CRISTINA Y DE SAN HERMENEGILDO; CONDECORADO CON LA MEDALLA DE LA CAMPAÑA DE CUBA, Y OTRAS VARIAS,

que falleció el día 4 del corriente

habiendo recibido los auxilios espirituales

Su viuda doña Luisa Otero Valcaraz, hijos Matilde, Rafael y Francisco, hijos políticos Antonio Comins Dariez, Rosa Bertomeu Sabadi y Angeles Manso Vaquer, hermanos políticos (ausentes), nietos y demás familia, al comunicar tan sensible pérdida, ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones.

DE PARIS

El dolor de un pueblo

Alguien ha dicho estos días que cuando el mariscal Joffre comparezca en el imperio de las sombras para someterse a la eterna justicia, podrá decir:

—Mis merecimientos no lo son tanto por haber vencido, sino por haber luchado sin medios suficientes. Hice la guerra sin artillería pesada, sin ametralladoras, sin gases asfixiantes. Hice la guerra a pecho descubierto, con pantalones rojos. Hice la guerra pensando en que era la última...

Estas palabras reflejan el pensamiento francés en el trance doloroso presente.

Las grandes pesadumbres resultantes de los grandes cariños, se demuestran con las mil y una hondas puerilidades, que son la verdadera poesía del sentimiento.

La muchedumbre que hace callar a un transeunte que pasa por la calle Oudinot, cantando: el hecho de aguantar a pie firme la lluvia frente a la Casa de Salud; los diálogos cortos, sentidos, entre los ciudadanos, breves panegíricos saturados de sinceras devociones; la familiaridad recíproca entre las altas personalidades y la gente humilde, todo son elocuentes detalles de un dolor vivísimo que demuestra compresión y gratitud al propio tiempo.

Por un pueblo así, vale la pena de extremar los sacrificios: cuando se espera más que el justo galardón del Estado, el llanto unánime del pueblo, unido al supremo fallo justiciero, ¿quién no se da por completo? La confianza de sentirse inmortal, aún antes del eterno tránsito, es la que crea a los grandes hombres. El bastón de mariscal, la cruz de Guerra, es muy débil recompensa ante el llanto de un hombre del pueblo, que exclama al propio tiempo: «¡Era muy bueno! ¡Todo un jefe!» Y al de una pobre mujer que, después de permanecer varias horas ante la Casa de Salud, suspira y reza...

Todavía, aun después de muerto, el espíritu de Joffre parece corresponder a tanto rendimiento, al inspirarle a su esposa—¡y quién sabe si fué recomendación personal!—que, por evitar a los soldados y al pueblo de París la crudeza de la temperatura, no expusieran su cadáver bajo el Arco del Triunfo.

A tal hombre, tal dolor...

P. DESBRIEUX

Los doctores

Faustino y Siro de Fez han trasladado su domicilio y clínica a la calle de Comedias, 22, entresuelo.

«Las Provincias» en Londres

El huésped inquieto.--Navidad

Maurice Chevalier, es la cuestión palpitante. El travieso francés ha venido a revolver un poco a esta tranquila juventud y la hace sonreir. Hasta tal punto es contagiosa la sonrisa del simpático Chevalier. Los reporteros, avisados, nos dieron la nota de su picardía de gesto, junto a la silueta del gigante Carnera, vencedor en el ring, y vencido por el cómico francés, volviéndose niño al reir sus gracias.

Chevalier sigue siendo el que era. El gesto, su amabilidad y sus rápidas frases, son las mismas que le conocíamos cuando, en aquel teatro de quinto orden, en París, nos encantaba lo mismo que nos encanta hoy. Para mí ha sido su llegada a Londres algo que ha hecho volver a mi memoria los días felices pasados en aquella ciudad, cuando todo eran bellos sueños, que fuéronse trocando, con el transcurrir de los días, en feas realidades de simpatía, sin lograrlo. Chevalier ha conquistado a los ingleses con su risa.

Han comenzado las vacaciones de fin de año. Nadie mejor que los ingleses celebran esta fiesta. La causa se debe a que son buenos hombres de hogar, y la fiesta es de hogar sobre todo. El muérdago se vende por toneladas y los regalos que se cursan valen millones y los interiores se tornan más confortables. Yo siento siempre una íntima alegría y no quisiera que desaparecieran nunca estos árboles, cuajados de luces y optimismo.

F. G. RODES.

Londres, Diciembre de 1930.

(Prohibida la reproducción.)

Empleado Seguros

Para el cargo de inspector de siniestros Ramo Accidentes, solicítase empleado con práctica en estos asuntos por importante Compañía, prefiriéndose con título abogado. Solicitudes con toda clase de antecedentes a ROLDOS TIROLESES, núm. 210. Pintor Sorolla, 14.

Restaurante Jardines del Real

HOY, DIA DE REYES,
a las cinco de la tarde, se celebrará
Té extraordinario.
Orquesta—Obsequios—Baile.

«Las Provincias» en Roma

El gran regalo de Pascuas

El gran regalo de Pascuas, para los italianos, ha sido el que le ha hecho Italo Balbo con su marcha a América, al frente de una escuadrilla compuesta de catorce hidros. Las proezas aéreas, conmueven hoy al mundo entero, y el pueblo que tiene la dicha de contar con aviadores decididos, que colocan el nombre de su patria en la misma línea que otras naciones, en estos aspectos, se siente dichoso. Por esta causa, el pueblo italiano sigue con entusiasmo el camino emprendido por la escuadrilla que al mando del general Balbo se ha decidido a conquistar nuevas glorias para Italia. Innumerables gráficos, señalando el raid, se han colocado en todas partes y hasta los más profanos en estas materias, buscan en la ruta las dificultades que se señalan puedan surgir y quedan encantados al comprobar por los telegramas que se dan en la prensa, que estas dificultades han desaparecido, al rebasar los hidros las líneas señaladas. Cuando esta breve impresión salga a la luz, seguramente habrá sido la hazaña llevada a su término, y el general Italo Balbo habrá conquistado para Italia un nuevo motivo de agradecimiento mundial.

* * *

El fascismo sigue su camino triunfante; mas cuenta con algunos tropiezos y, por consiguiente, con algunos disgustos. Estos disgustos se los proporciona siempre la juventud, que en algunos momentos se olvida de que una severa disciplina es lo mejor para la conservación de la magna idea. Los simpáticos balillas se habrán olvidado de que el domingo, el primer deber es la asistencia a los actos religiosos, y organizaban, continuamente actos que impedían poder dar cumplimiento a tales deberes. El Consejo central ha decidido cortar estos entusiasmos propagandistas de su juventud, que tendían a dañar su contextura espiritual, y ha prohibido la celebración en día festivo

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

†

D. O. M.

Todas las misas que se celebrarán hoy día 6 en la Real iglesia del Santísimo Cristo del Salvador, Padres Carmelitas (Alboraya) y en la capilla de la heredad de San Jerónimo (Gandía) y las que se celebrarán el día 7 en la Capilla de la Virgen de los Desamparados, conventos de los Padres Franciscanos (San Lorenzo), Padres Camilos, Madres de María Reparadora, Madres Oblatas (Ruzafa) y Cartuja del Puig, serán en sufragio del alma de

LA EXCELENTISIMA SEÑORA

Doña Jesusa Abargues

Viuda de López Puigcerver

que falleció en Valencia el 6 de Marzo de 1929

R. I. P.

Su hijo, hijos políticos y nieta, suplican a sus parientes y amigos la asistencia a algunos de dichos actos religiosos, por lo que quedarán muy agradecidos.

†

R. I. P.

Las misas que se celebrarán hoy, día 6, en la iglesia del Templo (Padres Redentoristas), a las seis y media, siete y nueve; en la iglesia de Puzol, a las 6'30; en la iglesia de Patraix, a las nueve; en la parroquial de San Martín, a las 10; en la iglesia de la Preciosísima Sangre, a las diez y media y once; y en el Colegio de Vocaciones Eclesiásticas de San José, a las siete, ocho y nueve y media, serán en sufragio de las almas de

Don José María Villena Segovia

que falleció el día 6 de Enero de 1918

Y DE

Doña Adela Villena Descalzo

que falleció el día 7 de Octubre de 1925

D. E. P.

Su esposa y madre doña Adela Descalzo, hijos, hermanos y demás parientes suplican a sus amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos, por lo que les quedarán reconocidos.

†

D. O. M.

Todas las misas que se celebrarán hoy martes 6 de los corrientes en la iglesia parroquial de San Juan y San Vicente y en la iglesia de los Padres Capuchinos; la misa de Comunión del día 6 de todos los meses del presente año en el convento de Carmelitas de Corpus Christi; la del día 29 de Septiembre en dicho convento; así como también el 29 de dicho mes diario de misas en la iglesia de Padres Capuchinos; en la Santa Iglesia Catedral todos los días 6 de cada mes del año actual, la misa de 8'30 en el altar de la Santísima Trinidad, como asimismo la de doce del 29 de Septiembre en el mismo altar, serán en sufragio del alma de

LA SEÑORA

Doña Miguela Carsí y Greses

que falleció el 6 de Enero de 1927

R. I. P.

Su hijo, padres, hermana y hermano político, ruegan a sus parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos, por lo que les quedarán agradecidos.

†

P. O. M.

Todas las misas que se dirán mañana día 7 en el Real Colegio de Corpus Christi (vulgo del Patriarca) serán en sufragio del alma de

EL SEÑOR

Don Juan Domingo Fandos

en cumplimiento del 18.º aniversario de su fallecimiento

R. I. P.

GASTROFILO DOCTOR GREUS
CURA EL ESTOMAGO
Farmacia plaza Santa Catalina, 4

Valencia

Fué el del domingo uno de los más espléndidos días del presente invierno. No creemos que en la Costa Azul ni en lugar alguno del continente, se dé a estas fechas una temperatura tan benigna, un cielo tan limpio y un sol tan magnífico. La gente se aprovechó de ello y sin duda no quedarían el domingo en sus casas sino los enfermos y los que por diversos motivos no pudieran abandonarlas. Por la mañana en los Viveros, en la Alameda y en la Feria y por la tarde en ésta y los salones de espectáculos, la gente celebró la fiesta dominical complacida y satisfecha.

Pero ayer cambió por completo el tiempo. Amaneció el cielo cubierto de nubes, saltó la brisa al Norte-Nordeste y cayó una ligera lluvia que hizo aumentar la humedad hasta los 92 grados. La temperatura mínima se sostuvo en los 12 grados, a las ocho tuvimos 13'4 y en pleno día 19. El barómetro bajó a 759 milímetros y el día resultó, como hemos dicho, poco apacible.

Ello no obstante la concurrencia por las calles más céntricas de la ciudad fué enorme. ¡Claro! era víspera de Reyes y los padres se desviven por buscar recomendaciones eficaces para que Melchor, Gaspar y Baltasar se sirvan pasar por las respectivas casas de los peticionarios con los obsequios solicitados. Este año el interés paterno debió ser extraordinario, porque pugnaban por entrar en aquellos establecimientos que mayores relaciones tienen con Sus Majestades, que son la mayor parte de los de la ciudad.

Así es que esperamos que en Valencia no se haya quedado un solo niño sin su correspondiente juguete, porque también hubo mucho interés en que los Reyes visitaran a los niños más pobres, y sobre todo a los pobrecitos niños que no tienen padres. Hay quien llorará de verdad si supiese que en la mañana de hoy se ha quedado algún pequeño sin su correspondiente obsequio. Eso no puede ser, no debe ser...

—¿Quiere calzar bien y económicamente? Visite CALZADOS LAFARGA, Pí y Margall, 52.

—El término municipal de Valencia, a los efectos electorales, ha quedado dividido en tres grandes circunscripciones, denominadas Centro, Vega y Ruzafa.

La primera comprende los siguientes distritos municipales: Centro con 14 secciones; Audiencia, 12 secciones; Universidad, 12 secciones, y Teatro, 20 secciones.

La segunda comprende: Museo con 20 secciones; Vega, 42 secciones, y Puerto, 26 secciones.

La tercera comprende: Hospital con 21 secciones; Misericordia, 22 secciones, y Ruzafa, 38 secciones.

En el bando publicado por la Junta Municipal del Censo Electoral se fijan los locales que en su día han de ser colegios electorales.

—Para enfermos del estómago, intestinos e hígado, las mejores aguas son las de «El Paraíso», de Manzanera (Teruel).

—Muebles de lujo y económicos. Liern, Paz, 22, Valencia.

—De un triple parto hemos de dar cuenta a nuestros lectores. Ayer tarde la esposa de un honrado albañil llamado Ricardo Jover Herreras, dió a luz felizmente tres criaturas, las cuales nacieron en perfectas condiciones.

El matrimonio, dado el oficio del padre, en el que, por cierto, no ha podido trabajar en una temporada de una manera permanente, se halla bastante escaso de recursos, y ya que los Reyes ayer tuvieron con él una *largueza* inesperada, no harían de más las personas piadosas en prestarle alguna ayuda, con lo cual realizarían una meritísima obra.

Habita este matrimonio en la playa de Levante, 6, travesía cuarta.

—CALZADOS LAFARGA, no tienen rival en calidad y precio. Pí y Margall, 52.

—Los carniceros del distrito del Puerto y camino del Grao, al enterarse de lo ocurrido en el Matadero general por los carniceros de vacuno, se apresuraron a ofrecerse al señor alcalde, comprometiéndose no sólo a sacrificar lanar y vacuno para los poblados marítimos, sino que se comprometían a sacrificar las reses necesarias para abastecer Valencia.

PIKMENTINE.—Tinte para cabello. Belleza, naturalidad, duración mínima, seis meses. Venta en farmacias y droguerías. Al por mayor: Cuarte, 51, laboratorio.

—A partir de primero de año las cartas llevan, además del sello de real, otro de cinco céntimos, con el cual se sustituyen los cinco céntimos que por cada carta se entregaban al cartero.

Como queda dicho, esta medida rige a partir de primero de año, y no antes.

De Valencia salen muchas cartas diariamente, y así no puede sorprender que el día 31 de Diciembre se depositase en Correos mucha correspondencia.

Ignoramos a qué hora comenzaría la restricción; es lo cierto que varios comerciantes se han acercado a nuestra Redacción para decirnos que el día 31 depositaron, según costumbre, su correspondencia en Correos, a las nueve de la noche; y que ayer, día 3, recibieron un aviso de que si no reintegraban con los cinco céntimos mencionados su correspondencia, no podría ser cursada.

Se lamentaban dichos comerciantes, no de que se les obligase a pagar esa insignificante cantidad, sino de que por una nimiedad así les fuesen irrogados perjuicios, que en algunos casos han sido de consideración, pues según nos comunican, algunas cartas contenían talones de ferrocarril, y el retraso producido por la retención supone pago de almacenaje en expediciones de mercancía, etc., etc.

No sabemos qué remedio se pueda dar a esto; pero es de sentir que una insignificancia de esa índole haya determinado perjuicios tan notoriamente cuantiosos, y desde luego superiores en muchos grados al beneficio que se haya podido lograr para el Estado o para los carteros.

—No olvide el refrán de «Zapatero a tus zapatos». Adquiera sus calzados en la zapatería LAFARGA. Pí y Margall, 52.

—Con destino a la suscripción abierta para el cuerpo de la Guardia civil, hemos recibido los siguientes donativos:

Don José Montaner, 10 pesetas; don Manuel Puchades Orios, 25; don T. P., 25.

Estas cantidades serán entregadas al Comité central para que incluya a los donantes en la suscripción general, cuya lista venimos publicando.

—PARA REYES. Inmenso surtido en fantasías niño. CALZADOS LAFARGA. Pí y Margall, 52.

—Señor alcalde:

Seguramente por olvido, no ha pagado ya el Ayuntamiento las becas que oportunamente concedió, tras reñidas oposiciones. Con ello se irroga un perjuicio a los interesados; y como en el ánimo de los concejales no puede estar el propósito de originar semejante perjuicio, hemos de pensar que tan pronto se enteren de tan injustificado retraso, procurarán ponerse al corriente en el cumplimiento de obligación tan sagrada. En años anteriores, el pago de estas becas no sufrió retraso.

—Con motivo del año nuevo, recibió ayer el alcalde la visita de gran número de personalidades que le felicitaron.

Estuvieron, entre otros, el presidente de la Diputación señor Serrano, el señor Manrique de Lara, ayudante del capitán general, en nombre de éste por hallarse enfermo el señor Pin Ruano; el ex diputado a Cortes don Emeterio Mogo, el director del Conservatorio señor Bellver y el capellán de las monjas de San Gregorio.

—La junta directiva del Ateneo Mercantil ha acordado dirigirse a los Poderes públicos, por mediación de la Federación de círculos mercantiles de España para que provisionalmente y hasta que se legisle sobre la Casa Comercial, en el sentido que tiene ya solicitado la Federación, se modifique o complemente el reciente decreto de alquileres por una disposición de carácter mercantil que, en caso de desahucio que no sea por falta de pago o incumplimiento, imponga a los propietarios la obligación de indemnizar a los inquilinos que sean comerciantes o industriales con establecimiento abierto por más de cinco años, en una cantidad proporcional a la antigüedad del establecimiento.

—Para buenos muebles y baratos la Casa Liern. Paz, 22, Valencia.

—La Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la provincia de Valencia ha trasladado su domicilio a la casa propiedad de la misma, calle de Colón, número 80.

—Antonio Martínez. Joyas de arte. Bordadores, 3 (junto Correjería).

—En la Escuela Industrial y Superior del Trabajo de esta ciudad se ha fijado el anuncio sobre matrículas y exámenes extraordinarios en el presente mes de Enero, para aquellos alumnos a quienes falte una o dos asignaturas para terminar su carrera o grado de enseñanza.

El plazo de admisión de matrícula se ha fijado para los días laborables, del 2 al 15 del actual y horas de 18 a 20.

—La Sección de Socorros de la Asociación de Maestros Nacionales Valencia celebrará sesión de junta general ordinaria el domingo, 11 del actual, en la Escuela Normal de Maestros, a las diez, por primera convocatoria, y a las once, por segunda, para dar cuenta de la marcha de la Sección, dación de cuentas y cuantos asuntos propongan los señores asociados.

—Hemos recibido para la suscripción al cuerpo de la Guardia civil, de don Antonio Lloret, 5 pesetas.

—En el teatro Niños de San Vicente, hoy, a las tres y media de la tarde, representación del magnífico y sublime Belén «La venida del Mesías», drama sacro-bíblico de grandioso éxito. No se puede pedir más a los pequeños actores, pues la interpretación es magistral, tanto que a petición unánime de la numerosa concurrencia, son bisados muchos de los hermosos pasajes de la obra. El público premia con ovaciones cerradas la excelente labor de los mismos.

A las seis y media, cine, proyectándose el drama «El pequeño detective», por Junior Coghlan y la comedia cómica «El colegial», interpretada por Buster Keaton (Pamplinas).

—La dirección del nuevo diario *La Idea*, nos remite para su inserción, al siguiente noticia:

«Habiéndose producido una avería imposible de preveer en el funcionamiento de la maquinaria, por la que se ocasionaron dificultades para la debida puntualidad en la salida del diario, no pudo ver la luz pública el día primero del actual, habiéndose preferido suspender su publicación, hasta que dicha avería esté subsanada en términos que garanticen absolutamente la regularidad del servicio.

Es, por tanto, completamente equivocada la noticia telegrafiada a un gran rotativo madrileño, en la que se dice que la suspensión obedeció a los materiales tachados por la censura, que no pudieron ser sustituídos con tiempo oportuno.

Lo que podemos afirmar es que *La Idea* aparecerá, seguramente, dentro del mes en curso.»

—Ha regresado a Valencia y se ha encargado de nuevo de su policlínica del Hospital provincial el doctor don Pedro Valero, el cual marchó a la Corte para ser operado por el doctor Poyales.

Al dar cuenta a sus numerosos clientes del Hospital de la llegada de tan estimado amigo, aprovechamos la ocasión para felicitarle por el magnífico resultado de su operación.

—La Asociación General Fallera Valenciana celebrará junta general extraordinaria mañana miércoles, a las siete de la noche, en el Ateneo Mercantil, con el fin principal de dar cuenta el Comité de los trabajos realizados hasta la fecha.

Se encarece la puntual asistencia.

—*Nuestra Colonia* anuncia a sus lectores que próximamente enviará un representante para recoger a domicilio los donativos con que cada uno quiera contribuír para el sostenimiento de esta publicación, que por su condición educadora de los jóvenes que trabajan en sus talleres, reviste los caracteres de una obra eminentemente social. No duda esta revista modesta, sin pretensiones, que no carecerá sin embargo de admiradores, e invita a toda persona caritativa, no cierre sus manos, cuando se trata de darle vida con el único mantenimiento que puede alentarla.

—Habiendo caducado en 31 de Diciembre último todas las licencias expedidas para uso de aparatos radio-receptores, el jefe del Centro de Telégrafos de esta capital nos comunica que ha quedado abierto el plazo voluntario para retirar las correspondientes al año en curso, a cuyo efecto todos los días laborables, de 10 a 13 se facilitarán los impresos necesarios en el negociado de Radiocomunicación de aquel Centro, sito en el Palacio de Comunicaciones, y que se recuerda una vez más a todos los poseedores de dichos aparatos, la obligación que tienen de proveerse de su correspondiente licencia, en evitación de que se les tenga que aplicar las sanciones reglamentarias.

—Se ha publicado, y hemos recibido, el número 2.114 del *Boletín Oficial del Arzobispado de Valencia, correspondiente* a la primera quincena del corriente mes de Enero, que inserta el siguiente sumario:

«Gratitud y saludo del Prelado.—Prescripciones generales.—Decreto referente a la festividad de San Vicente Mártir.—Circular de secretaría sobre recordatorios de difuntos.—Jurado del concurso de anteproyectos.—Vacante de organista.—S. C. R.: Resolución sobre la exposición en la misa de «Minerva».—Exámenes sinodales.—Conferencias morales y litúrgicas.—Necrología.

—El Instituto Médico Valenciano celebrará Junta general el próximo jueves 8, a las seis y media de la tarde, por primera convocatoria, y a las siete por segunda, para verificar las elecciones de renovación de junta directiva (turno de la vicepresidencia).

—Defunciones ocurridas durante la decena del 21 al 31 de Diciembre de 1930:

Pneumanía, 5; tuberculosis, 15; grippe, 4; tifus abdominal, 1; septicemia, 1; generales, 5; del sistema nervioso, 26; del aparato circulatorio, 64; del aparato respiratorio, 45; del aparato digestivo, 24; del aparato genito-urinario, 10; traumatismo, 3; senectud, 10; falta de desarrollo, 8; nacidos muertos, 18. Suma: 239. Menos los nacidos muertos. Total defunciones: 221.

—Hemos recibido los siguientes almanaques:

De la casa Siemens, Industria Eléctrica, S. A.

De la casa Lleó, manufacturas valencianas de sedas.

Muy agradecidos.

NOTAS DE SOCIEDAD

Función benéfica

Como de costumbre en años anteriores, las señoritas Imeldas han organizado una función teatral a beneficio del Ropero de niños pobres que sostiene dicha Asociación.

La fiesta se celebrará próximamente en el teatro Principal, representándose la zarzuela «La rosa del azafrán», por aficionados de nuestra buena sociedad.

Los encargos de localidades pueden hacerse a la presidenta del Ropero, señorita María Concha Llibrés Reglá, calle de la Paz, 19.

Viaje artístico

Hoy salen para Inglaterra, en donde han de dar una importante serie de conciertos, nuestro compañero Eduardo L. Chavarri y su esposa la distinguida artista Carmen Andújar. Como en la temporada anterior, los esposos darán conferencias y conciertos acerca de música española, y especialmente valenciana, en las principales Filarmónicas de Londres y otras ciudades. Les deseamos viaje feliz y que contribuyan a la expansión de nuestro arte de Valencia.

Noticias teatrales

TEATRO RUZAFA.—Hoy martes, festividad de los Santos Reyes, se representarán tres funciones, a las 3'30 y a las 6'15 de la tarde y a las 10'15 de la noche, y en las tres se representará la revista de éxito de la actual temporada, "El país de los tontos".

—

APOLO.—*Hoy, tres funciones.—Despedida de la compañía.*—En las funciones de hoy se despide del público de Valencia la notable compañía de Eulogio Velasco.

A las 3'30 y 6'15 tarde, "Morena y sevillana", y por la noche, a las 10, "La Patria chica" y "Morena y sevillana".

Viernes 9, debut de Ramper.

El debut de ayer

Conforme se había anunciado, ayer debutó el Ballet "Busterda", de artistas americanos, correspondiendo con creces a la expectación que había despertado en el público.

Se trata, en efecto, de una atracción que se sale de lo corriente en esta clase de espectáculos y que sin duda constituye la sorpresa de Reyes que tenía reservada la empresa del Americain Cirque.

El número resulta finísimo, muy original y de deslumbrante vistosidad. Bailes exóticos, danzas plásticas, la pantomima de la muñeca desnuda, pasajes orientales como arrancados de un capítulo de "Las mil y una noches"... Todo cuanto presentan, fastuosísimo y ameno, el Ballet "Busterda" es verdaderamente digno de los grandes espectáculos tan de moda en los casinos europeos.

Total: el colosal refuerzo del cartel del Americain Cirque es una maravilla que nadie dejará de ver. Enhorabuena.

Apartado de LAS PROVINCIAS 139

Cartelera de espectáculos

TEATRO PRINCIPAL

Compañía dramática de MARIA TERESA MONTOYA

ULTIMOS DIAS

Hoy martes A las 6'15 tarde

Ha entrado una mujer

A las 10'15 noche

El amante de madame Vidal

Mañana miércoles, a las 10'15 noche, beneficio de María Teresa Montoya con el estreno del drama ruso, de Leónidas Andreiew, «Anfisa».

Viernes, debut de la compañía de comedias de Carmen Díaz con el estreno del sainete de Luis de Vargas, «La de los claveles dobles», con asistencia del autor.

ESLAVA

Compañía PINO-THUILLIER

Hoy, a las 3'30 y 6 tarde y 10 noche

LO CURSI

Mañana, despedida de la compañía, a PRECIOS POPULARES

A las 6 tarde y 10 noche

DOÑA HORMIGA

Jueves 8, debut de la compañía Martí-Pierrá, a las 10 noche:

MIMI VALDES

Viernes 9, a las 10 noche, estreno,

Esta noche me emborracho

APOLO

COMPAÑIA VELASCO

Hoy martes, tres funciones.

DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA

A las 3'30 tarde:

Morena y sevillana

A las 6'15 tarde:

Morena y sevillana

A las 10 noche:

La patria chica

Morena y sevillana

Viernes 9, debut de RAMPER.

LIRICO

Hoy martes, grandiosos programas

A las 4 tarde, a las 6'15 matiné numerada y a las 10 noche

El éxito de los éxitos.

La película que ha batido el record de público.

El desfile del amor

Creación de Maurice Chevalier y Jeanette Macdonald.

En la sesión de las 4 tarde completará programa, BOMBEROS DE OCASION (dibujos sonoros), y en las de las 6'15 y 10 noche, BOMBEROS DE OCASION y REVISTA PARAMOUNT.

—

Mañana miércoles y todos los días,

El desfile del amor

Se despacha en contaduría.

OLYMPIA

Hoy martes Programa

NOTICIARIO FOX

EL ULTIMO DE LOS VARGAS

Una cómica.

Sesión numerada (seis tarde en punto):

Movietone Follies 1930

Bella revista presentada por la FOX FILM. Intérpretes: El Brendel, Marjorie White, Noel Francis, secundados por todas las estrellas de la FOX. Bailes, cantos, música.

El último de los Vargas

Un romance del Oeste, enteramente dialogado en ESPAÑOL, interpretado por JEORGE LEWIS, JUANA ALCAÑIZ, CHRISTINA MONT, VICENTE PADULA

Sesión 10 noche:

NOTICIARIO FOS

MOVIETONE FOLLIES 1930

EL ULTIMO DE LOS VARGAS

Teatro Ruzafa

Hoy martes, tres funciones

A las 3'30 de la tarde:

DURO CON ELLAS

EL PAIS DE LOS TONTOS

A las 6'15 de la tarde:

DURO CON ELLAS

EL PAIS DE LOS TONTOS

A las 10'15 de la noche:

VIVA LA COTORRA

EL PAIS DE LOS TONTOS

Salón Casa de los Obreros

Caballeros, 27 :: Teléfono 12-2-65

Compañía de comedias dirigida por FRANCISCO COMES

Primera actriz: ELISA CEPERIS

Hoy martes

A las 3'30 y 6'30 tarde

La comedia en tres actos, de Muñoz Seca y Pérez Fernández,

La pluma verde

Gran Teatro

CINE MUDO

Hoy, 3'30 tarde:

Camino de Santa Fe

Por Bob Custer.

EL DANDY, cómica.

Gran éxito de la superproducción americana de gran interés,

Tras la cortina

Luis Moran y Warner Baxter.

Noche, 9'30:

EL DANDY

Camino de Santa Fe

REVISTA VERDAGUER

Tras la cortina

Mañana, un acontecimiento:

Anny de Montparnasse

Creación de ANNY ONDRA

Centro Instructivo Antoniano

PADRE HUERFANOS, 1

Hoy martes

1.º La preciosa zarzuela en dos actos,

MARINA

2.º La graciosísima zarzuela en un acto,

La banda de trompetas

Sesiones a las 3'30 y 6'30

Patronato

LANDERER, 5

Hoy martes

TEMPORADA DE BELEN

A las 3'30 y 6'30 tarde

Reposición de la gran obra en dieciséis cuadros, de Vicente Nicolau y maestro Asensi,

El Rey de Judá

Escenas del nacimiento de Jesús.

Los encargos no pagados caducan a las doce del día de la función.

COLISEUM

Hoy martes

Extraordinario programa

A las 3'15 tarde y 9'15 noche

Revista sonora Paramount

¡¡Gran éxito!!

El cuerpo del delito

Film sonoro Paramount totalmente hablado en español, por María Alba, María Calvo, Ramón Pereda, Andrés Perelló de Segurola y Barry Norton.

RADIO RIOT, dibujos sonoros

CINEMA SUIZO

Hoy sesiones 3'30 tarde a 9 noche.

POR CONSERVAR EL MARIDO, por Alice Laik.

VENUS, por Constance Talmadge y André Roane.

Una cómica en 2 partes.

Noche, a las 9'45, programa especial:

REVISTA DE ACTUALIDADES

POR CONSERVAR EL MARIDO

VENUS

Una cómica en dos partes.

Mañana, programa kilométrico. Sólo por un día: VERTIGO, por Sue Carol; LA HIJA DEL MAR, por Jack Mulhall; EL PRINCIPE JUAN.

Jueves: Estreno en Valencia de la divertida comedia TRANCES EMBARAZOSOS, por Reginald Denny y Merna Kennedy.

Nuevos Cuentos Maravillosos
Por T. LLORENTE FALCO
Ilustraciones de J. Tormo
Precio 5 pesetas
De venta en la Administración de LAS PROVINCIAS.

Apartado de LAS PROVINCIAS 139

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

«Las Provincias» en Bruselas

Recuerdos infantiles

Mis mejores amigos son los niños, porque a ellos debo todas las sinceridades que sobre mí he escuchado en este mundo. Y no pocas de las rectificaciones de mi vida, en sentido siempre ascendente, han sido motivadas por alguna reflexión que con sus lógicas preguntas, me han hecho hacer. Por eso yo cuento con niños amigos, en todos los lugares del mundo, que yo he recorrido.

Viene esto, a que en los días de Pascua, me he reunido con una diminuta amiga y he pasado con ella por los lugares que a ella le agradan y que por esta última causa, a mí también me satisfacen.

Dejo complacido, que suelte el chorro magnífico de su charla ingenua, llena de frescura. Ponderándome la bondad de alguien, para dar afirmación a las palabras, ha añadido: tan buena como la Princesa María José. Me he quedado muy sorprendido, nó porque no sea ajustado el calificativo para la real persona, sino por lo que de sintomático guarda. La Princesa María José, que el príncipe italiano ha tenido la dicha de enamorar, aún alejada de su país por la poda, para cumplir en otro la misión que el destino se ha servido confiarle, vive en el corazón de sus súbditos, hasta el extremo de que la recuerden los pequeños. Y lo más interesante del caso es, ¡cómo la recuerdan! Por bondadosa, con una bondad ilimitada. Esta pequeña ha puesto, al nombrarla, todo su corazoncito. ¡Buena ofrenda para tal persona!

Después que me he separado de la nena, me han parecido, elogiada y elogiadora, la más completa representación del pueblo belga. Ese pueblo, siempre ingenuo y bondadoso, sin estar por ello falto de inteligencia. Ese pueblo, que hoy se conmueve con algunos trastornos interiores, porque los políticos se olvidan un poco de esta bondad característica, y de esta ingenuidad necesaria y loable. Sí. El pueblo belga es eso, y no podrán cambiarlo, aunque quieran volverlo irónico y belicoso. El pueblo es tan bueno «como la Princesa María José». Aunque en la Cámara los diputados no marchen muy de acuerdo, y se decidan a votar presupuestos para colocar en un momento dado, un arma en manos de cada ciudadano que la miraría con asombro. No porque no las sepan empuñar, que de lo contrario han dado pruebas, sino porque les repugna y en su interior no las juzgan necesarias.

Después de la cuestión de armamento, se han pensado realizar algunas modificaciones en el Ejército. Las noticias de los periódicos se leen sin comprender del todo. Estos ciudadanos aman a sus soldados en la paz, y en la guerra los compadecen. En admirarlos sólo piensa cuando desfilan marciales en acontecimientos pacifistas. Mis amigos, los niños, juegan muy pocas veces a los soldados. Esto es la demostración más completa de cuanto dejo expuesto. Juegan a ser ingenieros, arquitectos, artistas, jefes de organizaciones industriales.

Con una generación que llegue y piense así, verdaderamente me parece un gasto innecesario el de las armas. Pero vaya usted a convencer a los hombres influenciados por la política mundial, con argumentos de niño.

JUAN LORENZO.

Bruselas, Enero 1931.

(Prohibida la reproducción.)

Oposiciones a Notarías

determinadas. Más de 150 plazas. Título: abogado. Edad: desde 25 años. Instancias: hasta el 22 de Enero. Edición oficial del Programa. *Circular con detalles gratis.*

PREPARACION en clases y por correspondencia a cargo de los señores *Bas, Aguado, Benito Menéndez Pidal, Bustamante* y *Carmona.* 100 pesetas mes.

«CONTESTACIONES REUS» ajustadas al programa vigente, redactadas por los señores *Castán, Campuzano, Azpeitia, Hernández Borondo Orúe, Burgos Bosch, Ortiz Arce* y *Menéndez Pidal.* 120 pesetas. Venta por materias sueltas y a plazos.

Informes gratuitos de todas las oposiciones, presentación de documentos, internado, etc., en la

ACADEMIA "EDITORIAL REUS"

Clases: Preciados, 1
Libros: Preciados, 6
Apartado 12.250.— Madrid

Patronato Nacional del Turismo

DERRIBO

Teniendo que llevarse a efecto dentro de breves días, el derribo del pabellón donde se halla instalada la Oficina de Información del Patronato Nacional del Turismo en los jardines de la plaza de Emilio Castelar, se pone en conocimiento de aquellos a quienes interesase efectuar dicho derribo para que presenten sus proposiciones en la Delegación de dicho Patronato, plaza de Emilio Castelar (edificio de la Equitativa).

Caloríferos goma
Almohadillas eléctricas
Clausolles - San Vicente, 6

LA EPIFANIA

Fiesta que desde los primeros siglos de la Iglesia se celebra el 6 de Enero con el carácter de manifestación de Cristo, carácter que la misma palabra epifanía, de origen griego, indica. En dicha lengua, epifanía denota con preferencia el amanecer de la luz del día. Mas ¿a qué manifestación de Cristo se refiere? En esto ha habido variedad. En algunas iglesias, sobre todo de Oriente, hasta el siglo IV, se conmemoraba la manifestación de la Humanidad de Cristo, o su natalicio, pero con los decretos de la Santa Sede, en que por los años de 376 obligó a celebrar en todas partes, como se hacía en Roma, la Natividad del Señor en 25 de Diciembre, desapareció este carácter. Aún se conserva una homilía de San Juan Crisóstomo, en que se esfuerza en declarar las diferencias entre ambas fiestas, y San Jerónimo, en sus escritos, se opone a que se confunda la fiesta de la Natividad con la Epifanía.

La manifestación, pues, a que se refiere dicha fiesta es la Divinidad de Cristo, y por esto, en San Eusebio, en San Gregorio Nacianceno, en San Isidoro de Pelusio, se llama teofanía. En este mismo sentido los sirios la llaman den-hó, que significa ascensión, aludiendo a las palabras del Benedictus: «Oriens ex alto.» (Lucas I, 78.)

Los latinos, o conservan la denominación griega, o la interpretan *festivitas declarationis*, como San León Grande, por *manifestatio*, como San Fulgencio, por *apparitio*, como muchos otros.

Luego la fiesta de la Epifanía es una fiesta colectiva de varios hechos de la vida de Jesús, en que se manifiesta su divinidad. Los que en la liturgia romana se conmemoran, vienen expresados en la antífona del Benedictus del oficio del día, donde se dice: «Hoy la Iglesia se ha unido con su esposo celestial, porque Cristo ha lavado los pecados de ella en el Jordán; los magos se apresuran a llevar presentes a la fiesta de la boda regia, y los convidados se alegran con el agua convertida en vino. Y mejor aún nos inculca ese carácter la antífona de segundas vísperas, que dice: Celebremos este día santo, esclarecido por tres milagros, pues hoy la estrella guió los Magos al pesebre; hoy en las bodas el agua fué convertida en vino; hoy en el Jordán, Cristo quiso ser bautizado por Juan para salvarnos alleluia. Estos tres motivos de fiesta están anotados para este día por Polemio o Silvio, en su calendario de 448; por San Paulino de Nola, y sobre todo, por Sedato, obispo de Béziers, en el siglo VI. No consta si estos tres hechos tuvieron lugar precisamente en 6 de Enero, pero sí consta que en la Roma pagana se celebraba en 6 de Enero el triple triunfo de Augusto César, pacificador del Imperio; no es, pues, de extrañar que la Iglesia escogiera también tres misterios de la vida de Cristo. Mas no siempre en todas partes se han celebrado los tres con igual solemnidad.

En la Iglesia oriental ha prevalecido el Bautismo de Cristo en el Jordán, en el calendario copto más antiguo que se conoce, se llama la Epifanía *Dies* baptismi sanstificati, y en otro posterior, Inmersio Domini, y en la homilía más antigua que se conserva sobre esta fiesta, que es de San Hipólito, sólo se celebra el bautismo de Cristo. En una homilía de San Juan Crisóstomo, al bautismo se añade la última venida de Cristo como Juez. Y, por este motivo, la otra denominación con que se conoce entre los griegos la fiesta de que tratamos es la de corte *ton foton* (fiesta de las luces), por conferirse antiguamente en este día el santo bautismo, llamado por los Santos Padres iluminación.

Para la Iglesia romana, el hecho culminante en la Epifanía, sin olvidar los otros, parece ser la adoración de los magos, y esto desde muy antiguo, pues San Agustín, en los seis sermones que tiene la fiesta, sólo trata de este hecho; lo mismo hace San Fulgencio en su cuarto sermón, San León y San Gregorio, y no sin razón, pues se simboliza en él el llamamiento de los gentiles, con lo cual la Roma pagana se convirtió en cristiana. En la misma liturgia, casi todo recuerda sólo a los magos, dejando el bautismo de Cristo para el día de la octava, y las bodas de Caná para el segundo domingo después de la Epifanía.

En tiempos posteriores, a mediados de la Edad Media, se amplió más el carácter de la Epifanía, haciendo entrar otros hechos, como el milagro de la multiplicación de los panes y la resurrección de Lázaro. El primer milagro aún se conmemora en dicho día en el rito ambrosiano y en el mozárabe.

En las iglesias de Oriente, en este día se bendice el agua, dirigiéndose el clero procesionalmente a la playa del mar u orilla de algún río, y recitadas las preces prescritas, se echa un crucifijo al agua, que es recuperado en seguida por nadadores. Tiene lugar esta bendición el 18 de Enero del nuevo estilo.

Es esta fiesta una de las mayores de la Iglesia y tiene octava privilegiada; en tiempos más antiguos había tenido, como las Pascuas, tres días de fiesta, y los domingos que siguen, como en aquéllas, toman el nombre de domingos después de la Epifanía, formando una época litúrgica hasta el Domingo de Septuagésima, en que la Iglesia comienza a prepararse para la Cuaresma.

FERNANDO GIMENO.

ATENEO MERCANTIL

ENSEÑANZA

Se comunica a los señores socios que la apertura de curso de las clases de Idiomas y Contabilidad, se verificará mañana miércoles 7, a las nueve de la noche.

Los Reyes pasan...

Ha caído la tarde, como de Enero, fría,
en un breve crepúsculo y en una paz profunda;
sobrevino la noche, que todo lo circunda
de una extraña e imprecisa, sutil melancolía.
«¡La Noche de los Reyes!»... La noche jubilosa,
cuando tornan de nuevo los Magos del Oriente,
y en que el amor evoca—¡evocación doliente!—
de «aquel» dilecto nido una fecha dichosa.
Hoy ensueño de nuevo con la antigua ficción,
y evocar quiero ahora el hechizo lejano
de esa noche sublime, en mi hogar provinciano,
cuando mis zapatitos dejaba en el balcón.
Entonces no había «ausentes» en el paterno nido;
la «abuelina», los padres, los hermanos del alma,
hacían grata mi vida, en edénica calma,
junto a todo lo nuestro, ¡tiernamente querido!
Nada me hace vivirla tan plástica y realmente,
a esta noche bendita y al cortejo triunfal,
como las viejas músicas de la Capilla Real,
que a lo muerto dan vida, taumatúrgicamente.
Y son del gran Ledesma los cánticos sagrados,
los «Responsorios» bellos, de religiosa unción,
que guardan el arcano de la noble emoción
y que divinamente parecen inspirados.
Cantan en esas notas las santas alegrías
de la fiesta de Reyes, y vibra el alborozo
de las humildes vidas, y el navideño gozo,
en esas admirables, arcaicas melodías.
Soñemos, ¡ay!, soñemos aquí, en la Real Capilla,
de estos pálidos cirios al débil resplandor,
que advengan a mi espíritu brisas de «aquel amor»,
de la ilusión de entonces, de la niñez sencilla.
¡Cuán dulcísima y triste la noble trompa añora
«lo perdido»!... ¡Y cuál vibran dolientes los violines,
y claman belicosos los bravos cornetines,
y los fagotes ríen, y el clarinete llora!
¿Qué dicen en sus giros esas violas idílicas?
Son «lieders» con sordina, de belleza muy pura,
que están hinchiendo el alma de mística dulzura...
¿Y qué los saxofones, y las flautas gentílicas?
¿Qué historias me recuerda, con sus graves sollozos,
el viril violoncello?... ¿Qué el ánima presiente
al oirlos estática, de hinojos, reverente?
¿De qué pasión me hablan, de mis años muy mozos?
Oyéndolos, ambulo por mi ciudad, «la triste»;
lo resucita todo mi ardiente fantasía:
cuanto en aquellos años unido a mí vivía,
y a su poder omnímodo de vida lo reviste.
Y vuelvo a ser el niño bueno y ensoñador,
el niño melancólico descendido a este mundo
de una remota estrella, para su mal profundo:
¡gimiente desterrado de otra patria mejor!
Ha cerrado la noche, y la grave campana
tocó a «cubrir el fuego», en la Torre Real;
cuanto a mí me circuye, es único e irreal,
de una maga belleza, augusta, soberana.
Se ha rezado el Rosario en el nido hogareño,
y ya «las avecillas», guarecidas en él,
ponen tras de los hierros del «gran balcón aquel»,
el infantil zapato, zapato pedigüeño.
¡Qué hermosa y clara luna, de dulce ensoñación!
Desde los altos cielos al bajo mundo alumbra.
¡Qué misteriosa, cerca, la errática penumbra!
¡Cuál canta mi piano, y cuál el corazón!
El niño melancólico, metido en su camita,
con el oído atento, insomne, palpitante
—así esperó «más tarde», inquieto y anhelante,—
se mece en el regazo de la ilusión bendita.
De pronto, en el silencio de la noche tranquila,
déjanse oír los pasos de la real cabalgata
—los orientales Reyes, de armiño y escarlata
revestidos,—que, lenta, por las calles desfila...
De las lejanas tierras de Tarsis, misteriosas,
portan sobre los lomos de recios dromedarios
los áureos cofrecitos e ilustres relicarios,
los sacros amuletos, las dádivas preciosas.
¡Oh, mis Magos queridos, los de la barba luenga,
los de los dulces ojos y espíritu creyente,
que venís de países longincuos del Oriente
para que el niño triste un grande gozo tenga!
¡Cuán lejos han quedado vuestras urbes muradas,
y los pensiles vuestros, de dulces sicomoros,
de suaves aromas, de silencios sonoros;
vuestras muchas riquezas, vuestras cortes sagradas!
¡Cuán lejos—en la Arabia—vuestro Trono suntuoso,
donde esplendéis, hieráticos, de gloria circundados,
los tahalíes de plata, los sables ataujados,
las mitras de diamantes, el cetro victorioso!
Desde Sabá, ¡qué largas, oh Reyes, las jornadas!
¡Qué de mundo habréis visto, ignoto, a vuestro paso!
¡Qué de celadas pérfidas os cercaron, acaso,
del incierto camino en las encrucijadas!
¡Cuál del «simoum» ardiente la tromba pavorosa
que todo en redor vuestro lo anubla y lo obscurece!
¡Qué zozobra y qué angustia, al ver que desaparece
en el inmenso espacio «la estrella» prodigiosa!
Todo lo habéis dejado, oh mis Reyes queridos;
los cielos de la patria, en grande lejanía,
y llegáis a mi calle por darme a mí alegría;
sed, pues, eternamente mis Reyes, bendecidos!
Os bendijo «aquel niño», y hora os bendice el hombre,
porque todos los años ponéis en sus balcones,
con «amor que no muere», vuestros insignes dones,
de tan subido hechizo que no sé darles nombre.
Dulces y juguetillos trajísteis a ese niño;
y le trajísteis luego un angélico amor,
en el noble y poético, sentimental albor
que se anidó en su alma con purezas de armiño.
Y seguísteis pasando—¡qué romántica historia!—
ante mi puerta, y nunca de mí os olvidásteis;
y en esta vuestra noche en mi balcón dejásteis
la juventud bizarra, la verdad y la gloria...
Y me dejásteis, Reyes, algo más todavía:
la ventura sin sombra del nido paternal;
y esta nueva ventura del nido conyugal,
donde yo tengo un ángel; la dulce esposa mía.
¡Oh venturas sin cuento, de mi ciudad dilecta,
y que por ser tan altas, ¡ay!, no fueron durables!
¡Oh las otras venturas, humildes e inefables,
con la que es «mi paloma», con la que es «mi perfecta»!
También dejásteis, Reyes, en muchos de esos años
la amargura suprema, la pena indefinible,
que me hizo tantas veces la existencia imposible:
tumbas, amores tristes, tremendos desengaños...
¿Qué me dejáis ahora, oh Reyes venerados,
al pasar estos años al pie de mis balcones?
Os excedéis—¿no es cierto?—en vuestros regios dones,
para un alma creyente los dones más preciados.
Porque me deja, Reyes, vuestra sola presencia,
la esperanza del cielo, la gran resignación,
la caridad con todos, la paz del corazón
y la plácida calma de una digna conciencia.
... ...
... ...
Suenan ya vuestros pasos muy lejos de mi lar...
¿Partís ya?... ¡No me importa!... En alma estáis conmigo;
me tenéis desde infante por grande y fiel amigo;
¡que «la estrella» os devuelva a vuestro patrio hogar!
Y que esa buena estrella que os llevó a Bethleén,
me imante y enderece hacia la eterna altura,
Tabor paradisíaco, donde mora y fulgura
la belleza infinita, y el soberano bien.
¡Qué bella y clara luna, de dulce ensoñación!
¡La misma que clareaba «aquel norteño nido»...!
Y al recordar, ahora, todo lo que he perdido,
¡cuál mi piano llora, y cuál mi corazón!

ADOLFO DE SALDOVAL
Académico

Madrid, Enero de 1931.

Centro de enseñanzas Menéndez y Pelayo

Nave, 3, principal

Ingreso Bachillerato (clases desde el lunes 12 de Enero). Preparación suficiente para exámenes Junio.

Cursillos de Francés elemental y de Ortografía y redacción correctas en Castellano (clases desde el día 15 de Enero).

Inscripciones por la mañana, de doce a dos.

Precios económicos.

Madrid no político

LOS VIERNES BLANCOS DE LARA. — LA CONCURRENCIA ARISTOCRATICA A ESTE NUEVO ABONO. — LEOCADIA ALBA EN "DOÑA HORMIGA".—EN EL SALON DE "DOÑA MARIQUITA"

Se ha celebrado en el teatro Lara la primera de las funciones aristocráticas correspondientes al abono a viernes blancos, organizado por las mismas señoras que acaban de lograr tan excelente resultado con el abono blanco, de tarde, del Alkázar.

Era, desde luego, una aspiración de las muchachas aristocráticas madrileñas contar por las noches con una nueva serie de funciones teatrales, a propósito para ellas. El éxito del abono no ha podido ser más completo.

En esta primera función la sala presentaba brillantísimo aspecto. En la concurrencia figuraban, desde luego, las muchachas más bonitas de la sociedad.

En un palco, la condesa de Aguilar de Inestrillas con su hija, las señoritas de Vallellano y la señorita de Allende; la marquesa de Aranda con sus sobrinas las señoritas de Carrión y las señoritas de Bosch; la condesa de Atarés, con su hija; la marquesa de Salinas con la de Casa López y señoritas de Cendra; marquesa de Valdeiglesias con las señoritas de Bondad Real y Escobar; señora de Parnica con las señoritas de Garnica y González Tablas; señora de Núñez de Prado con la condesa de la Vega de Ren y señora de Chapa; marquesa de Amboage con sus hijas, señora de Tassara y señorita de Plá, y la señorita de Crespi de Valldaura; señoritas de Amézaga y Liniers; condesa de Villarea con sus hijas; marquesa de Mont Roig con las suyas; señoritas de Urquijo y Jura Real; señora de Manella con su hija y señorita de Romero; marquesa de la Frontera con su hija; duquesa de Santa Elena con la marquesa de Campo Sagrado y señoritas de Bernaldo de Quirós; condesa de Catres y señorita de Corral; marquesa de Casa Real y señora y señoritas de Mora; baronesa de Champourcin y sus hijas; señora de Gómez Rodulfo y las suyas; señora y señoritas de Lastra; marquesa de Oliver y sus hijas; señora y señoritas de Aritio, duquesa de Vistahermosa y sus hijas; condesa de Casa Puente, marquesa de Salvatierra, condesa de Santa Engracia e hijas, condesa de los Moriles, señora de González Hontoria y las suyas; y señoras y señoritas de Oriol, Alarcón, Llanos y Torriglia, Céspedes, Rózpide, Borbón, Muñoz Cienfuegos Beruete y Murga, Montenegro, Castillo, Ochoa, Muñoz Seca, Peinador, Royo Villanova Benítez de Lugo, Puebla, Mendizábal, Galainena, Ruiz, García Villatoro, Sagastizábal, Gil Robles, Abella, Valles, Martín Alguacil Serantes, Iribarren y otras.

La compañía de Lara, que el año pasado demostró ser una de las más perfectas y mejor conjuntadas de España, interpretó la deliciosa comedia quinteriana "Doña Hormiga", que constituye una de las creaciones de la insuperable Leocadia Alba. Pudiéramos decir que, ante el aristocrático auditorio reunido—que, en buena parte figura entre los habituales de Lara,—los intérpretes de "Doña Hormiga" se excedieron a sí mismos, haciendo pasar a la concurrencia una gratísima velada.

Después de la función muchas señoras y muchachas se dieron cita en "Doña Mariquita" — el aristocrático salón, — que se vió, durante cerca de una hora, tan elegante como animado.

En vista de esto, y en atención al aristocrático público del abono de Lara, el propietario de "Doña Mariquita", señor Mora, piensa organizar para el próximo viernes y los sucesivos del abono, unos "souper froids", con orquesta, para que la gente joven pueda bailar.

COLECTOR

Derecha Regional Valenciana

El Secretariado electoral de la Derecha Regional Valenciana comunica a todos sus adheridos y simpatizantes que sus oficinas electorales amplían desde hoy sus horas de servicio y funcionará desde las diez de la mañana hasta las nueve de la noche en la casa social de la indicada organización política (Campaneros, 1, esquina a la plaza de la Reina).

Asimismo hace público el secretariado que las horas destinadas singularmente para que los jefes de calle, jefes de sección e interventores de mesa, den cuenta de los trabajos del último mes serán de siete a nueve de la noche.

Se vende

magnífico chalet, dotado de calefacción central, capilla y hermoso jardín, situado en la calle de Alboraya, número 58.

Darán razón: Plaza de San Luis Bertrán, entresuelo, derecha, de 11 a 1 de la mañana.

Teatro Principal

COMPAÑIA DE COMEDIAS
DE
CARMEN DIAZ

DEBUT DE LA COMPAÑIA viernes 9 de Enero de 1931, con el ESTRENO del sainete en cuatro estampas, de Luis de Vargas,

Las de los claveles dobles

Con asistencia del autor

«Las Provincias» en Nueva York

El fracaso de un éxito

Las grandes casas cinematográficas, que en Hollywood están establecidas, lanzan a los cuatro vientos el gran éxito de su descubrimiento del cine sonoro. Las gentes ante sus bien organizadas propagandas, se dejan llevar momentáneamente. Pero ya va llegando el momento de la reacción y las eficacias. Sobre todo en los países latinos, las películas habladas van alejando de las salas cinematográficas a los asiduos. La sólida literatura de estos países, hace que les parezca soso cuanto se les presenta fabricado en la meca de la cinematografía.

No crean ustedes que por esto, se desalientan ni se deciden a enmendar el error las grandes casas cinematográficas. Ponen a mal tiempo buena cara, y ruedan metros y metros de película, que luego regresan rápidamente a los archivos, por no haber obtenido más que fracasos.

Debido a todo esto, ha llegado la quiebra del Banco de Hollywood. Quiebra que se quiere achacar a un probable desfalco, de un apoderado de la entidad. Pero sea cuál fuere la causa, en esta ocasión, como en casi todas las cosas económicas, la cuerda se ha roto por lo más delgado. En este Banco, tenían depositado su capital, la mayoría de los artistas cinematográficos, y muchos de ellos, que han tenido que alejarse de los estudios por la invasión del cine sonoro, han quedado sin dinero y sin trabajo.

Decididamente, este gran éxito del cinematógrafo hablado, va resultando, a medida que el tiempo avanza, un mayor fracaso. Los yanquis, que se mostraban muy orgullosos de contar con una industria que se imponía a todo el mundo, van sintiéndose un poco pesimistas ante los acontecimientos. Esto es natural. Desde hace algunos meses, parece que algo sobrenatural flota en el ambiente norteamericano. Se pueblan las calles de obreros parados. Se produce el pánico financiero de Wall Street, que se repite aunque los dichosos habitantes de la Quinta Avenida lo tratan de evitar, y fallan todos los pronósticos risueños, y calculadamente hechos sobre el cine sonoro. Los yanquis, acostumbrados a jugar con suerte, van encontrando desagradable el perder y aunque quieren vestir el fracaso, de éxito ruidoso, ven que por debajo de estas vestiduras, van apareciendo los verdaderos harapos. Ya el Gobierno está procediendo al rápido estudio del asunto. Pero el Gobierno no podrá dar remedio a lo irremediable. Colocará, seguramente, un puntal de oro. Pero el puntal será prontamente insuficiente y desaparecerá entre las ruinas. La única salvación, sería la vuelta al material mudo. Es una rectificación que daría resultado. Lo malo es que equivale a confesar la gran equivocación sufrida.

SABINO DE MADARIAGA.

Nueva York, Diciembre de 1930.

(Prohibida la reproducción.)

Universidad Literaria de Valencia

El lunes 12 del corriente se reanudarán las clases en todos los centros de enseñanza superior, secundaria y especial de Valencia, como término de las actuales vacaciones.

"Nostra Novela"

Se ha publicado el número 34 de *Nostra Novela*, correspondiente a la actual semana.

Inserta una bella narración titulada «Sendes que manen», de la cual es autor José María Hernández Gavilá, quien debuta con ella en la literatura valenciana.

«Sendes que manen» es un boceto de novela adornado de las cualidades que pueden hacerle más agradable a los lectores, pues hay en él interés, amenidad, pulcritud de estilo. Hernández Gavilá no ha podido tener mejor presentación en las letras valencianas.

Las ilustraciones de este número las ha trazado Estellés Bartual, uno de los artistas jóvenes que más prometen y de mayor prestigio. Son verdaderos aciertos.

Nostra Novela, que ha iniciado reformas de carácter interno destinado a afianzar las finalidades que se propuso al comenzar su publicación, se vende en todos los kioscos al precio de 30 céntimos.

DE ALEMANIA

(NOTAS DE VIAJE), por Lázaro Floro.

Precio: DOS pesetas.

Depósito, en la Administración de este periódico.

DEL DIA

Concurso original

Ante la desigualdad de las primitivas medidas de una pulgada, un palmo o un pie, surgió la necesidad de crear una longitud determinada a esas extremidades del cuerpo cuando se utilizaban como instrumentos de medida, y surgió la pulgada con 25 milímetros; el palmo, de 20 a 21 centímetros, y el pie, 278'5 milímetros.

Con los motores de vapor ha ocurrido lo mismo que con estas medidas; había que fijar la fuerza y se utilizó como unidad comparativa el caballo.

Pero he ahí que el caballo unidad de fuerza es hoy día un ser imaginario, por la dificultad de que puedan sujetarse a un régimen de igualdad en el desarrollo de sus facultades.

Y para reivindicar el caballo de sangre, ha surgido un interesante concurso que tiene por objeto averiguar cuántos caballos tiene un caballo.

A esta pregunta—algo absurda, a primera vista—será posible dar una contestación exacta durante la Exposición anual de Agricultura alemana que este año tendrá lugar en Hannóver, a principios de Junio. ¿Cuántos caballos tiene un caballo? Para averiguarlo, los caballos de tiro presentados al Certamen serán enganchados a un vehículo especial, provisto de un dinamómetro, que permitirá comprobar la fuerza de cada animal medida en caballos vapor. En la Exposición de Hannóver, por lo tanto, los caballos (vapor) serán más numerosos de lo que a primera vista pudiera suponerse. Hannóver es, por otra parte, una de las regiones de Alemania más famosas por su ganado caballar y de cerda y ambas categorías estarán ampliamente representadas con ejemplares de las mejores razas y crías, en la Exposición de Agricultura.

Será muy curioso el conocer el resultado del concurso, que pondrá de relieve la superioridad de este animal sobre la unidad que hoy, en descrédito de sus facultades, se utiliza como medida.

En los nombres de las unidades que se toman como medida y como designación, se dan, en todos los órdenes, lamentables confusiones que la tradición mantiene y que no tienen con su primitivo nombre más punto de contacto que la designación que ellos se atribuyen o que les atribuyen.

CELSO

La lápida rotuladora de la plaza de San Vicente Ferrer

Suscripción abierta por la Nueva Asociación del Altar del Mercado, en la Administración de LAS PROVINCIAS:

Suma anterior, 25 pesetas.
Un devoto de San Vicente, 5 pesetas; una devota, 0'15.
Total, 30'15 pesetas.

Se admiten donativos en los domicilios del señor presidente de la Asociación, reverendo don Vicente Lliso (Exarchs, 1) y del secretario don Salvador Dolz (Mercado, 16), y en las administraciones de los periódicos diarios de Valencia.

ALBUFERA

El arrendatario de la caza participa a los señores abonados y a la afición en general, que a partir del próximo sábado, día 10 del actual, se reanudarán las tiradas en el lago.

Dada la gran cantidad de fúlicas y patos que durante la *folga* han entrado, puede augurarse un día de completo éxito para los tiradores que asistan.

Las empavesadas sobrantes del abono pueden adquirirse en los sitios siguientes:

Palmar, Saler, Benetúser, Catarroja, Silla y Almusafes en los puntos de costumbre.

Las tiradas sucesivas continuarán celebrándose los sábados de cada semana.

El arrendatario, *José Brú.*

LLIBRETS DE VERSOS

Dos volúmenes en octavo, tres pesetas.
COLECCION COMPLETA DE POESIAS VALENCIANAS

Por Teodoro Llorente

Se vende en la Administración de LAS PROVINCIAS.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

El día en el Gobierno civil

AUTORIZACION DE REUNIONES

El gobernador accidental señor Suárez y Alonso de Fraga dijo que publicaría una circular en el *Boletín Oficial* en la que daría algunas disposiciones relativas a la autorización de reuniones.

La circular de referencia es la siguiente:

«Declarado el estado de guerra en toda España, y consiguientemente en esta provincia, y continuando en su consecuencia suspendidas las garantías constitucionales, a que se refiere el artículo 31 de la Constitución del Estado, y entre éstas el derecho de reunión, carecen los señores alcaldes de facultades para autorizarlas, y habiendo delegado en mi autoridad el excelentísimo señor capitán general de esta tercera región la facultad de autorizarlas o denegarlas, se servirán las autoridades locales gubernativas poner en mi conocimiento de oficio o por telegrama o por telefonema, con la antelación de cuatro o cinco días, las reuniones de todas clases que se proyecten y hayan sido solicitadas ante los respectivos alcaldes, informando a la par y expresando con claridad el objeto o tema, sitio, día y hora, nombre y apellidos del orador u oradores y antecedentes acerca de los mismos.

También pongo en conocimiento de los señores alcaldes que a toda reunión pública, caso de no asistir ellos personalmente para presidirlas asistirá un delegado de su autoridad, quien se halla facultado y obligado, según el artículo quinto de la vigente ley de Reuniones públicas de 15 de Junio de 1880, a suspender en el acto las en que se calumnie o injurie al Rey, y cuando en las mismas se intente o aliente el cometer delitos contra el orden público, excitando a la sedición, rebelión o revolución, delitos previstos y penados en el vigente Código penal y también suspenderán las reuniones públicas que se celebren fuera de las condiciones de la precitada Ley de 15 de Junio de 1880; las que habiéndose convocado con arreglo a ella, traten de objetos no consignados en el aviso, o se verifiquen en sitio diverso del designado; las que en cualquier forma embaracen el tránsito público; las definidas y enumeradas en los artículos 310, 634, 790, 792 y 794 del vigente Código penal y aquellas en que se cometa o se trate de cometer cualquiera de los delitos especificados en dicho cuerpo legal. En todos estos casos me darán cuenta inmediatamente, sin perjuicio de pasar al Tribunal competente el oportuno tanto de culpa con respecto a las reuniones a que se refiere el Código penal, y en las que se trate de cometer cualquiera de los delitos que especifica el título tercero, libro segundo, y para que no resulten ineficaces sus órdenes respectivas de suspensión, por falta de medios coercitivos, deberán estar suficientemente asistidos de fuerzas públicas, y si no contasen con las necesarias, las reclamarán con tiempo de mi autoridad.

No deben olvidar las señores alcaldes que según sentencia del Tribunal Supremo de Justicia de 9 de Octubre de 1880, se reputan ilícitas las reuniones no autorizadas y cuyo objeto no se haya puesto en conocimiento de la autoridad.

Espero y confío del celo y patriotismo de los señores alcaldes, que se atendrán al cumplimiento estricto de esta mi circular, y de los deberes y obligaciones que el cargo les impone para evitar el que me vea precisado, con harto sentimiento, por imperativos de la ley, a exigirles la responsabilidad a que hubiere lugar por falta de celo, desidia o negligencia en el ejercicio de sus cargos.»

OTRAS NOTAS

Ayer por la tarde se reunió la Junta provincial de Beneficencia, despachando, entre otros asuntos, los expedientes de las fundaciones Hospital de Alginet, Escuela de párvulos de Picasent, y bienes del excelentísimo señor Patriarca de las Indias, destinados a la Institución Benéfica de Burjasot.

El gobernador recibió muchas visitas. Todas de felicitación por el año nuevo.

De Enseñanza

La superioridad ha dispuesto que los maestros del segundo escalafón, ascendidos con arreglo a la real orden de 28 de Junio último, se les dé inmediatamente el ascenso a las 3.000 pesetas, que comenzarán a percibir desde el 12 de Noviembre pasado; que se les confirme en sus escuelas y que, por consiguiente, no se vean obligados a trasladarse forzosamente.

—Ha sido desestimada la petición formulada por el director de la Escuela de Puericultura de Valencia, en solicitud de concesión de permisos a maestros para asistir al curso.

—Ha sido sustituida por imposibilidad física, doña Amparo Molina, maestra propietaria que fué de una escuela nacional de niñas de Albalat dels Sorells.

—Están ya terminados los folletos del escalafón de maestras que tenían sueldo de 3.000 pesetas en primero de Enero de 1930, y en breve se darán instrucciones para proceder al reparto de dichos folletos.

—Aproximadamente el número total de solicitantes en las oposiciones a ingreso en el Magisterio nacional, es de 10.554, distribuídos en la siguiente forma: maestros, 4.817; y maestras, 5.737.

—La *Gaceta* del día primero de los corrientes publicó los nombramientos definitivos de maestros por el tercer turno de los que establece el artículo 75 del vigente Estatuto.

Apartado de LAS PROVINCIAS 199

La velada de la Sociedad de Ciegos "El Porvenir"

La simpática Sociedad El Porvenir celebró ayer tarde su velada anunciada, iniciadora del reparto de juguetes a los hijos de los socios.

Fué una fiesta simpática de la que guardarán eterno recuerdo cuantos a ella asistieron, especialmente los componentes de la entidad El Porvenir, por el altruísmo y desinterés puesto en esta velada por cuantos tomaron parte en ella, y el celo con que la idea de don José María Juan García fué secundada por don Ricardo Samper, en representación del Ateneo Mercantil, y de don José Feo Cremades, en nombre de la Junta de Protección a la Infancia.

El presidente de El Porvenir, don Juan Panadés, leyó un discurso titulado «Nuestra gratitud», en el que reflejó maravillosamente el sentido que de la gratitud tiene el ciego.

Don José María Juan García dijo unas palabras con la maestría que le es habitual, en las que hizo una visión mágica de lo que será el futuro niño según su juguete.

La niña Guadalupe Sanchó, que hizo las delicias del auditorio al recitar la poesía del señor García, «Mis ojos» en la anterior velada, dijo de manera acabada la poesía del mismo autor titulada «Pasan los Reyes», en la que consiguió un gran éxito por su insuperable dicción. El señor García acertó maravillosamente en su producción al reflejar en la poesía aludida, el desinterés de los Reyes valencianos, Reyes de alma nívea y perfumada como el azahar, a cuyo conjuro, el pensamiento de los asistentes al acto, dirigióse hacia una noble entidad valenciana: hacia el Ateneo Mercantil.

El ciego don Agustín García leyó una poesía de la cual es autor, titulada «Noche de Reyes», que fué un hermoso canto a la vida.

Expuso el señor García la necesidad de que lleguen también para los hombres ciegos sus Reyes, aconsejando que los niños de la actualidad reciban como presente de los Reyes el amor al ciego para que en un futuro no lejano se confundan en fraternal abrazo los videntes y los ciegos.

En representación del Ateneo Mercantil asistieron al acto don Isidro Escandell y don Juan Tudela.

El señor Escandell no pudo, muy a pesar suyo, tomar parte en el acto debido a una ligera afección que le impedía articular palabra.

El señor Tudela, que representaba a don Ricardo Samper al objeto de pronunciar el discurso resumen, expuso con gran acierto la situación de los no videntes, lamentando la falta de apoyo y comprensión que se tiene del problema del ciego.

Con un canto de amor a los pequeños, a los que aseguró la celebración de este acto anualmente, cerró su admirable disertación el señor Tudela.

La Sección Artística de la entidad ejecutó con la maestría a que nos tiene acostumbrados «L'entrá de la murta», de Giner; «Fantasía de aires nacionales», de C. Tarrasa, y la Jota de «La Dolores», de Bretón.

Especial mención merece la ejecución del Himno Regional, cuya parte de tenor fué cantada por el ciego Salvador Salvador, acompañándole las señoritas Guadalupe Sancho, Amparo Ibáñez, Desamparados Campos, Vicenta Anselmo, Desamparados y María Lixade y otras cuyos nombres sentimos no recordar.

Esta velada tiene su segunda parte en el reparto de juguetes que el Ateneo Mercantil hará el día de la festividad de los Santos Reyes en su local social, a cuyo efecto fueron repartidos en la velada que reseñamos los vales que serán canjeados por los juguetes.

También la Peña Caridad visitará el local social de El Porvenir el día de Reyes, a las doce de la mañana, en el que repartirá más juguetes a los niños de los ciegos.

Los juguetes repartidos en esta velada fueron los remitidos por la Junta de Protección a la Infancia, en número de 115, y los remitidos por los comerciantes de esta plaza señores Ramos y Compañía, Samper e Isidro Beltrán.

Contribuyeron también con su altruísmo al éxito de este acto los empresarios señores Pordomingo y Barber.

Deseamos que el éxito siga acompañando a los ciegos de El Porvenir en la campaña emprendida.

V. Barberá Masip
FOTÓGRAFO
Trabajos a domicilio, retratos, vistas interiores y ampliaciones
Paz, 5, bajo - Teléfono 12.028

EL DIA EN LA AUDIENCIA

La labor de ayer en la Audiencia fué bien reducida, pues en las Salas de lo criminal solamente se celebró un juicio oral en causa contra Marcelino José González, sobre lesiones, causadas éstas en un choque ocurrido en la calle de Luis Navarro, entre un tranvía y un carro cargado de lingotes de hierro.

Actuó como acusador el letrado don Manuel Alonso, y por la defensa y responsabilidad civil, don Joaquín Reig y don Evaristo Crespo.

—

Otro juicio sobre homicidio por imprudencia en causa contra José Ferrer Pons, fué suspendido.

Intervenían los letrados señores Merino Conde y Soldevila.

—

En la Sala de lo civil se vió la apelación de un pleito seguido en el juzgado de Serranos de esta capital, en el que se reclaman unas pesetas por naranja vendida y no satisfecha.

Informaron los letrados don Enrique Valor y don Ernesto Garnelo.

La Peña Azul Grana

El sábado se celebró con éxito sin precedentes la inauguración de la Peña Azul Grana.

Esta nueva agrupación deportiva está formada por un núcleo de verdaderos simpatizantes del club decano.

El acto de inauguración oficial constituyó un acontecimiento y en el mismo quedó probado plenamente que el Gimnástico ha sido y es uno de los clubs deportivos que más fervientes incondicionales tiene y que su existencia será eterna, porque estos buenos amantes suyos no consentirán nunca que vaya a tierra.

La inauguración de la Peña Azul Grana tuvo los honores de un homenaje al club decano, y en el local, y en sitio de honor, tomaron asiento los decanos jugadores Ventura y Enrique: el primero como fundador y el propulsor de los éxitos del Gimnástico, y el segundo como el mejor continuador de la obra de Ventura. Y por ello con la mayor justicia se le hizo entrega de una medalla de oro conmemorativa del acto.

Los que creen que la Peña Azul Grana ha sido organizada para colocarse enfrente de la entidad Gimnástico están completamente en un error.

Cuantos anoche asistieron al acto de la inauguración, sentirían la impresión de encontrarse en el corazón del Gimnástico F. C.

Abrió el acto el vicepresidente de la Peña, don Roberto Real, en ausencia del presidente don Miguel Yután.

El señor Real, con palabra fácil y sencilla, dió por inaugurada la Peña y la ofreció a todos los allí congregados. Entre los reunidos figuraban muchas señoras que fueron obsequiadas con hermosos ramos de flores.

El vicepresidente de la Peña Azul Grana, resumió un breve discurso con un viva al Gimnástico y a la Peña, que acababa de inaugurarse.

Fueron descubiertas, entre aplausos fervientes, las fotografías en ampliación de Ventura y Enrique, y una insignia preciosa, pintada sobre cristal por don Francisco Perona.

También fué descubierto un cuadro ampliado del socio fundador recientemente fallecido don Luis Santafé. En memoria del finado se guardó un minuto de silencio.

Se brindó por el Gimnástico y por sus bellas simpatizantes, que en gran número se hallaban presentes.

Y dentro de la mayor cordialidad finalizó este acto que perdurará por mucho tiempo en la memoria de los entusiastas del Gimnástico.

DE SPORT

FUTBOL

En Vallejo

Esta tarde se celebrará en este campo un interesante partido de fútbol entre el primer equipo del C. D. Masanasa y un equipo del Real Gimnástico F. C., a las tres en punto de la tarde.

Para este match en las filas del Europa de Masanasa formarán sus mejores elementos, y en las del Gimnástico F. C. a su vez formarán: Ruiz, Sancho, Jaime, Soler, Daniel, Vilaplana, Ariza, Cipriano, Campos, Planells y Torres, ofreciendo en este encuentro el aliciente de que en las filas azulgrana formarán dos o tres notables elementos que en ocasión de este partido, prueba este Club.

TENNIS

Con extraordinaria animación y un interés no igualado en concursos anteriores, se está celebrando en el Sporting-Club el anunciado campeonato regional y pruebas de handicap.

En el campeonato individual de caballeros salen victoriosos de la primera ronda, Córdova por *bye*, y el barón D'Huart, Moróder y Faulcombridge, que por la parte de abajo han eliminado a Romero, Braadstad y Manceau, respectivamente, mientras que por la parte de arriba Frey elimina a Bustillo, Puchol en un interesante partido a Curti, y Monllor a Martínez.

Frey pierde ante Ries como Puchol ante Monllor, en partidos muy reñidos, mientras en los otros cuartos de final se producen dos resultados sensacionales al ganar Moróder a Faulcombridge, y el barón D'Huart a Córdova, que no creemos jugó lo que de él cabía esperar.

La semifinal barón D'Huart-Moróder se resolvió con la victoria del primero, que sólo se dejó arrebatar en dos disputados e igualadísimos "sets", y cuya excelente forma no parece propia de quien tanto tiempo permaneció alejado de las pistas de tennis.

Ries perdió ante Monllor en la otra semifinal, en la que tal vez por conocerse ambos demasiado el juego tuvo bastantes tantos que se hicieron aplaudir, y particularmente en la red, que domina el vencido notablemente.

En el campeonato femenino, la señorita I. Castells se deshace con relativa facilidad de la señorita A. Sarthou y se adjudica un nuevo partido que le vale el ser finalista al vencer a la señorita C. Zumalacarregui, que a su vez había ganado a la señorita A. Blasco.

Por el lado opuesto, la señorita C. Reig y C. Janini nos proporcionan un precioso partido, que se resuelve a favor de la primera, mientras la señorita S. Castells, en un match menos disputado de lo que se esperaba, gana a la señorita S. Monleón, y más tarde al ganar igualmente a la señorita C. Reig queda finalista para luchar con su hermana.

Debiendo terminarse para últimos de semana los handicaps que se están celebrando actualmente con un gran éxito, del que nos ocuparemos otro día, las finales de los campeonatos tendrán lugar el próximo domingo.

Orden de juego para hoy:

A las once: Señorita C. Reig contra señorita C. Zumalacarregui (handicap).

Señor Moróder contra señor Lavernia (handicap).

A las doce: Señorita C. Janini contra señorita C. Irazusta (handicap).

Señor Frey contra señor Monllor (handicap).

Señor Martínez contra señor Manceau (handicap).

Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

Esta Compañía tiene la honra de poner en conocimiento de sus accionistas que el Consejo de Administración de la misma ha acordado distribuir a cada acción, como en años anteriores, la cantidad de 12 pesetas con cargo a los productos obtenidos en el presente año, de las Reservas que pertenecen al patrimonio privado de la misma, quedando el resto que resulte, después de deducida la totalidad de la citada distribución, destinado, en la cuantía que sea necesaria, al pago de los impuestos correspondientes.

La expresada cantidad será repartida con completa independencia del dividendo que a favor de las acciones pueda acordar, en su día, la Junta general de Accionistas por los beneficios de la explotación en el actual ejercicio de 1930.

El pago de la suma de 12 pesetas que antes se indica será efectuado contra entrega del cupón número 90, a partir del día 7 del próximo mes de Enero, en los lugares de costumbre, a saber:

En MADRID: En el Banco de España y en las Oficinas de Títulos que la Compañía tiene instaladas en su estación del Príncipe Pío y en el Palacio de la Bolsa, Antonio Maura, 1.

En BARCELONA: En la Oficina de Títulos instalada en la estación del Norte.

EN VALENCIA: En la Oficina de Títulos instalada en su estación.

En BILBAO: En el Banco de Bilbao.

En SANTANDER: En el Banco Mercantil y en el Banco de Santander.

En VALLADOLID, LEON, ZARAGOZA y SAN SEBASTIAN: En las Oficinas de Caja que la Compañía tiene instaladas en sus respectivas estaciones.

En las Sucursales, Agencias y corresponsales de los Bancos: Español de Crédito, de Bilbao, de Vizcaya y Urquijo, en todos los lugares no expresados y en todas las Sucursales del Banco de España; y

En FRANCIA: Conforme a los anuncios que allí se publiquen.

Madrid, a 29 de Diciembre de 1930.—El secretario general de la Compañía, *Ventura González.*

Diario de avisos

COMUNIDAD DE REGANTES DE LA MARJAL DE MASANASA. —Se convoca a junta general ordinaria que se ha de celebrar el día 18 del corriente, a las nueve horas de la mañana, en la escuela pública de niños de este pueblo, para tratar de lo preceptuado en el artículo 53 de las Ordenanzas vigentes y demás asuntos de interés general de la Comunidad.

De no concurrir número suficiente de interesados, se considerarán convocados por la presente para el domingo inmediato, día 25, en que tendrá lugar la reunión con los partícipes que asistan.

Masanasa a 5 de Enero de 1931. —El presidente, *José Masiá Martí.*

—

AVISO. — *A los terratenientes del término municipal de* SUECA.—Hago saber: Que el reparto girado por el Sindicato de Riegos de Sueca, correspondiente al presente año 1931, se cobrará en su período voluntario los días del ocho de Enero al diez y ocho de Febrero y del veintidós de Febrero al treinta y uno de Marzo, ambos inclusive, y horas de nueve a las trece, en la casa social de la referida Comunidad, sita en la calle de Don Jaime el Conquistador, número quince, de esta ciudad; pervinendo con arreglo a los Estatutos de Recaudación de 18 de Diciembre de 1928, que transcurrido el plazo señalado sin satisfacer sus cuotas, los terratenientes incurrirán en apremio sin más notificaciones ni requerimientos, cuyas cuotas si fueran abonadas los diez primeros días del siguiente mes de Mayo sufrirán un recargo del diez por ciento, y a partir del diez de Mayo dicho recargo se elevará al veinte por ciento.

Lo que se hace público por medio del presente.

Sueca a 3 de Enero de 1931.—El recaudador, *Vicente Signes.*

INSTITUCIÓN MUTUALISTA DE LA MUJER QUE TRABAJA
ORGANISMO DE ACCIÓN SOCIAL FEMENINA DE LA
CAJA DE PREVISIÓN SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA
Esta Obra Mutualista desenvuelve con la mayor eficacia su labor de protección social y benéfica a favor de las
Obreras, empleadas, dependientas, costureras, etc.
y de las
esposas del trabajador y funcionario modesto,
haciéndolas participar gratuitamente de las ventajas y beneficios de sus instalaciones clínicas, competente y completo servicio médico, subsidios por enfermedad, asistencia de partos y demás atenciones.
OFICINAS Y DISPENSARIOS: Plaza de San Pablo, n.º 4, principal (Edificio propiedad de la Caja de Previsión Social del Reino de Valencia).
Teléfono núm. 10.871
VALENCIA
HORAS DE OFICINA
Mañana: De 10 a 1.
Tarde: De 3 a 8.

Dirección General de Comunicaciones

CORREOS

Reforma relativa al pago del derecho de distribución de la correspondencia a domicilio

AVISO

En cumplimiento de lo dispuesto en el real decreto número 2.408, de 7 de Noviembre último, los expendidores de cartas ordinarias, certificadas, y pliegos de valores declarados con destino a circular entre poblaciones de la Península, Islas Baleares y Canarias, posesiones españolas del Norte de Africa, Golfo de Guinea y río Muni y colonias de Río de Oro y La Agüera, además de aplicar a su correspondencia los sellos representativos del derecho de franqueo, certificado, seguro, urgencia o reembolso, según su clase, adherirán a la misma un sello de cinco céntimos del modelo especial creado, que substituye a la cantidad en metálico que venían satisfaciendo los destinatarios a los carteros distribuidores por la recepción de las cartas y demás objetos postales que devengaban hasta ahora el expresado derecho.

Los envíos de las clases indicadas, a los que no se adherido el citado sello especial, serán considerados como correspondencia insuficientemente franqueada.

La correspondencia dirigida al interior de las poblaciones y la destinada al extranjero, así como los demás objetos postales no comprendidos anteriormente, no deben llevar adherido el sello adicional creado de que se trata.

La entrega de correspondencia a domicilio será gratuita desde el día primero de Enero próximo.

Madrid 29 de Diciembre de 1930.

SECCION COMERCIAL

Vida marítima

5 de Enero de 1931.

BUQUES ENTRADOS

«Betis», español, de Barcelona, con cargo general, de la Trasmediterránea.

«Cabo Carvoeiro», español, de Alicante, con cargo general, de Nogués.

«Recca», italiano, de Barcelona, con cargo general, de Reali.

«Sea Valeur», inglés, de Burriana, con cargo general, de Mac Andrews.

«Jenny», danés, de Argelia, con cargo general, de Gimeno.

«Ceuta», alemán, de Burriana, con cargo general, de Baquera.

«Mariannes», danés, de Argelia, con cargo general, de Gimeno.

«Saint Thomas», francés, de Argel, con cargo general, de Guardiola.

«Agamennon», holandés, de Castellón, con cargo general, de Ríes.

«S. Giner», español, de Cullera, con cargo general, de F. Peset.

«Estrid», danés, de Burriana, con cargo general, de Mac-Lis.

«Toyoka Maru», japonés, de Barcelona, con cargo general, de Aguirre.

«Holywell», inglés, de Barcelona, con cargo de yute, de Aguirre.

VELEROS ENTRADOS

«Vicente Trilles», español, de Marsella, con cargo general, de A. Fos.

«Nuevo Lareño», español, de Palma, con cargo general, de M. Gabarda.

«R. Ballester», español, de Altea, con cargo de adoquines, de A. Fos.

«Joven Filomena», español, de Denia, con cargo de pasas, de Lillo Hermanos.

«Angeles», español, de Alicante, con cargo general, de A. Fos.

«María», español, de Altea, con cargo de adoquines, de A. Fos.

BUQUES SALIDOS

«Cabo Carvoeiro», español, para Tarragona, con cargo general, de G. Nogués.

«Ceuta», alemán, para Hamburgo, con cargo general, de Baquera.

«Recca», italiano, para Alicante, con cargo general, de Reali.

«Erpel» alemán, para Hamburgo, con cargo general, de Mac-Lis.

«Betis», español, para Sete, con cargo general, de F. Peset.

VELEROS SALIDOS

«R. Ballester», para Altea, con cargo general, de A. Fos.

«Vicente Fosati», para Castellón, con cargo general, de A. Fos.

BUQUES DESCARGANDO

Vapores:

«Esles», carbón, de Crespo.

«Juan Maragall», carbón, de Crespo.

«Valborg», madera, de La Roda.

«Holywell», yute, de Aguirre.

Veleros:

«M. Murall», cargo general, de Fos.

«Antonieta», cargo general, de Fos.

«Vicente Trilles», cargo general, de Fos.

«Angeles», cargo general, de Fos.

«María», adoquines, de Fos.

«Nuevo Lareño», cargo general, Gabarda.

«Joven Filomena», cargo general, de Lillo Hermanos.

CUADRO PROBABLE DE BUQUES A LA CARGA PARA EL DIA 6

«Sea Valeur», para Liverpool, de Mac Andrews.

«Irsa», para Manchester, de Gimeno.

«Nurgis», para Southampton, de Hamilton.

«Delfín», para Palma, de la Trasmediterránea.

«Alcina», para La Habana, de Camoin.

«Infante don Juan», para Barcelona, de la Trasmediterránea.

«Cabo Cervera», para Marsella, de G. Nogués.

«Cabo San Vicente», para Alicante, de G. Noguës.

«Agamennon», para Amsterdam, de Ríes.

«Jenny», para Bristol y Cardiff, de Gimeno.

«Saint Thomas», para Ruan, de Guardiola.

«Henrry Tegner», para Londres y Newcastle, de Gimeno.

Nuestras frutas en el extranjero

Londres 31.

Naranjas:

Denia y Valencia:

Abrióse la sala con poca animación y precios inferiores a aquellos del lunes, siendo menester aceptar ofertas aún más bajas al avanzar el día no obstante el hecho de haberse retirado bastantes partidas. Entre los lotes ofrecidos figuraban unos cuantos cuya fruta contenía desperdicio.

Medias cajas:

240, de 7'6 a 38; mayoría, de 11 a 13.

300, de 7'6 a 26; mayoría, de 9 a 12.

360, de 7 a 16; mayoría, de 8 a 9'6.

504, de 8 a 12; mayoría, de 7'6 a 9.

Murcia y Vera:

Medias cajas:

240, de 8'3 a 15.

300, de 9'3 a 16.

360, de 8'6 a 11.

504, de 7'6 a 12'9.

—

París 3.

Cursos de los días 2 y 3 de Enero de 1931:

Naranjas, de 170 a 190 francos los 100 kilos.

Idem extra, de 200 a 220.

Mandarinas, de 260 a 280.

Idem extra, de 300 a 320.

Llegadas de muchos vagones.

Venta calma.

EMBARQUES DE FRUTAS DURANTE LA SEMANA DEL 26 DE DICIEMBRE AL 3 DE ENERO 1931

Londres: 58.000 medias cajas de naranjas y 3.161 cajas de cebollas.

Liverpool: 1.288 cajas de naranjas, 36.615 medias, 2.351 bultos de mandarinas y 9.643 cajas de cebollas.

Manchester: 228 cajas de naranjas, 16.300 medias, 640 bultos de mandarinas y 6.276 cajas de cebollas.

Hull: 15.000 medias cajas de naranjas y 4.000 cajas de cebollas.

Glasgow: 334 cajas de naranjas, 10.399 medias, 662 bultos de mandarinas y 3.550 cajas de cebollas.

Bristol: 258 cajas de naranjas, 13.705 medias, 444 bultos de mandarinas y 1.579 cajas de cebollas.

Cardiff: 230 cajas de naranjas, 9.807 medias, 400 bultos de mandarinas y 2.050 cajas de cebollas.

Newcastle: 4.000 medias cajas de naranjas y 700 cajas de cebollas.

Boston: 120 cajas de naranjas, 6.880 medias y 1.100 cajas de cebollas.

Total Inglaterra: 2.458 cajas de naranjas, 109.706 medias, 4.497 bultos de mandarinas y 32.063 cajas de cebollas.

Amberes: 21.000 medias cajas de naranjas y 1.000 bultos de mandarinas.

Bremen: 230 cajas de naranjas, 10.100 medias y 60 bultos de mandarinas.

Hamburgo: 382 cajas de naranjas, 56.500 medias y 30 bultos de mandarinas.

Amsterdam: 22.000 medias cajas de naranjas.

Rotterdam: 25.000 medias cajas de naranjas.

Noruega: 20.000 cajas de naranjas.

Yugoeslavia: 1.100 medias cajas de naranjas y 900 bultos de mandarinas.

Total Continente: 20.612 cajas de naranjas, 113.800 medias y 1.990 bultos de mandarinas.

Total semanal: 23.070 cajas de naranjas, 283.506 medias, 6.487 bultos de mandarinas y 32.063 cajas de cebollas.

Embarcado en igual semana año anterior: 31.430 cajas de naranjas, 307.263 medias, 10.024 bultos de mandarinas y 46.498 cajas de cebollas.

Noticias bursátiles

BOLSA DE MADRID

(*Información del Banco de Bilbao*)

5 de Enero de 1931.

INTERIOR 4 POR 100

Series F, E, D, 68; C, B, A, 69'50; G y H, 69.

EXTERIOR 4 POR 100

Series F, E, D, 80'75; C, B, 82'50; A, 83'50.

AMORTIZABLE 4 POR 100

Series B, A, 75'25.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1930

Series E, D, C, B, A, 89'75.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1928

Series D, C, B, A, 84'75.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1926

Series D, C, B, A, 98'60.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1927

CON IMPUESTO

Series F, E, D, C, B, A, 83.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1927,

SIN IMPUESTO

Series E, D, C, B, 99'50; A, 100.

AMORTIZABLE 3 POR 100, 1928

Series E, D, C, B, A, 68'25.

AMORTIZABLE 4 POR 100, 1928

Series C, B, 84'50.

AMORTIZABLE 4'50 POR 100, 1926

Series B, 89; A, 89'60.

AMORTIZABLE 5 POR 100, 1929

Series E, 98'60; D, C, B, 98'70; A, 98'90.

EMPRESTITO ORO

Series B, A, 104'50.

—

Banco Hipotecario Español: Cédula 4 por 100, 92'30; 5 por 100, 98; 6 por 100, 111.

ACCIONES

Banco de España, 586.

Banco Hipotecario, 447.

Banco Español Crédito, 460.

Telefónica, 106'90.

Tabacalera, 233.

Azucareras ordinarias, 72'25.

Alicantes, 485.

Nortes, 524.

Explosivos, 855.

Metropolitano Alfonso XIII, 180.

Petróleos, 122'25.

OBLIGACIONES

M. Z. A. primera hipoteca 3 por 100, 326'50; Serie 1'6 por 100, 101'50.

MONEDA EXTRANJERA

Madrid: Francos, 37'40; belgas, 26'62; suizos, 184'80; libras, 46'30; dólares, 9'53; marcos R. M. K., 2'27; liras, 49'90; florines, 3'83 y tres cuartos; coronas checas, 28'25.

—

DEL COLEGIO OFICIAL DE CORREDORES DE COMERCIO DE VALENCIA

Francos, 37'40.

Francos belgas, 26'65.

Francos suizos, 184'80.

Liras, 49'90.

Coronas checas, 28'25.

Libras, 46'30.

Dólares, 9'53.

Marcos oro, 2'27.

REGISTRO CIVIL

Matrimonios, nacimientos y defunciones del día 1:

DISTRITO DEL MAR

Matrimonios: Manuel Nadal con María Pérez.

Nacimientos: Varones, 1; hembras, 4.

Defunciones: Luisa Vicent Llavador, de 9 años, Amadeo Saboya, 3, de miocarditis.

DISTRITO DEL MERCADO

Nacimientos: Varones, 4; hembras, 1.

Defunciones: Antonia Lis Gonzalbo, de 56 años, camino Real de Madrid, traste 2, de asistolia; Alfredo Ibáñez Tormo, de 21 años, M. Perelló, 18, de asistolia; Miguel Vives García, de 3 meses, Molina Pelau, 5, de bronconeumonía; Mercedes Escudero Sales, de 39 años, Tucumán, 1, de gripe; Consuelo García Martínez, de 56 años, Eixarchs, 18, de hemorragia cerebral; Manuela Bertolín Bayo, de 70 años, Pí y Margall, 27, de sarcomatosis.

DISTRITO DE SAN VICENTE

Nacimientos: Varones, 3; hembras, 2.

Defunciones: María Ros Izquierdo, de 42 años, Cuarte, 158, de neumonía; Dolores Veguerins Gómez, de 4 años, Hospital provincial, de meningitis tuberculosa; Elvira Navarro Latorre, de 47 años, Hospital provincial, de tuberculosis pulmonar; Manuel Montalvá Esteve, de 65 años, Hospital provincial, de hemorragia cerebral; Eleuterio López Aguilar, de 58 años, Gracia, 57, de úlcera estómago.

DISTRITO DE SERRANOS

Matrimonios: Antonio Seba con Angela Roselló.

Nacimientos: Varones, 2; hembras, 1.

Defunciones: Rosa Aliaga Lázaro, de 72 años, Jordana, 32, de hemorragia cerebral; Carmen Aznar, de 28 días, Tarra, 11, de bronconeumonía; Juan Ramón Sabio, de 5 meses, Tránsitos, 97, de bronconeumonía.

—

Total: Matrimonios, 2; nacimientos, 18; defunciones, 15.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Para "Las Provincias"

DE BUEN HUMOR

Una teoría del doctor Marañón y una mujer rubia

Se me antoja que una de las teorías de Marañón, expuesta en sus «Tres ensayos», mueve demasiado esa agua de los lagos de la vida vulgar. Su movimiento es tan fuerte, que va a hacer naufragar las lanchas de todos los turistas que se embarquen.

En fin; voy a explicar todo esto, abandonando la forma simbólica que, en resumidas cuentas, no conduce a nada bueno.

* * *

Antes de otra cosa quiero hablar de una mujer rubia.

Aquella mujer rubia—como tantas otras mujeres rubias—era muy bonita. Tenía los cabellos rubios (tercera apoyatura con la que el lector habrá llegado, seguramente, al convencimiento de que ella era rubia) y tenía además dos grandes ojos, que de día parecían azules, de noche parecían verdes, al amanecer parecían grises y al crepúsculo parecían negros. Pero en realidad eran castaños, tan castaños como el general.

No podré decir si yo estaba enamorado o no de aquella mujer. El amor es un sentimiento demasiado confuso; el amor se confunde a menudo con la demencia precoz, con el «dedium vitae» del latino y con la necesidad—innata en el hombre—de comunicarle a alguien a diario sus pensamientos por medio de la palabra articulada.

En fin: éramos dichosos.

Pero veo que me he dejado arrastrar del entusiasmo. No éramos «muy dichosos», no. Para serlo habría hecho falta que Amanda—se llamaba Amanda—no hubiera vivido envenenada por el lujo.

Mas vivía envenenada por el lujo: envenenadísima. Todas las mujeres de nuestra época viven envenenadas por el lujo, hasta las que subsisten lujosamente.

A ello contribuía el lujo de las demás, los escaparates y nuestras sesiones de cine.

Cuando veía pasar un auto encerrando una dama elegante; cuando nos deteníamos ante un escaparate resplandeciente; cuando ocupábamos nuestras butacas de última fila, los ojos de Amanda tomaban un color nuevo, temblábanle las piernas, palpitaba su garganta, vibraban las aletas de su nariz y me maceraba una mano con las suyas, gimiendo:

—¡Dios mío, qué soberbio abrigo de Redfern lleva aquélla!...

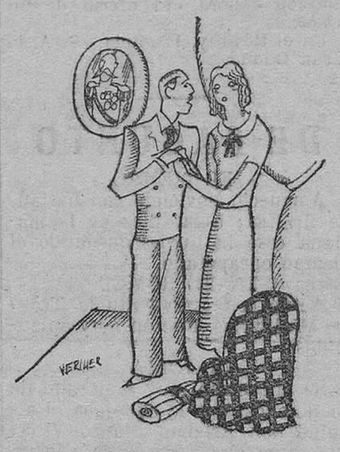
O también:

—¡Virgen Santa! ¿Has visto qué admirable esmeralda montada sobre topacios?

O también:

—¡Jesús, qué maravillosa alcoba de acero y malaquita!

Sus frases estaban siempre organizadas de la misma forma: un elogio enloquecido de lo que veía, precedido de una invocación religiosa.



Y yo la oía, calculaba el precio del abrigo de Redfern, de la esmeralda montada en topacios o de la alcoba de acero y malaquita, hacía un arqueo de mi «líquido disponible» y, por último, caía en una tristeza pertinaz que me duraba semanas enteras.

Y sufría como Chilón Chilónides en la hoguera.

Pero una tarde resolví atacar el mal de frente, postura la única digna y eficaz. Y me dediqué a aturdir a Amanda a fuerza de discursos, enchufándole la manga de riego de mi oratoria más frígida. Mis discursos eran de esta clase:

—Amanda querida: Vuelve en ti: no te dejes arrastrar por los espejismos del siglo. El mundo y la vida humana se basan en la desigualdad. Siempre ha habido y habrá pobres y ricos, enfermos y sanos, malos y buenos. Tú y yo, que hemos nacido para buenos y para sanos, no hemos nacido para ricos. Y si nos empeñásemos en serlo, sólo lo conseguiríamos a fuerza de ensuciar la honra. Vuelve en ti, Amanda mía. Corrígete, querida Amanda. Tú eres una mujer buena y honesta. No pienses en esas cosas funestas y corruptoras. Piensa en nuestros hijos cuando nos casemos y cuando los tengamos.

Y tantas veces repetí el mismo discurso que, al cabo, Amanda —«groggy» acaso de resultas de mis «directos» oratorios—exclamó, abrazándome:

—Tienes razón, Federico mío. Desde ahora desdeñaré el lujo y sólo pensaré en nuestros futuros hijos.

Y añadió:

—Serán rubios, ¿verdad?

—¡Lo serán!—dije con una firmeza que a mí mismo me dió frío.

Y añadí a mi vez:

—Y si no lo son, les friccionaremos la cabecita con Camomila Intea.

Desde entonces Amanda, al descubrir una mujer elegante, desviaba la mirada: no se paraba más que en los escaparates de «ropas para niños», y cuando íbamos al cine, en lugar de fijar la atención en la pantalla, me miraba tenazmente a la nariz.

Esto es: yo había triunfado.

* * *

Pero mi triunfo duró lo que dura el paso de una estrella errante por la atmósfera visible y lo que dura una verbena en San Antonio de la Florida.

Un día, al principio de nuestro paseo habitual por la ciudad, Amanda volvió a sus antiguas costumbres; me obligó a detenerme delante de doce joyerías suspirando profundamente por las trescientas veintinueve joyas expuestas; me habló largamente de la vieja aristocracia europea y de la naciente aristocracia americana.

—¡Ser rica!—gimió—. ¡Viajar, conocerlo todo, pasar por la vida sin renunciar a un goce ni a un placer! ¡Sentirse acariciada por los brillantes y las pieles! ¡Ay! Querría erguirme de pie, en el Polo Norte, y desde allí abarcar con mi vista todo el planeta y saber que me pertenecía por entero...

Me quedé lívido. Nunca su afán de lujo y su deseo de vida brillante habían estallado con más violencia. Me apresuré a cortar el incendio con el extintor de mis frases de siempre:

—Amanda, te he dicho otras veces que pienses en nuestros futuros hijos y que...

Pero Amanda me respondió:

—Al amar el lujo, al desear una vida brillante, yo, inconscientemente, pienso en mis hijos. Lo dice Marañón.

—¿Cómo?—aullé.

—Eso. Que lo dice Marañón. Es su última teoría.

Pedí explicaciones. Me las dió. Conocí la última teoría de Marañón, y era, en efecto, la que Amanda indicaba. Según el admirable médico, la mujer que busca un hombre rico para esposo, no lo busca por vestir caro y viajar más caro y lucir joyas magníficas: lo hace—inconscientemente, eso sí—pensando en los hijos futuros, preparándoles una existencia fácil, soñando en la comodidad de ellos...

Quedé pensativo y silencioso. Marañón acababa de quitarme toda la fuerza moral sobre Amanda.

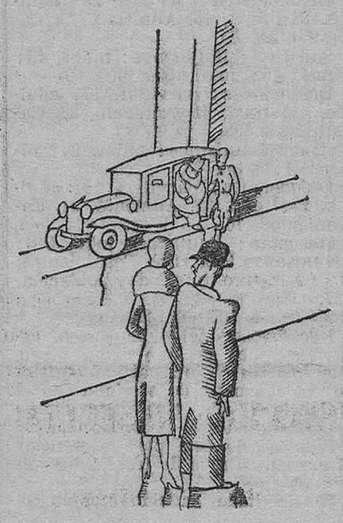
—Entonces—murmuré al fin—cuando tú te detienes en una joyería, ¿piensas en nuestros futuros hijos?

—Sí.

—¿Y cuando dices que te gustaría tener un «Rolls»?

—También pienso en los hijos futuros.

—Y cuando me dices que te gustaría que te abonase al teatro los martes...



—También; todo por los hijos. Y agregó:

—¡Ah! Los hombres sois unos seres innobles que nunca comprenderéis la nobleza que encierra un alma de mujer...

Y se detuvo a timarse con un señor gordo que bajaba de un automóvil magnífico.

Ignoro si vosotros habréis pensado alguna vez en el asesinato. Yo pensé en ello seriamente aquel día.

He protestado, he llorado, me he arrastrado a sus plantas. La he suplicado que vuelva a ser la muchacha sencilla de antes. Todo inútil. Su réplica es siempre la misma:

—Pienso en mis hijos. Las mujeres siempre pensamos en los hijos, Federico. Lo dice Marañón.

Y yo voy hacia la ruina económica y sentimental, y Marañón sigue ganando honra y provecho.

Es indignante.

JARDIEL PONCELA.

Vida literaria y artística

Las obras educadoras

Hasta hace poco tiempo puede decirse que no se han dado cuenta autores y editores españoles de la necesidad en que se encuentran las masas del mundo de nuestra habla, de contar con libros que simplifiquen y hagan fáciles y atrayentes muchas disciplinas científicas y de cultura general que son base de ilustración popular y constituyen un gran sector que juntar a la producción literaria de todos los tiempos y países, como cristalización secular del espíritu humano. Por lo general, persistieron tanto la torcida creencia de que el arte literario no podía armonizarse con la enseñanza y divulgación científicas, como que no cabría que éstas rindiesen sus debidos frutos aún ofreciéndose mediante libros de obscuro método y árida exposición verbal.

Y es que resulta corriente en nuestro país que no preceda a toda disciplina, a toda enseñanza, a toda actividad especializada el estudio del idioma o lenguaje propio, lo que quiere decir el arte de la expresión, hablada o escrita, medio básico de lograr en el ejercicio o desarrollo de aquéllos el máximo resultado posible. Así es dado ver, con lamentable frecuencia, casos realmente inauditos que implican esa falta de culto al primer vínculo social de la nación y la colectividad hispanoamericana: el castellano; casos, decimos, cuya explicación huelga porque constantemente échanse de ver.

Cuando, hace algún tiempo, nos referimos, en una de estas nuestras glosas divulgadoras de la labor literaria contemporánea, a la publicación de las «Bibliotecas Populares Cervantes», una de las iniciativas editoriales españoles de mayor envergadura, que lleva en sí la generosa y esforzada idea cultural propia de esta clase de colecciones, pero que en la que nos ocupa alcanza ya ese grado que alguien ha diputado de filantrópico, hicimos las consideraciones del caso acerca de sus méritos conjuntos, refiriéndonos, ante todo, a su poder abarcatriz, pues comprenden tres grandes grupos, cada uno de los cuales ha de sumar cien tomos o volúmenes, grupos titulados «Las cien mejores obras de la literatura española», «Las cien mejores obras de la literatura universal» y «Las cien obras educadoras». Entonces sólo habían aparecido algunos volúmenes de los dos primeros, y ninguno aún del tercero, por lo cual no pudimos referirnos concretamente a este último; pero en el día en que escribimos estas líneas iníciase la publicación de «Las cien obras educadoras», con tres volúmenes interesantísimos, de los que más adelante haremos mención, mientras que «Las cien mejores obras de la literatura española» cuenta ya noventa y tres tomos, y sesenta «Las cien mejores obras de la literatura universal», siendo todas ellas de los autores siguientes, según se ofrecen en la correlación de títulos: Santa Teresa de Jesús, Quevedo, Campoamor, Larra, Góngora, Moratín, Tirso de Molina, Espronceda, Balmes, Cervantes, Calderón, Garcilaso, R. de la Cruz, Lope de Vega, Vélez de Guevara, Cadalso, Cabeza de Vaca, Fray Luis de León, Alarcón, Moreto, Gil y Carrasco, Jovellanos, Saavedra y Fajardo, Pérez de Oliva, Gracián, Arolas, Espinel, Iriarte, Bécquer, Lucas Gracián Dantisco, Lope de Rueda, Pero Mexía, Pardo Bazán, Verdaguer, Hartzenbusch, Martínez de la Rosa, Timoneda, Melo, Guillem de Castro, Ruiz de Alarcón, Gil Polo, Don Juan Manuel, Rojas Zorrilla, Hurtado de Mendoza, Castelar, Marqués de Santillana, García Gutiérrez, Berceo, Forner, García de la Huerta, Mira de Amescua, Montemayor, Torres Villarroel, Fr. Luis de Granada, de los españoles; y de los extranjeros: Perrault, Aristóteles, Chateaubriand, Leopardi, Irving, Poe, Julio César, Swift, Shakespeare, San Agustín, Luciano, Bandello, Wagner, Dostoiewski, Esquilo, Sterne, Kalidasa, Goethe, Hugo, Dickens, Puchkin, Walter Scott, Almeida Garret, Thackeray, Salustio, Hoffman, Eurípides, Gogol, Stevenson, Andreiev, Dante, La Rochefoucault, De Foe, Lamartine, Goldoni, Goldsmith, Schiller, Heine, Cooper, Nodier y Nerval. En ambas series figuran, además, varias obras de aquellas celebérrimas cuyos autores se desconocen, o sea que resultan anónimos.

Como se ve, las «Bibliotecas Populares Cervantes» encarnan una sabia labor de selección dentro del acervo literario de la humanidad, dando la natural preferencia al tesoro de las producciones clásicas españolas. La proporción con que se ofrecen los géneros, la perfecta traducción de las obras de autores extranjeros, los interesantes prefacios que preceden a los tomos y, en otro aspecto, su baratura de precio, asequible a los grandes núcleos lectores, son algo realmente notable.

Por lo que respecta al grupo de «Las cien obras educadoras», cabe decir que viene a producir una trascendental renovación en la didáctica científica y en la divulgación de conocimientos culturales, satisfaciendo cumplidamente al más exigente en este orden, tanto por la originalidad que se sigue en la redacción, expositiva y crítica, de las materias, como por el cuadro de esas disciplinas o conocimientos, que, una vez completo, ha de abarcar este grupo de las «Bibliotecas Populares Cervantes».

Los volúmenes iniciales del mismo son estos tres: «La poesía española contemporánea», tomo primero, por Angel Valbuena Prat, y «Manual de Gramática española», tomos primero y segundo (Morfología y Sintaxis), por Rafael Seco, todos ellos constitutivos de estudios certeros sobre los temas respectivos, con método nuevo y atrayente, con estilo sencillo y depurado, con agudezas de observación y alto poder intuitivo. Leyendo el libro de Valbuena Prat, docto catedrático en la Universidad de La Laguna, aquella persona menos enterada puede captar admirablemente el conocimiento de lo que es el arte poético nacional, en su estado actual y sus posibilidades que se ofrecen para el porvenir, emanadas del panorama del mismo en las épocas precedentes, todo ello merced al dominio y sencillez con que expone dicho autor. En cuanto a Seco, notabilísimo tratadista de obras didácticas, observamos que la teoría del lenguaje que nos ofrece en su libro es altamente distinta a las usuales, digna de quien manifiesta un tan elevado concepto de lo que constituye la Gramática.

ANGEL DOTOR.

AVISO

Debidamente autorizado por la Dirección General de Agricultura, se abre un concurso que terminará el 14 del corriente Enero, para presentar ofertas de local, sito en lugar céntrico de Valencia, donde poder instalar oficinas y laboratorios de la Sección de Valencia, del Servicio Agronómico Nacional. Las proposiciones han de presentarse, en días laborables, de nueve de la mañana a una y media de la tarde, en el actual local de la Sección de referencia: Trinquete de Caballeros, 16, principal, izquierda.

Linimento de Sloan

Roscos de Reyes (Gateau des Rois)

La casa que mejor los elabora en Valencia (con sorpresas de porcelana),

POSTRE SOLER

PI Y MARGALL, 51 Teléfono 12.956

NOTA: Estos Roscos los serviremos desde el día 4, domingo, hasta el día de Reyes

RON BACARDÍ RON

Renards legítimos

confeccionados, de 25 a 3.000 pesetas. Pieles de rasé superior, de una peseta en adelante.

FABRICA DE PELETERIA

VICENTE RAMON UBEDA

Pi y Margall, 64, entresuelo

Graduación de la vista

Llamamos la atención de nuestros lectores para que aprovechen de nuevo la estancia en ésta de Mr. YVO, afamado especialista de la vista, del *Instituto Oftálmico*, de PARIS, y del *Instituto Oftálmico H. A.*, de Madrid, quien en su consulta del PALACE HOTEL, de once a una y de tres a seis, gradúa GRATUITAMENTE la vista a sus clientes y les proporciona al propio tiempo a PRECIOS ECONOMICOS, los célebres cristales de la *Anglo American Opticians, C.ª*, contra los «Rayos Ultra Violeta». Cristales especiales para ver de cerca y lejos con el mismo lente. Mr. YVO estará en ésta, y en el PALACE HOTEL hasta el viernes 9 de Enero, por la noche.

ADVERTENCIA.—Vista la afluencia a estas consultas, es prudente no esperar a los últimos días.

El Belén del Patronato

Dieron comienzo las representaciones del Belén en este acreditado teatro de la calle de Landerer, el pasado viernes 26, segundo día de Navidad, constituyendo un éxito extraordinario y franco que ha superado en mucho a anteriores temporadas.

Para el comista fué un sentido recuerdo de sus años mozos el presenciar tan bello espectáculo, como son las tiernas escenas del advenimiento del Hijo de Dios al mundo, irreprochablemente representadas.

Fué todo un alarde de escenificación arrolladora ante aquellos tiempos en que esta clase de espectáculos, más bien parecía propio para los niños. Hoy, sin duda, gracias a sus cuidadosos organizadores se ha hecho un emblema de arte y belleza que como digno corolario a su argumento de santa tradición, hace del Belén sea una obra meritoria de presentación y vistosidad para toda la grey cristiana.

Siempre con el mayor respeto se han ido infiltrando corrientes modernas, números musicales inspiradísimos, ejecutados por nutrida orquesta, notas de arte de sus intérpretes, una presentación pulcra, decorado exprofeso, rica sastrería, combinaciones de luces sorprendentes y una serie de detalles inacabables que al propio tiempo que sirven de solaz esparcimiento son notas evocadoras de nuestra fe y cristiandad.

Todas estas preciosidades encierra el Belén, titulado «El Rey de Judá», que tan gran éxito ha alcanzado, cuyos autores, los señores Nicolau y maestro Asensi afianzan más con su reconocida solvencia para esta clase de arte.

Sería tarea ardua el reseñar uno a uno los cuadros de que consta «El Rey de Judá», pues a pesar de ser dieciséis, todos son preciosos, llenos de delicadeza y fácil visión de un santo argumento. Los hay de gran presentación y originalidad, de intensa emoción, números musicales que, a su lozana inspiración, unen unas voces angelicales, como dignas intérpretes; escenas cómicas de puro arte sin apelaciones ridículas; de la más delicada ternura: la presencia de los Reyes Magos, la adoración de los Pastores en Belén, la Huída a Egipto, etcétera, etc.

De su interpretación en los dieciséis cuadros de que consta, merece en conjunto la calificación más sublime, haciendo justicia a cada uno de sus intérpretes.

Encantado de tan agradable jornada, se puede recomendar y consignar que el Belén «El Rey de Judá» llevará mucho público a este teatro a presenciar tan fausto acontecimiento, que personifica a sus organizadores.

Mi enhorabuena.

M.

Banco Hipotecario de España

Paseo de Recoletos, 12—*Madrid*
Plaza de Cataluña, 9—*Barcelona*

PRESTAMOS AMORTIZABLES con PRIMERA HIPOTECA, a largo plazo, sobre fincas rústicas y urbanas, hasta el 50 por 100 de su valor, reembolsables a voluntad. PRESTAMOS ESPECIALES para el FOMENTO DE LA CONSTRUCCION en poblaciones importantes. (Pídanse instrucciones detalladas.)

Emisión de CEDULAS HIPOTECARIAS al portador, privilegiadas; tienen carácter de Efectos públicos, cotizables como valores del Estado. NO HABIENDO SUFRIDO ALTERACIONES IMPORTANTES EN SU COTIZACION, NO OBSTANTE LAS INTENSAS CRISIS POR QUE HA ATRAVESADO EL PAIS. Están garantizadas por primeras hipotecas sobre fincas de renta segura y fácil venta, valoradas A MAS DEL DOBLE del capital de las cédulas en circulación, y con la garantía supletoria del capital social y sus reservas. Solicítese folleto, donde se consignan las numerosas ventajas de nuestra CEDULA HIPOTECARIA.

CUENTAS CORRIENTES con interés. APODERAMIENTOS GRATUITOS para los prestatarios de provincias.

Folletón de LAS PROVINCIAS 42

Las luchas fratricidas de España

ALFONSO DANVILA.—Edición casa Calpe

EL PRIMER CARLOS III

to de neófitos entre los vagabundos extranjeros constituye su actual manía, porque un inglés a quien me encontré allí me contó que conocía a varios alemanes, irlandeses y hasta judíos, que visitan también la celda y reciben lecciones de fray Serapio. La mayor parte de ellos va por interés o por comodidad. Pero creo que tres o cuatro se han convertido de veras, y hasta que uno ha entrado de fraile, en no sé qué convento. Yo no he vuelto a verle, porque ocupado con seguir la pista a don Gilito, me ha faltado tiempo. Además, creí que ya no era necesario.

—Pues te equivocas, porque es menester que vayas y que desde hoy te dediques a conquistar la confianza del confesor de la Villarrubia, hasta hacerle creer que quieres entrar también en religión, para no separarte de él. Así tal vez consigas que te tome como lego, criado, o cualquier cosa, y ya te las compondrás tú para hacerte el indispensable y conseguir acompañarle por donde quiera que vaya. Por mi parte, ahora vas a ver cómo también soy capaz de desempeñar un papel, aunque me disguste el mentir.

En aquel momento sonaron unos golpecitos a la puerta, y la discreta voz de Bliss anunció la visita del predicador, a quien recibí con los brazos abiertos, después de haber hecho esconder a Nardo en el cuarto vecino.

La cordialidad de mi recibimiento y el placer que demostré a su vista, sorprendieron agradablemente a fray Serapio, quien, mientras me saludaba, iba depositando encima de una mesa los volúmenes que traía, y en que se trataba del debatido problema de los derechos de Carlos III y Felipe V a la Corona de sus mayores.

Los títulos de tan indigestos trabajos, que tuve la paciencia de examinar uno por uno, para dejar contento al fraile, eran a cuál más extenso y menos interesante.

El primero, impreso en Nápoles y escrito por Serafino Biscardo, decía así:

«Epistola pro Philippo Quinto, qua et jus ei assertum successionis universae monarchiae et omnia confutantur, quae pro investitura regni Napolitani a Germanis escripta sunt.»

El segundo, original de Giovanni Antonio Castagnola, defendía en lengua italiana la causa del Duque de Anjou, rivalizando en elocuencia con el español Benito de Noriega, autor de un indigesto estudio referente a la *«Injustitia belli Austriaci contra Philippum V»*.

Pero al lado de estos alegatos, figuraban aún otros más numerosos a favor del Archiduque, aparecidos en la misma Barcelona; como: *El juicio de la Europa en la gran causa de la libertad común, por las razones que tiene Leopoldo I sobre la Monarquía de España*, o la *«Declaració de la successió de España a favor de Carlos III»*, o el titulado: *Justicia y conciencia en la causa de Carlos III.*

Impreso en Colonia el año 1703, mostróme Fray Serapio un librejo de Paúl de Lissola, escrito en francés, cuyo frontis rezaba: *«Defense du droit de la Maison d'Autriche a la succession d'Espagne. Et la vérification du portage du lion de la fable dans les conséquences de l'intrusion du Duc d'Anjou.»*

Finalmente, desde Lisboa y desde Viena habían enviado a la Capital Catalana trabajos de Alejandro de Herrera y de Fray Benito de la Soledad, ponderando las razones que asistían al heredero de los Austrias para reclamar la Soberanía de sus mayores.

Mas aquel asunto, tan profundizado, y que las Cortes acababan de definir con el reconocimiento del nuevo Rey y la exclusión de los Borbones, no me conducía al terreno que yo deseaba atacar cerca de mi catequista; por lo cual, dejando de lado los libros para examinarlos con mayor espacio, comencé a lamentarme en tono hipócrita de la rareza de las visitas de Fray Serapio, precisamente en el momento que sus discursos y explicaciones me eran más necesarios, pues mis sentimientos y creencias comenzaban a sufrir un desconcierto general, gracias a su mesperada predicación.

Aquella solemne mentira, que me costó bastante trabajo formular y que reconozco como la más grave de mis faltas desde que salí de Inglaterra, inundó de gozo al bendito fraile, quien, seguro ya de su triunfo, cayó de rodillas, dando gracias a Dios por el prodigio de que se dignaba hacerle indigno instrumento y que tanta satisfacción causaría a los habitantes del palacio de Cardona.

Alarmado ante el anuncio, que podía despertar las sospechas de doña Leonisa, y viendo la facilidad con que el Reverendo aceptaba mi descarada invención, supliqué entonces a Fray Serapio que mantuviera secreta la confidencia que acababa de hacerle, hasta ver más claro en el estado de mi alma, y que, mientras tanto, se dignara seguir ayudándome con sus lecciones lo más a menudo que le fuera posible.

—Sí, hijo mío: lo haré como deseáis—repuso el dominico.—Y si no me habéis visto estos días, creed que no ha sido por olvido, sino por el cúmulo de ocupaciones que ha caído sobre mí desde que se anunció la proximidad de los ejércitos de nuestros enemigos.

—¿Salís mucho del Convento?—me atreví a preguntar.

—Puede decirse que ni siquiera vivo en él. Ahora mismo, sin ir más lejos, vengo del Tribunal de la Inquisición, donde he pasado varias horas en la visita de presos, que constituye una de mis obligaciones, desde hace poco, por haberse marchado de la ciudad casi todos los Oficiales y Consultores de origen castellano.

—¿El Tribunal de la Inquisición no es ese que está ahí enfrente?—pregunté con aire inocente.

—El mismo—repuso sin desconfiar el fraile.

—¿Pero los calabozos estarán en los sótanos?—proseguí.

—No, hijo mío—añadió fray Serapio sonriéndose. — Esa es una de tantas patrañas con que nos calumnian por fuera. La cárcel común, y aún la secreta, suelen consistir en buenas habitaciones, con aire y luz, en las que únicamente está prohibido alumbrarse de noche y comunicarse con el exterior. ¿Alcanzáis a distinguir aquellas ventanitas con reja, cerca del tejado del Palau, allá lejos, junto a la Canonja? Pues allá están los reclusos que acabo de ver.

—Y... ¿son muchos?—me atreví a inquirir.

—Pocos—declaró el dominico.—No llegan a media docena. Y a propósito, ahora que os veo en tan buen camino, voy a descubriros un secreto que nunca os hubiera revelado antes. En las prisiones a que me refiero existe una persona que pretende conoceros, y hasta que me ha encargado de un mensaje para vuestra señoría.

—¡Un preso en el Santo Oficio que me conoce! ¿Será algún inglés?—exclamé pensando en Jenaro y haciendo esfuerzos para disimular mi ansiedad.

—No; es un español, poco más o menos de vuestra edad.

—¿Cómo se llama? — interrogué sin poderme contener ya más.

—El pretende que Anselmo del Castillo; pero no estamos seguros de ello, porque su declaración en las monciones resulta bastante confusa, por lo cual la calificación en lo subjetivo le señala como confitente diminuto.

¡Anselmo del Castillo! ¡Desdichado Pescator! Su nombre, ya olvidado de mi memoria, era el último que pensaba escuchar de labios del reverendo. Mas a pesar de ello, la nueva de su encierro, profetizada por Nardo, me afligió sobremanera.

—Indudablemente — continuaba mientras tanto explicando fray Serapio—se trata de un andaluz, muy discutidor y muy listo, pero peligroso en extremo. Nos lo trajeron hace dos semanas de Tarragona, donde se dedicaba a la hechicería y a las artes adivinatorias; pero después de su abjuración de vehemente, ha confesado que practicaba sus abominaciones desde hace varios meses en Igualada y en Reus; por cierto, con escandalosa fortuna.

Mientras decía esto el fraile, pensaba yo en las ventajas que la permanencia de un hombre como Castillo en las cárceles del Santo Oficio podía proporcionarnos a todos.

—¿Y es muy grave el castigo que le espera?—concluí por preguntar, después de haber referido a fray Serapio el origen de mis relaciones con el infeliz réprobo.

—Por ahora, no—manifestó severamente el dominico,—pues las circunstancias impiden la celebración de autos de fe. Pero creo que su causa se substanciará pronto, y fuera de los doscientos azotes co-

(Sigue a la vuelta.)

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Crónica teatral

PRINCIPAL

"El amante de madame Vidal" es el título de la regocijante comedia de Verneuil, que se estrenó la noche del domingo en este teatro por la compañía de María Teresa Montoya.

Hemos dicho comedia regocijante, pero hemos de añadir... subida de tono, y no porque haya procacidades, ni palabras de mal gusto, sino por esa desenvoltura con que el teatro francés trata las cosas matrimoniales, burlándose de ellas, y poniendo en solfa a los maridos. Una moral, como se ve, muy significativa.

Pero ello no quita para que el diálogo y las situaciones sean muy cómicos, haciendo que el público se ría y llegue a olvidar el absurdo fundamental de la comedia.

El argumento frívolo si los hay, presenta una señora amnésica y chiflada si las hay, a quien el menor detalle le basta para forjarse instantáneamente historias sin cuento y lo más descabelladas posible. Así llega a creerse la infidelidad de su esposo, y busca un falso amante asalariado para hacer ver a las gentes que ella también sabe vengarse y mantener ese lujo. De aquí la serie de situaciones grotescas que inventa el autor, entre los diferentes personajes de la comedia, que se desarrolla apacible y jubilante dentro de ese ambiente equívoco e inverosímil. Preciso es convenir en que sólo el teatro francés presenta ejemplos de semejantes costumbres.

La interpretación sí que fué buena, sin reservas, sobre todo por parte de Teresa Montoya y Julio César Rodríguez, a más de Pilar Mata, Sanjuán, Ontiveros, todos en fin, que se esforzaron por dar justa comicidad a sus respectivos papeles.

La escena, muy bien presentada.

ESLAVA

Compañía de comedia Martí-Pierrá

Para el próximo jueves 8 se anuncia el debut de esta aplaudida compañía, con la comedia de Fernández del Villar, "Mimí Valdés".

El viernes 9 se estrenará la comedia en tres actos, de Luis F. de Sevilla y Anselmo C. Carreño, "Esta noche me emborracho".

He aquí la lista de la compañía:

Actrices: María Luisa Chávarri, Teresa Gamborino, Rosa Guerrero, Concepción Farfán, Josefina Lamas, Amparito Martí de Pierrá, Carmen V. Palencia, María Victoria Rivera, Concepción Villar y Luisa Volper.

Actores: Juan Aguado, J. Marín Alcaine, Manuel Chávarri, José Morcillo, Pablo Muñiz, Paco Pierrá, Francisco Puyol, Luis Rivera, J. Miguel Rupert y Gonzalo Vico.

Apuntadores: Vicente Gisbert y Eladio Cepillo.

Jefe de maquinaria, Manuel Meléndez.

Atrecista, J. García Escrich.

Gerente, Félix Infiesta.

Secretario, José M. Pierrá.

Decorados y atrezzo, propiedad de Martí-Pierrá.

Representante de la compañía, Félix Infiesta.

Representante de la empresa, Adelardo Mulet.

Durante la larga actuación de la compañía Martí-Pierrá estrenará las siguientes obras:

"La vieja rica", "La noche loca", "La fuga de Bach", "El Príncipe Azul", "El señor Badanas", "Tierra en los ojos", "¡Este hombre me gusta!", "Las pobrecitas mujeres", "Pecar... hacer penitencia", "La de los claveles dobles", "La condesita y su bailarín" y "Esta noche me emborracho".

Empresa Barber. Teléfono número 14.545.

CRONICA DE SUCESOS

INCENDIO EN EL GRAO

El día 26 del pasado mes entró en nuestro puerto el vapor «Shaf Crown», consignado a la casa Mullerco, saliendo el día 30 del mismo mes, dejando un cargamento de 60.000 sacos de copra. De éstos quedaron en el muelle de Levante, frente a la caseta de los prácticos, unos 2.000, consignados a los señores Casanova y Vallbona.

Anoche, alrededor de las nueve y media, y debido a una reacción exotérmica, se incendiaron, produciendo ello la consiguiente alarma.

Los primeros en darse cuenta del siniestro, fueron el guardamuelle Pedro Gómez Marco y el marinero pescador Juan Bautista Ballester, quienes sin pérdida de tiempo avisaron a la Jefatura de Obras del Puerto y a las bomberos.

El comandante del buque de guerra «Miguel de Cervantes», don Joaquín Cervera, alféreces y marineros, hicieron funcionar las mangas y extintores.

Uno de éstos, al reventar, hirió al marinero Santiago Calvo, aunque leve, siendo curado en el botiquín del buque.

Los bomberos del Grao y las bombas de la Junta de Obras del Puerto, coadyuvaron en la extinción del siniestro, como asimismo las bombas del barco «Angela Comes», de la Compañía Valenciana de Remolcadores, dirigiendo los trabajos su capitán don Enrique Valero.

Al lugar del siniestro acudiron desde los primeros momentos el comandante de Marina don Ramón Rodríguez, los ingenieros de las Obras del Puerto, don Federico Membrillera y don Justo Vilar y el práctico del puerto don Francisco Gómez, don José Clarkson, jefe de la casa Mac Andrews y Compañía, y don Jaime Bovia.

Dos horas después de iniciado, quedó totalmente sofocado el siniestro.

Las pérdidas se calculan en unas 65.000 pesetas.

GRAVES ATROPELLOS DE TRANVIA

Anoche, a las diez, en la calle de Játiva, frente al Instituto, el tranvía de la línea de circunvalación número 174, conducido por Higinio Mollá, llevando de cobrador a Manuel Casavés, atropelló a un hombre que no pudo ser identificado.

Según testigos presenciales, el tranvía, que iba a escasa velocidad, no pudo evitar el atropello, puesto que un hombre en completo estado de embriaguez pretendió atravesar la vía cuando el convoy estaba a muy pocos metros.

Trasladado al Hospital, el facultativo de guardia le apreció: fractura de la base del cráneo y ataque de alcoholismo agudo. Su estado fué calificado de pronóstico gravísimo.

—

En las primeras horas de la noche de ayer, frente a la cruz de Mislata, fué atropellado el niño de siete años Miguel Durá Gil, resultando con una herida contusa de 15 centímetros de extensión por 10 de ancho, con todo el aparato genital destrozado, y otra herida en la región inguinal y muslo derecho, con destrozo de todos los músculos.

Trasladado al Hospital, fué calificado su estado de pronóstico gravísimo.

UN HOMBRE GRAVEMENTE HERIDO

En la madrugada de ayer ingresó en el Hospital, procedente de Catarroja, el vecino de esta localidad Vicente Puchalt Ricart, de 50 años, casado, labrador, habitante en la calle de Cervera, 14.

Dicho individuo presentaba una herida penetrante de abdomen, con hernia de intestinos, situada en el hipogastrio.

Pronóstico grave.

El lesionado fué atendido de primera intención por los facultativos de su pueblo y después operado por los doctores López Trigo, Sánchez García y Ferrero.

Según manifestó el herido, que ocupa el cuarto número 5 del departamento de distinguidos del Hospital, anteanoche, alrededor de las diez y media, se encontraba con varios amigos en el bar Latino, de Catarroja, jugando al parchís, cuando oyó un gran ruido en la calle.

Al pretender salir del establecimiento vió que un individuo con una silla rompía uno de los cristales de la puerta del bar.

Quiso el Puchalt interponerse para que no riñesen el sujeto que rompió el cristal y otro individuo, y al recriminarles, uno de ellos, esgrimiendo una faca, le agredió, causándole la expresada herida.

Vicente cayó en tierra, siendo auxiliado por sus amigos y varios parroquianos del expresado establecimiento, que le condujeron a casa del médico titular, quien le reconoció y curó preventivamente.

Como es natural, el hecho produjo la consiguiente impresión entre los concurrentes al bar y entre los vecinos donde se halla situado el mismo, que es en la calle del General Tovar, haciéndose los comentarios consabidos alrededor del suceso.

El agresor, a quien no conoce más que de vista el Puchalt, fué detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial de la mencionada población, la que después de instruir las correspondientes diligencias puso al autor del hecho a disposición del juzgado de instrucción de Torrente.

TRAVESURAS INFANTILES

Jugando ayer mañana con unos periódicos el niño Luciano Fernández Villanueva, domiciliado en la Carrera de San Luis, número 5, primero, se acercó al brasero lleno de fuego y se le incendiaron los papeles, produciéndole quemaduras de pronóstico grave en la pierna, rodilla y muslo izquierdo.

Fué asistido en la casa de Socorro de Ruzafa por el doctor don Ramón Corella.

UNA COZ

En la casa de Socorro del puente de San José fué asistido el labrador José Quiles Arce, de 46 años, habitante en el camino de Moncada, 72, el cual a consecuencia de haberle dado una coz la caballería que guiaba, sufría una contusión en el antebrazo izquierdo y probable fractura del radio del mismo.

Pronóstico menos grave.

LESIONADA CON AGUA HIRVIENDO

La joven Rosa Sánchez Arroyo, de 18 años, que vive en la calle del Padre Huérfanos, número 9, primero, ha tenido la desgracia de que se le volcara una cacerola que contenía agua hirviendo, produciéndole una extensa quemadura de segundo grado en la cara anterior de la muñeca derecha.

Fué curada en la casa de Socorro del puente de San José.

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

La vida en la región

DE SUECA

SOLUCION DE UNA HUELGA

Debido a las gestiones de la autoridad ha quedado solucionada satisfactoriamente la huelga de operarios en los almacenes de naranja de esta localidad.

Dicha huelga se planteó hace unos días por la petición de aumento de jornales.

RELIGIOSA

En la parroquia se están celebrando solemnes Cuarenta Horas en honor de los Santos Reyes, ocupando la Sagrada Cátedra el digno cura doctor don Desiderio Seva.

EL TIEMPO

Ayer estuvo lloviznando durante todo el día.

El tiempo continúa encapotado.

PUERTO DE CULLERA

Sin movimiento.

DE ALGEMESI

PARA EL ALCALDE

La nueva costumbre de depositar la basura de las casas particulares junto a los árboles de las calles de Colón y Libertad por la noche, para que sea recogida al día siguiente por los basureros, no nos parece la mejor medida para la salud pública.

Esperamos del señor Montrull hará subsanar esta medida.

DIRECTOR

Ha sido nombrado director del Comedor de Caridad el joven don José Montrull Gómez.

Están encargadas de servir a los pobres durante esta semana hasta el domingo las señoritas Carmencita Llácer Ripoll y Anastasieta Girbés Roig.

FUTBOL

En el partido jugado en el campo del C. D. Algemesí por éste contra el Olímpic de Játiva, ganaron los setabenses por 4 a 0. Desde el primer momento pudo observarse la superioridad del once forastero, que a pesar de su dominio hicieron un juego muy sucio, especialmente el extremo izquierda. Los locales jugaron todo lo mal que supieron, excepto Agapito, que fué el héroe, y Pérez, extremo, que estuvo voluntarioso.

El árbitro, en plan de hacerlo mal, progresa notablemente.

Algunos grupos de público de Algemesí y Játiva, un poco inoportunos y hasta algo imprudentes.

¿Por qué la directiva del C. D. Algemesí no hace una selección de sus segundas para primeras y una de primeras para segundas?

LOS MAGOS

Por persona allegada a los famosos Magos, se ha lanzado la noticia de que este año los Reyes traen novios. Esto ha causado inmensa alegría entre nuestras simpáticas paisanitas, que se han apresurado a dirigir sus peticiones.

¿Quedarán todas complacidas?

DE ALCIRA

NOMBRAMIENTO

Por el Ministerio de Estado ha sido nombrado agregado comercial en Turquía nuestro paisano, cónsul de primera clase, don Pedro Marrades.

LA FESTIVIDAD DE REYES

Ayer noche ofrecía la población un grato aspecto, pues todo el vecindario se dedicó a recorrer las calles donde están instalados los bazares de juguetes, que por cierto han sido muchos los abiertos para esta fecha.

TEATRALES

Anoche debutó en el teatro Cervantes el ventrílocuo Sanz con sus muñecos.

Hoy tarde y noche celebra dos funciones, despidiéndose del público alcireño.

EL TIEMPO

Durante todo el día de ayer estuvo el cielo nublado, cayendo ligeras lloviznas a las dos y seis de la tarde.

DE GANDIA

UN POQUITO DE ESTADISTICA

En el Hospital de San Marcos ingresaron 58 enfermos, que fueron debidamente atendidos y asistidos en la Casa de Socorro, allí instalada, 203 individuos.

MOVIMIENTO ANUAL DE POBLACION

Colegiata: Bautismos: niños, 98; niñas, 93; total, 191.

Defunciones: párvulos, 28; adultos, 88; total, 16. Aumento, 75. Casamientos, 55.

San José: Bautismos: niños, 43; niñas, 46; total, 89.

Defunciones: párvulos, 17; adultos, 44; total, 61. Aumento, 28. Casamientos, 38.

Grao: Bautismos: niños, 35; niñas, 31; total, 66.

Defunciones: párvulos, 10; adultos, 22; total, 32. Aumento, 34. Casamientos, 16.

Resumen: Bautismos total, 346; defunciones total, 209. Casamientos, 109. Aumento total de población, 137.

DEPORTES

Por fin llegó el 4 de Enero, esperada fecha en que debía medir sus fuerzas en un partido amistoso, en el campo de Mestalla con el Valencia F. C., el primer equipo de esta ciudad, el C. D. Gandía.

Salieron de ésta para presenciar el encuentro más de trescientos aficionados.

El resultado ha sido—nos lo dicen los viajeros—de seis a uno a favor del Valencia.

Nos dicen, además, que no cayó el entusiasmo de los gandienses jugando mucho y trabajando por el prestigio del equipo.

Están satisfechos de las atenciones recibidas y del partido.

Se trata de un equipo joven que promete muchísimo. Tal supone la deferencia del Valencia al desear el enfrente con el C. D. Gandía.

Otra vez será, gandienses, y a dar patadas al balón.

CINEMATOGRAFICAS

El domingo, dicho sea de paso, fué un día primaveral que los que aquí quedamos aprovechamos bien. Estuvieron al atardecer los cines abarrotados.

En el Serrano fué exhibida la producción sonora «El precio de un beso».

En el Royalty, la muda, «S. A. el Gran Duque».

DE SAGUNTO

EL TIEMPO

Amaneció lloviendo con bastante firmeza; a las diez de la mañana cesó la lluvia, quedando el tiempo encapotado.

EN EL ROMEU

Actuó con gran éxito la Troupe Walkyrias. Fueron muy aplaudidos.

MEJORIA

Se encuentra muy mejorado de la dolencia que le aquejaba el alcalde don Esteban Blanco Villanueva, el que a pesar de ello no ha interrumpido su labor municipal. Con motivo de su restablecimiento, es muy felicitado.

LA FIESTA DE REYES

Con la tradicional alegría se celebra esta festividad, en particular por los niños, que esperan los regalos de los Reyes, que serán muy copiosos en atención a los buenos precios de la naranja y las compras que se han hecho ya en esta época de esta importante cosecha.

DE REQUENA

AYUNTAMIENTO

Han sido terminadas las obras del lavadero de Reynas, a satisfacción del público, que vé con gusto los deseos de esta Corporación municipal que se desvive por atender las necesidades de la población.

BENDICION

Hoy serán bendecidas las obras realizadas en la capilla de San Julián, Patrón de Requena, que hace tiempo desapareció debido a un hundimiento.

El acto promete mucha solemnidad porque en él interviene la buena sociedad requenense, y particularmente de señoras, que son las que a costa de sacrificios han vuelto a reconstruir la capilla.

Mañana, procesión general y traslado del santo a la nueva capilla, con volteo de campanas y música.

TERCIO F. C., 6; C. D. EXOTICO, 2

En esta ciudad se ha celebrado con gran animación el partido de la máxima rivalidad.

Este partido era esperado por los aficionados requenenses con gran impaciencia.

El partido empezó a las tres y media. En el primer tiempo se marcaron cuatro tantos por el Tercio, y dos los del Exótico. Los tantos fueron marcados, los del Tercio por Fons, Picón, Martínez I y Ruiz, y los del Exótico por Alcaraz y López (P.)

En el segundo tiempo marcaron los del Tercio dos gols más por Pamblanco II y Fons.

DE CASTELLON

DE PASO PARA VALENCIA

Huésped de su amigo el alcalde señor Breva, ha estado unas horas en Castellón el ex diputado a Cortes por Morella y propietario de *Estampa* y *Ahora*, don Luis Montiel, con su distinguida esposa e hija.

Han comido en casa del alcalde, y a los postres ha asistido el gobernador civil señor Martí de Veses.

Por la tarde los señores de Montiel han marchado a Valencia.

NOTICIAS CORTAS

Ha regresado a Madrid el escultor Adsuara.

—Ha marchado a Valencia el pintor Stolz.

—Se encuentra en Castellón el cónsul general de España en Bruselas, don Emilio Clará.

—Esta tarde se ha celebrado en el claustro de la Casa de Beneficencia la fiesta de Reyes, que ha sido amenizada por la banda de música del establecimiento, y a la que han asistido distinguidas familias.

—Con motivo de haber sido nombrado don Vicente Artero Pérez, presidente de la Asociación Nacional del Magisterio, está recibiendo muchas felicitaciones.

—El equipier Arróniz, lastimado en el partido del domingo, tiene fracturada completamente la pierna derecha.

Asegúrase que hasta dentro de un par de meses no podrá volver a jugar.

OLYMPIA

El PROGRAMA VERDAGUER presentará la producción de la WARNER BROS

Mañana miércoles

EL GENERAL CRACK

La obra cumbre de JOHN BARRYMORE

La figura arrogante de John Barrymore, que tantas creaciones ha realizado, toma especial relieve en esta producción sonora, por ser quizás la que mejor encaja con sus dotes de artista de viril prestancia, de enérgico ademán y mirada noble y penetrante. "EL GENERAL CRACK" posee asimismo otros grandes valores de interpretación y de argumento, siendo además dignas de mención las escenas totalmente en colores de la coronación del Rey, en las que el lujo, el esplendor y el fausto de la ceremonia se aquilatan con la bella entonación de la cinta polícroma.

rrespondientes y la imposición de corona y sambenito, acaso logre salvar la vida, si persiste en su arrepentimiento, contentándose el Tribunal con imponerle algunos años de prisión.

—¿Tan inicuos resultan sus crímenes, Padre mío?

—¡Hipócrita! ¡Blasfemo! ¡Sacrílego! ¡El pacto demoníaco constituye una de las abominaciones que nuestra religión ha perseguido siempre y ante la cual jamás ha depuesto sus rigores! Además, en este caso debe de tratarse de un relapso, a juzgar por la perfección de sus simulaciones, que recuerdan las de una famosa beata castigada en Sevilla hace varios años. A este propósito hemos pedido informaciones a la Inquisición de Andalucía, para obrar en consecuencia.

¡Pobre Anselmo!, pensé al oír aquella amenaza; y, deseando serle útil en tan peligroso trance, interrogué a Fray Serapio sobre el mensaje que me anunciara de su parte.

—Sus deseos consistirían—repuso mi interlocutor—en que le facilitáseis algunas ropas, pues apenas tiene con que cubrir las miserables carnes, ya que al ser desenmascarado por los piadosos católicos de Tarragona, fué maltratado y apedreado por la muchedumbre, estando a pique de morir sin poder arrepentirse de sus culpas.

—Pues sí que se las facilitaré gustoso—expresé en seguida;—y si Su Reverencia lo permitiere, añadiría a ellas algunas frioleras, junto con dos o tres libros piadosos que vos mismo podríais elegir entre los muchos que tengo aquí para mi instrucción.

Fray Serapio dirigió su escrutadora mirada hacia el rincón donde Bliss había amontonado la extrañísima biblioteca de Lord Rambockle, compuesta de cuanto volumen pecaminoso se había publicado últimamente en Francia e Italia, y suspirando enternecido ante aquella nueva prueba de mi regeneración, condescendió finalmente a mis ruegos, aunque declarando que con ello faltaba a todas las prácticas y costumbres del Santo Oficio.

—Lo malo del caso—añadí, como si vacilara—es que el canasto sea tal vez un poco pesado e indigno de cansar las preciosas fuerzas de Vuestra Reverencia.

—No se preocupe el Milord por ese detalle—dijo el fraile sonriendo.—Y prepare todo para la semana que viene, que yo pasaré por aquí y traeré algún acompañante idóneo que lo recoja.

La posibilidad de aprovechar la coyuntura para introducirse en la prisión del señor Anselmo no escapó al catalán, que nos escuchaba desde el otro cuarto; y mientras nosotros abordábamos el tema de mi conversación, evitando yo insistir sobre los demás encarcelados del Paláu, combinaba el pícaro en su caletre los detalles del plan que había de conducirnos al fin deseado, maravillándome después con él, apenas nos quedamos libres de la presencia y de los sermones de Fray Serapio.

El proyecto era en efecto excelente, si Nardo conseguía inspirar la suficiente confianza al Reverendo para que éste le aceptara como mandadero en sus excursiones por la ciudad. Contando con el natural despejo de Anselmo del Castillo, y con el horrendo pavor que debía poseerle en aquellos momentos, trataríase de hacer llegar a sus manos una carta y un paquete conteniendo dinero, limas, instrumentos de carpintería, papel, plumas y cuantas cosas fueran útiles para una evasión.

La carta debía expresar que, si quería verse libre del porvenir que le amenazaba, tenía que averiguar dónde se encontraba Jenaro de Pereda y ponerse en comunicación con él para escapar juntos. Nuestros trabajos en la empresa comenzarían el día en que viéramos atado a la reja de su ventana un pedazo de trapo, que nos indicara haber logrado corresponder con el antiguo amo de Nardo. En cuanto a la respuesta con los datos que deseara comunicarnos podía valerse de cualquiera de los libros que le entregaría Fray Serapio, ocultando entre las tapas su misiva al sernos devuelto él volumen.

Conformes en todos los detalles, discutíamos si sería mejor ocultar el paquete en la cesta, o coserlo entre las ropas, cuando Nardo, que no perdía de vista la celosía, gritó de repente:

—¡Señor, ahí sale don Gilito! ¡Se conoce que la conferencia ha sido larga! Y reparad, ¡viene sin el paquete! ¿Veis cómo tenía yo razón y Jenaro de Pereda se encuentra ahí, perfectamente atendido por los cuidados de la Princesa? ¡Con tal que esa mujer no llegue a doblegar su voluntad, ahora que la sabe inocente de la muerte de su madre, y se repita la historia del Almirante de Castilla!

Efectivamente, bajando hacia la plaza del Angel, alejábase la copia de Luis XIV, contoneándose gracioso y dirigiendo miradas asesinas a cuantas mujeres se cruzaban en el camino, como si con ello cumpliera una de las obligaciones más fructíferas de su venal existencia.

XXX

12 de Marzo.

La estratagema obtuvo todo el éxito que podía esperarse de su arriesgada sencillez.

Gracias a la superior habilidad demostrada por Nardo, Fray Serapio aceptó a éste como servidor y presunto lego, después de una escena inenarrable, en que arrastrándose por los suelos el fingido holandés, y sollozando a los pies del crédulo dominico, refirió a éste las visiones que acababa de tener y la aparición en ellas de la Virgen del Rosario, ordenándole su inmediata visita al Convento de Santa Catalina y la confesión de todos sus errores en presencia de su hijo predilecto.

Aquel esfuerzo de inventiva valió al escudero de Jenaro la compañía del predicador en la visita que Su Reverencia hizo poco después a la Inquisición, cargando con el cesto que Bliss y yo habíamos dispuesto para el desventurado Castillo, y consiguiendo introducirse al fin hasta la celda en que el infeliz nigromante lloraba sus culpas.

La depresión y el miedo de éste eran tan grandes, que por bastante espacio no pudo darse cuenta de la presencia de Nardo, ni identificar a su antiguo compañero del *Panther* en aquel pelirrojo y medio idiota muchacho, que apenas podía sostener la canasta encomendada a sus fuerzas, no obstante los expresivos guiños que el catalán le dirigía a hurtadillas del fraile.

Sólo cuando Fray Serapio interrumpió sus inspiradas imprecaciones, viendo correr las lágrimas del réprobo, que, golpeándose el pecho con ambas manos, protestaba de su arrepentimiento y de su sumisión a la Iglesia, fué cuando Nardo pudo llamar la atención del andaluz, que acabó por reconocer atónito a su amigo y seguir desde entonces con disimulo todos sus movimientos.

Dirigiéndose entonces hacia las tablas que hacían oficios de cama, y sobre la que se veían revueltos algunos trapos, fingió el torpe mandadero que tropezaba en ellos, cayendo con gran estrépito al suelo y utilizando aquel instante para esconder el envoltorio de las herramientas de modo que nadie pudiera descubrirlo.

Aquel movimiento no escapó, sin embargo, a la penetración del astrólogo, quien utilizando toda clase de rodeos, para que Nardo pudiera entenderle, rogó a Fray Serapio me hiciera saber cuánto agradecía el envío de tanto regalo, y su intención de compartirlo con los demás prisioneros, dada su indignidad para merecer tales dones. En cuanto a los libros, si yo no veía inconveniente, pensaba prestarlos a su vez al vecino que tenía a la derecha, y que era hombre muy docto, aunque militar y borbónico, devolviéndomelos apenas los hubiera leído.

Semejantes declaraciones, que Fray Serapio tuvo buen cuidado de no repetirme, nos hicieron comprender al punto que Anselmo se refería a Jenaro de Pereda y que conocía nuestro interés por éste.

A la siguiente mañana pudimos ver, en efecto, atado el consabido trapo a uno de los hierros de la tercera reja, por lo que calculamos que la segunda debía corresponder a la prisión de Jenaro; y hacia fines de la semana recibí uno de los volúmenes enviados al socarrón, por intermedio del divino Serapio del Niño Jesús.

Pocas veces he sentido mayor impaciencia por quedarme solo que durante aquella entrevista, que me pareció interminable, y en la que mi conversión hizo grandes progresos, merced a la falta de contradicción que encontró el fraile a todos sus razonamientos; y en cuanto se cerró la puerta detrás de él, me apresuré a destrozar el volumen hasta dar con la respuesta de Anselmo, que venía cuidadosamente disimulada entre la piel de las tapas.

Desde las primeras líneas pude darme cuenta, con verdadero júbilo, de que las presunciones de Nardo no eran erradas. Jenaro de Pereda, oculto en el Santo Oficio desde principios de Noviembre, gracias a la influencia de la Princesa de Ornano, aguardaba ansioso el momento de recobrar la libertad para incorporarse a sus compañeros de armas, que suponía ya próximos, de acuerdo con las noticias de don Gilito, que le visitaba a menudo, y que, contraviniendo seguramente las órdenes de doña Leonisa, le tenía al corriente de cuanto sucedía en Barcelona y aún en el resto de España, como cuadraba a su natural traidor e indiscreto. Jenaro, que conocía de sobra el modo de ser del tránsfuga, y que soportaba su trato por pura necesidad, no acababa de creerle en todo, cuando se refería a las conquistas de los aliados y a los triunfos del Conde de Peterborough, por juzgar que se trataba de desmoralizarle con aquellas nuevas para hacerle ingresar en el ejército del Archiduque; pero no dejaba de preocuparse por la llegada de los ejércitos de Felipe V y la suerte que pudiera caberles en el futuro sitio, del que dependía el destino de la Monarquía.

El y Anselmo, que ya podían comunicarse por un boquete abierto en la pared gracias a mis herramientas y disimulado durante el día, estaban dispuestos a realizar cuanto les indicáramos a fin de salir de sus cárceles, y aguardaban ansiosos las instrucciones que yo me sirviera enviarles para ponerse a la obra.

El mensaje terminaba manifestando el profundo agradecimiento de ambos por mi bondad y la seguridad de que nada existiría en el muno capaz de hacerles olvidar y no bendecir el nombre de Sir Archibald Darley, a quien Jenaro de Pereda rogaba humildemente tuviera a bien comunicarle algunas noticias de la dama que sabía.

La satisfacción que aquella carta nos produjo a Nardo y a mí, y el afán con que nos dedicamos a combinar inmediatamente todos los particulares que podían contribuir al buen éxito de nuestros deseos, fueron muy poca cosa comparados con los sentimientos manifestados por doña Serafina apenas se enteró de las increíbles nuevas y de la posibilidad de burlar finalmente los planes de su ilustre prima, arrebatando a ésta el prisionero.

«Amigo queridísimo—escribía la Niña de Plata:—desde que recibí vuestro billete no aliento ni sosiego pensando en vos y en los sacrificios que estáis haciendo por causa nuestra. ¿Cómo corresponder a tanta nobleza, sino ofreciéndoos el corazón y la vida? ¡Dichosa mil veces la mujer que ha sabido conquistar esa alma tan digna de ser estimada! ¡Creed que hay momentos en que, si fuera lícito, la envidiaría, no obstante la estimación que siento por ella! Rodeada, desde que nací, de ambiciones y amarguras, oprimida por todos, sin un compañero en quien depositar mis confidencias y mis penas, esclava de una promesa otorgada a un hombre en un momento de desesperación y de debilidad, ¿qué sería de mí si no os en-

(Continuará)

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

DE ALCOY

VARIAS NOTICIAS

Ha llegado el inspector provincial de Sanidad para girar la visita acostumbrada.

—Anoche se celebró el bando anunciando la llegada de los Reyes Magos para esta tarde.

A medio día de hoy se ha celebrado la cabalgata de los pastores.

Al anochecer han verificado su entrada los Reyes de Oriente, cuya cabalgata ha resultado brillante. Visitaron el Hospital de Oliver, obsequiando a los niños y enfermos.

La fiesta, a pesar del tiempo lluvioso, ha sido presenciada por numeroso público.

DE DENIA

INCENDIO

El sábado, en la casa contigua al Colegio de las Hermanas Carmelitas y propiedad de éstas, se produjo un gran incendio. Fué la causa el haber instalado en la casa un taller de ebanistería, por lo que es fácil que el fuego se iniciara en alguna viruta.

En un principio el fuego tomó mucho incremento, que hizo peligrar el referido Colegio. Fué dominado por la acertada intervención de algunos obreros, especialmente albañiles, que con peligro grande y gran esfuerzo pudieron sofocarlo.

La conducta de los obreros fué muy elogiada por el pueblo en masa.

DEPORTES

El domingo se jugó un buen partido en el campo del Saladar entre los equipos Mediterráneo de Gandía y Natación de ésta, venciendo el primero por un gol a cero.

EL TIEMPO

Hubo lluvia, por fin, por la mañana del lunes, aunque poco insistente.

El tiempo mantiénese encapotado.

DE TERUEL

EMPLEADO INFIEL

Comunican de Alcañiz que ha sido detenido el empleado del Banco de Crédito de Zaragoza, Francisco Leal, de 23 años, casado, que venía sustrayendo cantidades desde hace algún tiempo, llegando lo malversado a 11.606 pesetas.

El autor ha confesado el delito, diciendo que lo había cometido porque no le permitía su sueldo atender a las necesidades de su casa.

ROBO SACRILEGO

En Obón entraron ladrones en la iglesia parroquial, llevándose el contenido de los cepillos.

DETENCION

En Monreal fué detenido el mozo Benjamín Tortajada, por cantar una copla alusiva e insultante para el clero y el régimen.

FUTBOL

En el campo de La Tahona la Juventud Deportiva ganó al Rapid por cuatro a cero.

INAUGURACION

Mañana se inaugurará la traída de aguas, habiéndose suspendido todos los actos por haber fallecido un concejal.

Noticias de Madrid

Disposiciones oficiales

La *Gaceta* publica un real decreto de la Presidencia disponiendo que durante la ausencia del ministro de Trabajo se encargue de dicho departamento el ministro de Economía Nacional.

También publica una real orden del Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes adjudicando los premios en el concurso nacional de música que se abrió al efecto, en la siguiente forma:

Primer premio.—4.000 pesetas. Al lema «Gaudeamus», del que es autor don Amadeo Cuzco.

Segundo premio.—2.000 pesetas. Al lema «Juvenal», cuyo autor es don Juan Bautista Louvet.

Versa sobre la mejor composición inédita.

LA FIRMA REGIA

Gracia y Justicia:

Ascendiendo a la plaza de magistrado del Supremo a don Joaquín Soser.

Nombrando presidente de la Audiencia territorial de Albacete a don Eduardo Alonso.

Idem de Valencia a don Luis Zapatero.

Jubilando al magistrado del Supremo don Adolfo Suárez.

Nombrando magistrado del Supremo a don Pedro María de Castro.

Idem presidente de la Audiencia de Pamplona a don José María Olalde.

Idem abad de la Basílica mayor de Alcalá de Henares a don Julián Fernández Díaz.

Idem canónigo de la Colegiata de Tudela a don Pascual García.

Idem ídem de Ceuta a don Ricardo Crespo.

Rehabilitando el título de marqués de Castillejos a favor de don Fernando Cuadra.

Hacienda:

Encomendando la inspección del impuesto de timbre a las inspecciones provinciales de Hacienda, sin perjuicio de la función que ejercen los funcionarios de la Arrendataria de Tabacos.

Concediendo honores de jefe de administración civil al jefe de primera jubilado don Andrés García Morro.

En los Ministerios

Presidencia

El conde de Xauen, a causa de una pequeña lesión que sufre en un pie no salió de sus habitaciones ni recibió ninguna visita.

Gobernación

Ayer mañana visitó al ministro una comisión de fuerzas vivas de Alcalá de Henares.

Según dijo a los periodistas, el señor Matos, los comisionados le hablaron del propósito referente al manicomio de Ciempozuelos.

—Sobre este asunto—dijo el ministro—hay nombrada una comisión que dictaminará lo que estime más oportuno.

El primitivo acuerdo de la Diputación era que se construyese el manicomio en Alcalá. Luego se acordó la adquisición de un edificio en Ciempozuelos.

Se le preguntó si el Ministerio de la Gobernación se inhibiría en el asunto y si el acuerdo de la Diputación creaba derechos, y contestó que del asunto hasta ahora no hay nada en concreto.

El señor Matos dijo a los periodistas que carecía de noticias que los informadores no supieran y que los telegramas de provincias acusaban tranquilidad.

Ejército

Ayer mañana estuvo en el Ministerio del Ejército el agregado militar del Perú para gestionar se reanude la costumbre de otorgar premios por Su Majestad el Rey con destino a la Academia Militar de aquel país.

Justicia

El ministro de Gracia y Justicia recibió a una comisión de alcaldes del distrito de Alhama que vinieron a felicitarle y ofrecerle un banquete para la fecha que él designe.

Luego entregó una nota relativa a los Presupuestos y firma referente a combinación de magistrados.

Preguntado por un periodista acerca de si ayer se habían producido en Madrid algunos alborotos, manifestó que, en efecto, algo había de ello, por haberse cambiado las horas de visita en la cárcel.

Banquete

En el hotel Nacional se celebró ayer a medio día el banquete en honor de los actores Valeriano León y Aurora Redondo, con motivo de su próximo viaje a América.

Primero actuarán en la Argentina y seguirán su turné artística por otros puntos de la América latina.

Al acto asistieron más de doscientos comensales, en su mayoría artistas, literatos y periodistas.

En la cabecera de la mesa tomaron asiento la esposa del guardameta Zamora, señora Grassa.

El señor Muñoz Lorente leyó adhesiones de los señores Arniches, Alvarez Quintero y Benavente.

Se pronunciaron entusiastas brindis, entre los que han figurado los de Ramón de Castro, maestro Luna, Villalla, Zamora y Serrano Anguita.

Valeriano León manifestó que su teatro es de poca categoría, no por ser un teatro malo, sino por la deficiencia de los intérpretes.

Se mostró agradecidísimo a la acogida que les ha dispensado Madrid, cuya capital consideran como su segunda madre.

Una querella contra el presidente de la Diputación y varios diputados

El procurador don César Esniva de Romaní, a nombre del abogado don Manuel Escobedo, presentó ayer ante el juzgado de guardia una querella contra el presidente de la Diputación provincial de Madrid y los diputados que votaron el acuerdo de arquirir en 11.500.000 pesetas el Manicomio de Ciempozuelos.

Se pide el procesamiento con fianza y el embargo, si hubiere lugar, de los citados señores.

Lo que dice Ricardo Zamora

El formidable guardameta Ricardo Zamora manifestó ayer a un periodista que, contrariamente a lo que publica un periódico, no podrá jugar hoy todo el partido.

—Estoy animado para jugar todo el partido; pero no pienso jugar más que un rato para que me sirva de entrenamiento, ya que el partido no es inquietante.

En cambio, el resto del campeonato, sí tiene para mí equipo verdadero interés.

Es decir—aclara,—supongo que no podré jugar todo el partido, porque todavía tengo un nerviecillo que me está dando la lata.

El Instituto de la pequeña propiedad

La *Gaceta* publica una real orden de Hacienda en la que se dispone lo siguiente:

Primero. Que las funciones de inspección que corresponden al instituto de la pequeña propiedad se realicen con sujeción a las normas siguientes:

a) Las entidades o particulares que hayan de recibir del instituto préstamos cuyos plazos dependan según las escrituras del estado o situación de las obras se dirigirán a dicho organismo solicitando la inspección de las mismas. Dicha solicitud irá acompañada de un certificado expedido por el técnico director de las obras en el que, según la legislación propia del servicio a que se refiere se especifique con el suficiente detalle el estado de la obra construída de forma tal que tomando por base dicho documento y previa inspección que ha de realizar el instituto se pueda disponer el pago de la parte alícuota del préstamo correspondiente a la obra realizada.

b) Serán requisitos esenciales de los certificados a que se refiere la regla anterior:

Primero. Que consten en ellos cuantas partidas figuren en los estados de dimensiones y presupuestos oficiales aprobados incluso los tantos por ciento por los conceptos de accidentes de trabajo, retiro obrero, beneficio industrial, etc. Estas partidas serán detalladas por oficios y para que no se ofrezcan dudas se consignará en cada una de ellas el lugar y parte de la obra a que se refiere la medición.

Segundo. Que se especifique por separado la parte que corresponda a cada finca hipotecada, acompañando si fuera posible planos en los que aparezcan las construcciones en la situación en que se hallen al hacer la solicitud.

Si las fincas responden al mismo tipo aprobado y su ejecución alcanza el mismo punto de desarrollo no será necesario presentar el certificado con todo detalle más que para una de ellas, refiriéndose a éste al tratar de las demás.

c) El instituto realizará las inspecciones de los terrenos y construcciones sobre los que haya de otorgar préstamos hipotecarios, valiéndose de funcionarios facultativos adscritos a su oficina de obras y adquisiciones o sirviéndose de aquellos que el artículo segundo del real decreto de 7 de Septiembre le autoriza para emplear con estos fines.

d) Se considerarán comprendidos en los servicios de inspección a que se refiere la regla anterior, tanto los relativos a estudios y valoración directa de los terrenos y de las construcciones como los trabajos complementarios de gabinete que sean precisos para redactar las certificaciones y documentos en que aquéllos han de reflejarse.

e) Los arquitectos o ingenieros que realicen los servicios que son materia de esta disposición se considerarán asimilados por lo que se refiera al percibo de dietas a la tercera categoría de las establecidas por el artículo cuarto del real decreto de 18 de Junio de 1924, quedando cumplimentado con esta declaración lo prevenido en el párrafo tercero del artículo sexto del citado real decreto.

f) Los técnicos que realicen las funciones de inspección percibirán como retribución de ellas, además de los gastos de locomoción reglamentarios cuando el servicio lo exija, la salida de su residencia habitual, las gratificaciones que fijará el consejo de administración, teniendo presente el número de días empleados en dichos trabajos y la importancia de los mismos, sin que en ningún caso puedan exceder las referidas gratificaciones de 50 pesetas diarias ni de 750 pesetas mensuales. Si el servicio se realiza en la misma localidad de la residencia habitual del facultativo sólo percibirá éste por la ejecución de las inspecciones los gastos de locomoción y la gratificación diaria que fije el mencionado consejo que no podrán percibir los funcionarios de la plantilla del instituto de la pequeña propiedad cuando los trabajos de inspección que realicen sean exclusivamente de gabinete.

g) La designación del personal facultativo adscrito a la oficina de obras y adquisiciones del instituto de la pequeña propiedad para el desempeño de los servicios de inspección se hará por el Ministerio de Hacienda de conformidad con lo establecido en el artículo octavo del real decreto de 6 de Diciembre de 1930.

En memoria de Galdós

El domingo se verificó en el Retiro el homenaje a la memoria de Pérez Galdós, con motivo del XI aniversario de su fallecimiento.

Asistieron maestros, damas, niños de las escuelas y admiradores del gran novelista.

El escritor Francés pronunció un discurso enalteciendo la memoria del homenajeado.

Se leyeron telegramas de los hijos del finado, fechados en Santa Cruz de las Palmas, agradeciendo el homenaje al pueblo de Madrid.

Lola Membrives leyó unas cuartillas expresando su admiración al gran artista, cuya obra culminó en los Episodios Nacionales.

Ofreció poner en escena el próximo jueves "Realidad", obra no representada hace bastante tiempo. Depositó ramos de flores al pie de la estatua, dándose vivas a España y a Galdós.

Los aviadores Elviro y Quintana

Sevilla.—Los capitanes Elviro y Quintana, que procedentes de Canarias llegaron en un aparato trimotor, marcharon a Madrid en el rápido, desistiendo de continuar el viaje por vía aérea a causa del mal tiempo.

La prórroga de los Presupuestos

Despacharon con el Rey los ministros de Hacienda y Gracia y Justicia.

Al salir el señor Wais, dijo que el Rey firmó el sábado los presupuestos, enviándolos a la *Gaceta*, pero como ayer no se trabajaba y son largos, los publicará mañana.

«Ahora en el Ministerio daré una nota con las cifras resumidas.»

El ministro de Gracia y Justicia dijo que la firma la daría en el Ministerio con una nota.

—

El ministro de Hacienda facilitó a los periodistas copia del preámbulo de los presupuestos, con el resumen general de las cifras detalladas.

Manifestó que el decreto se firmó el mismo día 3.

Luego se refirió a las cifras y a las modificaciones que se detallan en la exposición del decreto, haciendo resaltar que el excedente que se presenta en su prórroga, no tiende al alborozo público, sino a constituir una reserva de previsión para las necesidades de ampliación y autorización de créditos que haya necesidad de conceder.

Confía en el criterio de buena administración en los ingresos y austeridad en los gastos, y así el presupuesto tiene asegurada una nivelación salvo acontecimientos imprevistos e insuperables.

Es preciso difundir el conocimiento de que los presupuestos representan un cálculo, nunca un conjunto definitivo y absoluto.

Generalmente, se supone en las esferas administrativas que las cifras de los gastos son de carácter obligatorio en la cuantía de su inversión, y esto no es así, de igual modo que a veces resulta imprescindible acudir a ampliaciones y autorizaciones de créditos a que antes aludía.

Preguntado acerca de las mejoras concedidas a los funcionarios, contesta:

«A tan justa necesidad se ha destinado una cifra indispensable para que obtengan un aumento en sus haberes.

Las ventajas que representa por término medio es un doce y medio por ciento, para lo que se dedican unos 38 millones.»

Habla luego de la liquidación provisional del ejercicio de 1930, anunciando que en breve facilitará sus cifras, pues no había terminado su comprobación.

Respecto a la recaudación de Diciembre, declara que como estaba previsto, representa una baja importante en Aduanas por el menor volumen de las importaciones y además por la mayor cuantía de los pagos, por ser último de año.

Añade que el ejercicio se saldará con algún excedente, por la austeridad administrativa y el proyecto fiscal de los servicios de recaudación, que permitirán un aumento de unos 60 millones de pesetas.

Cree el señor Wais que el superávit será alrededor de unos treinta millones.

Hablando de la situación monetaria, manifiesta que no ha experimentado variación apreciable.

Hace notar que el pago del crédito de Rotschild, de 1.100.000 libras esterlinas, no se ha efectuado adquiriendo éstas en el mercado, como supone algún periódico, sino tomándolas de las existencias que al efecto tenía preparadas el Tesoro, como puede apreciarse en el balance del Banco de España, y que fueron abonadas a dicha firma al cambio del día en que se hizo el pago.

—

El preámbulo de los presupuestos, que es extensísimo, ocupando cuatro planas de la *Gaceta*, dice que aun no siendo habitual dar una explicación cuando los presupuestos se prorrogan, la justifican las circunstancias actuales.

La sinceridad y la claridad son condiciones esenciales en la previsión presupuestaria, y el Gobierno ofrece detalladas y cifradas las razones de la prórroga para que la opinión contraste los compromisos y recursos financieros del Erario.

Existe un aumento líquido en los créditos para el año actual de pesetas 53.261.503, originados 38 millones y medio por el aumento de sueldos y plantillas y lo restante la incorporación de autorizaciones del presupuesto extraordinario al ordinario.

En los gastos, en la Deuda pública hay baja de 8.346.042 pesetas, motivada por los cinco millones asignados a la Caja de Amortización extinguida y por la disminución de los intereses de los bonos oro que se han reducido en 49 millones de la cifra autorizada.

En los gastos civiles, se produce un mayor crédito de 15 millones por el aumento de sueldos y por la refundición de los presupuestos.

En Instrucción se aumentan pesetas 13.500.000 por el aumento de sueldos y creación de mil plazas de maestros y maestras, gratificaciones, construcción de escuelas, etc.

Para el problema ferroviario, se mantienen las cifras presupuestas por no creerse el Gobierno autorizado para resolver por sí tan cuantiosos intereses.

En las Confederaciones Hidrográficas, se designará una comisión que estudie los planes, obras, plazos de ejecución y medios económicos y mientras tanto, se autoriza un crédito semestral de diez millones para la Confederación del Ebro.

En Seguridad, se aumentan 23 millones para las mejoras de sueldo y creación de mil plazas de guardias de Seguridad y 400 de la Guardia civil.

En Marina, se aumentan pesetas 4.441.824, para los servicios marítimos de Canarias, abastecimiento de aguas de Cartagena y aumento de construcciones de bases navales.

En el presupuesto de ingresos no hay modificación. Unicamente se ha variado el cálculo recaudatorio con arreglo a los resultados del último ejercicio, que superó la recaudación en 70 millones.

Se cifra también el aumento de once millones por la implantación del sello por reparto de correspondencia.

Termina el preámbulo diciendo que se mantiene en el presupuesto actual un equilibrio con un previsor superávit de 62.708.327 pesetas, para atender en caso preciso al importe de las autorizaciones y ampliaciones de crédito, no contenidas en el articulado.

El artículo único dice:

«Durante el año económico de 1931, mientras no se apruebe la ley en las Cortes, regirán los presupuestos autorizados para 1930, con las modificaciones impuestas por la reorganización de los servicios.

Se consideran autorizados los créditos de gastos por 3.690 millones, 945.672 pesetas, y los ingresos se calculan en 3.753.654.000 pesetas.»

Casa Real, 9.250.000 pesetas.

Cuerpos Colegisladores, 6.322.000 pesetas.

Deuda pública, 890.985.279 pesetas.

Clases Pasivas, 145.281.800 pesetas.

Totales: 1.051.839.079 pesetas.

Obligaciones de los departamentos ministeriales:

Presidencia del Consejo, pesetas 29.996.608.

Estado, 20.254.579 pesetas.

Justicia: Cargas civiles, 30.481.944 pesetas. Cargas eclesiásticas, pesetas 66.984.569.

Ejército, 459.328.694 pesetas.

Marina militar, 180.360.882 pesetas. Marina civil, 71.936.744 pesetas.

Gobernación, 291.698.291 pesetas.

Fomento, 376.870.183 pesetas.

Instrucción pública, 209.861.048 pesetas.

Trabajo, 26.416.095 pesetas.

Economía, 26.905.000 pesetas.

Hacienda, 48.529.096 pesetas.

Gastos, contribuciones y Rentas públicas, 131.966.391 pesetas.

Participación de corporaciones y particulares en ingresos del Estado, 411.674.855 pesetas.

Acción de Marruecos, 219.638.798 pesetas.

Posesiones españolas del Africa Occidental, 4.898.894 pesetas.

Obligaciones a extinguir de departamentos ministeriales, 33.208.068 pesetas.

Totales: 2.639.106.052 pesetas.

Recapitulación, obligaciones generales del Estado, 105.183.979 pesetas.

Obligaciones de los departamentos ministeriales, 2.639.106.593 pesetas.

Totales: 3.690.945.672 pesetas.

Presupuesto de ingresos:

Contribuciones directas, pesetas 1.316.965.000.

Contribuciones indirectas, pesetas 1.328.590.000.

Monopolios y servicios explotados por la administración, 974.295.000 pesetas.

Propiedades y derechos del Estado: Rentas, 56.640.000 pesetas. Ventas, 1.080.080.000 pesetas.

Recursos del Tesoro, 66.600.000 pesetas.

Totales: 3.753.654.000 pesetas.

Sobre las mejoras a los funcionarios públicos

Unas aclaraciones del ministro de Hacienda

Nuevamente visitamos anoche al Ministro de Hacienda, quien agregó unas palabras a las manifestaciones que hizo al medio día.

—He observado—dijo—que se ha producido una gran confusión en algunos periódicos con relación a las mejoras concedidas a los funcionarios públicos.

No se trata de aumentos de sueldos a los funcionarios, lo que no sería factible porque todos los cuerpos de la Administración civil tienen establecidas unas categorías y unos sueldos en virtud de la ley de funcionarios de 1918, que sólo podrán variarse por las Cortes.

Consiste la mejora concedida en una reforma de plantillas con aumento de plazas en algunas categorías, que determinan una corrida de escalas en una proporción media de un 12 por 100 de aumento en cada plantilla, pero no significando esto la elevación de dicho porcentaje en los sueldos.

Cuando yo declaré a la salida del último Consejo que se mejoraba en el presupuesto de gastos a los funcionarios militares, de la Armada, técnico-administrativos y facultativos me refería a la reforma de plantillas, ya que en su virtud, en algunos Ministerios como Trabajo y Economía, ascienden todos o casi todos los funcionarios y en aquellos otros cuerpos, como el ascenso no alcanza tal amplitud, los que no lo tengan de momento mejorarán notablemente su situación en los escalafones, acortando su permanencia en las actuales categorías.

A los únicos funcionarios que se concede con carácter general el aumento de sueldo, además de los jefes y oficiales del Ejército y la Armada, es a los de las carreras judicial y fiscal en todas sus categorías.

—¿Qué aumento se concede a los magistrados y jueces?

—No lo recuerdo bien. Me parece que unas dos mil pesetas.

—¿Qué inversión se dará al superávit resultante de la liquidación del presupuesto del año 1930?

—Ingresará íntegro en el Tesoro, como corresponde; por cierto que en el preámbulo del decreto aprobando el presupuesto he advertido un error que deseo rectificar.

La cifra de 70 millones que cito como exceso de ingresos obtenidos es sólo de 60.

—Si no hubiese resultado este aumento de ingresos, ¿en vez de con superávit se hubiera liquidado con déficit?

—No, porque no sólo por eso, sino porque hemos dejado de gastar, pues excede de 200 millones lo que se ha dejado de invertir en la cifra total de gastos presupuestados.

Terminó diciendo que pasado mañana dará una nota relativa a la liquidación del presupuesto de 1930.

La semana galdosiana en Canarias

Las Palmas.—Ha comenzado la Semana Galdosiana, habiéndose adherido todas las Corporaciones y entidades.

Llegaron a la isla una hija de Galdós, María Pérez, y su esposo Juan Vert, siendo recibidos por las autoridades.

Acudieron a admirar el monumento erigido en honor del ilustre novelista, en el que depositaron ramos de flores.

Varias comisiones, escalonadamente, desfilaron ante el monumento, resultando el acto muy emocionante.

Después se inauguró el Museo Canario, donde se ha reconstituído el dormitorio de Galdós.

La hija depositó sobre la cama un ramo de flores.

Por la noche se celebró una velada literario-musical.

A los diversos actos celebrados asistieron los cónsules hispanoamericanos aquí residentes.

También de las islas vecinas acudieron numerosos forasteros.

Nota de Gracia y Justicia

En el Ministerio de Gracia y Justicia facilitaron a la prensa la noticia siguiente:

"Las modificaciones principales de la prórroga del presupuesto consisten en el restablecimiento de todos los juzgados de primera instancia suprimidos por la Dictadura.

Se aumentan los sueldos a todos los funcionarios de las carreras judicial y fiscal en la misma cantidad, salvo a los jueces de ascenso y de término que obtuvieron ascenso reciente, a los que ahora sólo se les otorga la diferencia entre aquel aumento y el aumento general.

Se organizan los oficiales de sala de las Audiencias en tres categorías, siendo la máxima de cinco mil pesetas.

Igualmente se aumentan proporcionalmente los sueldos de los alguaciles.

Respecto al personal técnico administrativo, se hace una pequeña modificación en las plantillas para modificar las escalas, procurando algún beneficio a dicho personal."

Juguetes para los hijos de las reclusas

Ayer tarde, a las cuatro, visitaron la Cárcel de mujeres, de Madrid, Hortensia Gelabert y Jacinto Benavente, quienes distribuyeron entre los niños de las reclusas juguetes y golosinas adquiridos con el producto de la lectura en público de la obra "De muy buena familia".

Antes del acto recorrieron distintas dependencias del establecimiento y conversaron con algunas reclusas.

Hortensia Gelabert oró brevemente en la capilla de la cárcel.

Después se procedió a la distribución de juguetes y gran cantidad de caramelos y bombones.

La reclusa Amalia Valverde leyó unas cuartillas agradeciendo a la actriz y al autor su generoso rasgo.

Don Jacinto se interesó por la suerte de algunas reclusas.

Hoy, en el teatro Alkázar, repartirán juguetes a los niños de la Inclusa.

La petición del Premio Nobel para Menéndez Pidal

Comentando el acuerdo de la Academia de la Historia, de solicitar el Premio Nobel de Literatura para don Ramón Menéndez Pidal, dice *La Voz*:

"Pocas personalidades, no sólo de Europa, sino en todo el mundo, merecen tanto el Premio Nobel como don Ramón Menéndez Pidal, el autor de "La España del Cid".

Gran escritor, sabio, admirable, trabajador, que no se arredra ni ante la enfermedad grave, don Ramón Menéndez Pidal, gloria purísima de España, merece de sobra el supremo galardón del Premio Nobel y estamos seguros de que se le hará justicia."

Un escrito de la Unión de Municipios

La Unión de Municipios ha dirigido un escrito al Gobierno solicitando, en cumplimiento de los acuerdos adoptados por la Asamblea celebrada en Valencia, que se supriman los tributos del 20 por 100 de los bienes propios y el 10 por 100 sobre aprovechamientos forestales, cuyos tributos afectan a todos los Ayuntamientos, gravitando principalmente sobre el de carreteras rurales, y para que igualmente se suspendan los procedimientos por apremio incoados por las delegaciones de Hacienda, en relación con dichos tributos.

Que se proceda a la revisión de los apremios incoados, concediéndose un plazo a los Ayuntamientos para poder impugnar legalmente las liquidaciones practicadas.

Que se exima a los Ayuntamientos del pago obligado, aplicando la ley de moratorias del año 1919.

En caso contrario, se les faculte para hacer los pagos escalonados en varios presupuestos.

Ultima hora en la Presidencia

El general Berenguer pasó toda la tarde en sus habitaciones, que tampoco pudo abandonar por la lesión que sufre en el pie, que le impide andar.

Le visitó el ministro de Gracia y Justicia y despachó con el subsecretario de la Presidencia.

El señor Rodríguez de Viguri manifestó que el próximo Consejo de Ministros se celebrará el miércoles próximo.

Un gesto del ministro de Instrucción

Palencia.—Ayer, en el correo de Irún, antes de emprender la marcha, el ministro de Instrucción, ocultándose de las personas, se apeó y tomó billete de tercera clase, trasladándose a Palencia.

Un periodista le descubrió cuando el señor Tormo andaba por las calles de la población, viendo que penetraba en la Residencia de los Camilos.

En el rápido de Santander regresó a Madrid.

El conde de Romanones

Córdoba.—El señor conde de Romanones marchará a Sevilla hoy.

La cacería a que asistió en Aguilas resultó muy animada.

Conferencias

Anoche celebraron una extensa conferencia con el ministro de la Gobernación el capitán general de Madrid y el director de Seguridad general Mola.

Después el señor Matos se dirigió al Ministerio del Ejército, donde conferenció con el general Berenguer.

Fallecimiento

Mahón.—Ayer falleció el teniente coronel de Estado Mayor don Antonio Vistory, ex alcalde de la ciudad y presidente del Ateneo Científico hace 25 años.

Poseía una sólida cultura y gran prestigio.

El entierro constituyó una gran manifestación de duelo.

Se le rindieron honores militares.

Después del fallecimiento del mariscal Joffre

París.—Los restos del mariscal Joffre fueron trasladados ayer mañana desde la clínica hasta la capilla de la Escuela de Guerra, donde permanecerá expuesto hasta hoy.

Le acompañan todos los oficiales del Estado Mayor del mariscal.

* * *

París.—Los restos de Joffre han sido expuestos en la capilla de la Escuela de Guerra sobre un catafalco, dando guardia cuatro jefes del Ejército con los sables desenvainados.

Sobre la misma guerrera que usaba en el año 1914, lleva el capote azul con las estrellas de su alto grado.

A lo largo del cadáver se ha colocado su espada y a los pies un corto bastón de mariscal, con las grandes charreteras y las condecoraciones que poseía.

Inmensa muchedumbre desfila ante los restos del gran soldado.

El presidente de la República ha recibido un telegrama de los Reyes de Italia, manifestándole su pésame.

* * *

Perpignan.—La noticia del fallecimiento del mariscal Joffre causó profunda emoción en todos los departamentos de la región oriental.

En muchas casas particulares ondean banderas con flecos de oro.

En Ribesalves, donde nació el mariscal, se ha suspendido el trabajo, siendo la consternación general.

* * *

Bruselas.—El Ejército belga estará representado en el entierro del mariscal Joffre por el ministro de la Defensa nacional, acompañado de un general y un comandante del primer cuerpo de ejército, un jefe de Estado Mayor, un destacamento con bandera y música del noveno regimiento de Granaderos y un grupo de Carabineros.

El día taurino

EN SEVILLA

Se celebró un festival organizado por el Casino de Clases del Ejército, para allegar recursos con destino a la adquisición de juguetes para los niños pobres.

Lidióse un novillo de Pablo Romero, resultando algo pesados Angelillo de Triana y Perlacia.

Este fué volteado, sin consecuencias.

Bombita IV fué cogido al clavar banderillas, ingresando en la enfermería con fuertes varetazos.

EN MEJICO

Lidiáronse reses de La Laguna.

Freg portóse muy valiente.

Bienvenida toreó y mató con lucimiento.

Cortó una oreja.

Carmelo Pérez, que reapareció después de la grave herida que sufrió, estuvo muy oportuno y valiente.

EN CARACAS

Las reses de Gómez, cumplieron.

Sonanes quedó regular.

Ricardo González fué muy aplaudido.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

El conde de Guadalhorce en la Argentina

Buenos Aires.—El conde de Guadalhorce dió ayer una conferencia en el Círculo Español, sobre el tema «Organización económica de España».

Trazó un interesante cuadro de la actual capacidad productiva de la Península.

Después de un detenido análisis de cifras y estadísticas para determinar la situación económica del país y de los diversos medios que tiene a su alcance para continuar y mantener el esfuerzo realizado, se detuvo en el estudio de la cuestión de los empréstitos interiores y exteriores.

Entre los asistentes a la conferencia figuraba el embajador de España, señor Danvila.

* * *

Buenos Aires.—En el Club Español fué ayer obsequiado con un banquete el conde de Guadalhorce, con asistencia de los más importantes miembros del comercio y la industria españoles en la Argentina.

Terminado el banquete se pronunciaron discursos.

Incendio importante

Anoche, a las nueve, se inició un incendio en una fábrica de juguetes del Paseo de las Acacias, 9.

Las llamas, a favor de la gran cantidad de combustible, se propagaron rápidamente, formando al poco tiempo una inmensa hoguera.

El siniestro se propagó a los edificios colindantes, a pesar de los esfuerzos realizados por los bomberos para evitarlo, quedando destruídas completamente dos fincas, una fábrica de papeles pintados y la de juguetes y una gran nave desalquilada de reciente construcción.

Cuando los bomberos realizaban trabajos de extinción, por efecto del fuego que cortó uno de los cables eléctricos, se produjo un cortacircuito en el aparato elevador de agua, lo que sembró la alarma entre los curiosos, que huyeron en todas direcciones.

Los obreros de la Compañía de electricidad cortaron los cables rápidamente y cesaron las llamaradas.

Este incidente motivó el que cesara de funcionar la bomba del servicio de extinción que combatía eficazmente el fuego.

A las diez de la noche los bomberos consiguieron dominarlo y una hora después quedaba extinguido, salvo pequeños focos de escasa importancia.

Durante los trabajos de extinción resultó lesionado el obrero Teodoro Zamora Navarro.

Todas las fincas estaban aseguradas.

Las pérdidas son importantes.

Más del fallecimiento del mariscal Joffre

París.—Por disposición de la familia del mariscal Joffre, su sepultura definitiva será en Louvenciennes.

Mañana será trasladado el cadáver, a las nueve de la noche, al Arco del Triunfo, donde permanecerá algunos momentos.

Se guardarán cinco minutos de silencio, cuyo principio y fin lo anunciará una salva de cañonazos.

Después el cadáver, escoltado por un pelotón de la Guardia Republicana, será trasladado al altar de la iglesia de Nuestra Señora.

El presidente del Consejo ha anunciado que el miércoles, con motivo de los funerales nacionales, no habrá oficinas públicas.

Solamente en algunas administraciones habrá un servicio reducido para atender al despacho de los asuntos de mayor urgencia.

* * *

Transcurridos dos meses, el cadáver del mariscal Joffre será inhumado en Louvenciennes, en el campo donde el finado mariscal solía dar a diario sus paseos.

Joffre descansará en un jardín.

La pequeña finca está situada a unos 12 kilómetros de París.

Es de una sola planta, con cuatro grandes ventanales en la fachada, rodeada de un pequeño bosque que termina en una explanada desde donde se divisa París.

En la entrada de la casa hay una verja que lleva las iniciales del mariscal con los dos bastones insignias de su mando.

En el jardín, donde a diario paseaba el viejo mariscal, hay unos bancos. En uno de ellos solía sentarse, y a veces, hablando con los amigos, les decía:

—Cuando yo no pueda venir solo a este jardín, quiero que me traigan a él.

Cuando no pueda ver este paisaje, quiero descansar para siempre en él.

Estas palabras, varias veces repetidas, marcan mejor que un testamento la voluntad del difunto.

Apenas esté terminada la capilla que el Municipio de la ciudad construye en la finca, a ella será conducido el cadáver.

Allí domirá su sueño eterno el vencedor del Marne.

* * *

Londres.—El miércoles, día que tendrán lugar los funerales del mariscal Joffre en París, se celebrará a la misma hora, en la Catedral de Winminster, una solemne función religiosa.

Incidente a un diplomático español

Washington.—El primer secretario de la embajada de España, don José Gómez Acevo, tuvo la desgracia de atropellar y herir mortalmente ayer con su automóvil a un individuo que no ha sido identificado todavía, por su estado de gravedad.

El señor Acevo ha declarado que la víctima debió ser arrollada por el automóvil de lado, pues no pudo darse cuenta del atropello hasta después de cometido y por advertencia de los transeúntes.

Conferencias con nuestro corresponsal

Información de Barcelona

Movimiento del puerto

Vapores entrados:

«Valentín Ruiz Senent», de Gijón.

«Infante don Juan», de Valencia.

«Ille de Dames», de Trípoli.

«Cabo Tortosa», de Buenos Aires.

«Ayala Mendi», de Bilbao.

«Manuela C. de R.», de Cartagena.

«Arcila Jarb», de Amberes.

Vapores salidos:

«Reina Victoria Eugenia», para Buenos Aires.

«Rey Jaime I», para Palma.

«Cabo Santa María», para Nueva York.

«Trianón», para Orán.

«Ille de Dames», para Marsella.

«Numa», para Gijón.

«Avando», para Lisboa.

«Infante don Juan», para Valencia.

«Peris y Valero», para Bilbao.

«María Dalmes de R.», para Valencia.

Un muerto y varios heridos por accidentes de automóvil

El domingo los automóviles causaron buen número de víctimas en distintos puntos de la ciudad.

En uno de estos accidentes perdió la vida el conocido industrial de esta ciudad don Eduardo Puig Carcerny, de 74 años, con domicilio en la Avenida de Alfonso XIII.

El señor Puig Carcerny paseaba por la Avenida de Pedralbes, y al intentar cruzar el arroyo lo alcanzó un automóvil, que le causó heridas gravísimas.

Esto unido a la avanzada edad del accidentado, hizo que le sobreviniese la muerte a poco de ingresar en el Instituto Policlínico adonde fué conducido.

Recepción en Capitanía

El capitán general ha manifestado a los periodistas que el día 23 de los corrientes, con motivo del santo del Rey, se celebrará solemne recepción en Capitanía.

Llegada del rector

Esta mañana ha llegado el rector de la Universidad, a quien se le ha dispensado un cariñoso recibimiento.

Poco después de su llegada se trasladó a Capitanía general para cumplimentar a dicha autoridad.

Los ladrones se llevaron varios miles de pesetas

Aprovechando la ausencia de los inquilinos los ladrones entraron en el piso cuarto de la casa número 321 de la calle de Aragón, llevándose metálico, alhajas y valores por valor de varios miles de pesetas.

Entre marido y mujer

En su domicilio de la calle de Erasmo sostuvieron ayer una reyerta Emilio Martínez Martín, de 41 años, y su mujer Hortensia Martínez Valpuesta.

Emilio acometió a su cónyuge, causándole una herida en la cara.

Visita al gobernador

Una comisión de obreros de las fábricas de gomas del señor Gisbert visitó esta mañana al gobernador, pidiéndole intervenga cerca del dueño de la fábrica para regular el trabajo de forma que todos los que antes trabajaban en la fábrica puedan seguir actuando.

Los de la Cámara Industrial

Una comisión de la Cámara Industrial visitó hoy al gobernador civil, con quien conferenció sobre diversos extremos relacionados con el trabajo en varias fábricas.

¿Otro atraco?

Al pasar por la calle de Pallars, esquina a la de Cerdeña, una mujer llamada Trinidad Armingio Piñeiro, de 42 años, le salieron al paso dos individuos, y mientras uno de ellos le tapaba la boca con un pañuelo y le sujetaba los brazos, el otro le quitó los pendientes, cuyo valor es de unas 150 pesetas, dándose luego a la fuga.

Dicha mujer sólo pudo decir que los indicados sujetos son jóvenes y que llevaban trinchera.

El director general de Comercio

En la mañana de hoy el director general de Comercio, que se encuentra en ésta, visitó al gobernador civil, con el que celebró una conferencia.

Terminada ésta se trasladó a Capitanía general, para saludar al señor Despujols.

Denuncia

A la Policía fué denunciado por Pedro Pouzete un panadero de la calle de Cecilia, en cuya casa dice el denunciante haber perdido tres participaciones de peseta de la Lotería de Navidad, a la que ha correspondido el tercer premio.

Estas participaciones parece que ahora obran en poder del indicado panadero, al cual emplaza el Pouzete para que declare cómo las adquirió y de quién.

Homenaje a la vejez del marino

Se celebró el domingo el homenaje a la vejez del marino, en el domicilio de la Caja de Previsión.

Presidió el acto el capitán general y las autoridades, asistiendo también mucha y distinguida concurrencia.

El secretario del Patronato, señor Oliver, leyó la Memoria de los trabajos realizados, y luego el catedrático señor Boix puso de relieve la importancia del acto, enalteciendo la labor del Patronato del homenaje.

Luego habló el comandante de Marina, y por último se hizo entrega a los ancianos de diversas libretas de la Caja de Ahorros, con pensiones, o metálico.

El conde de Güell

Se encuentra ligeramente indispuesto el alcalde señor conde de Güell.

La víspera de Reyes

Se celebra esta noche con animación extraordinaria, que favorece la temperatura primaveral, la jornada de víspera de Reyes.

Todos los comercios han permanecido abiertos hasta las doce de la noche y las ferias y puestos suplementarios han durado hasta la madrugada.

Este año se ha restablecido la tradicional feria de juguetes en la calle de Cortes, que el año pasado, debido a la Exposición, fué trasladada al Paralelo.

De provincias

NUEVA LINEA AEREA

Palma de Mallorca.—Una Compañía particular proyecta la creación de un servicio regular de aviación, con pasajeros, entre Palma y Barcelona, con escala en Pollenza.

DEL HOMENAJE A CLARIN

Oviedo.—La comisión organizadora del homenaje a Clarín ha acordado aplazarlo por no haber podido venir algunas personalidades de las que habían de tomar parte en el acto.

El gobernador había aprobado el programa con los oradores anunciados.

JUGADORES LESIONADOS

Vitoria.—Ayer regresaron, procedentes de Madrid, donde resultaron lesionados en el partido del domingo, los equipiers del Alavés Urquiri y Olivares.

Ambos han sido sustituídos por reservas para el partido de hoy contra el Sevilla.

TEMPORAL

El Ferrol. — En toda la costa reina temporal durísimo.

Entraron de arribada forzosa varios vapores.

En Estaca de Vares también se refugiaron numerosos barcos, algunos con averías.

ENTIERRO DEL DIESTRO FACULTADES

Sevilla.—Ayer tarde se verificó el entierro del torero Facultades, al que asistió mucho público.

Al enterarse el padre del torero Bienvenida de la penuria económica en que le ra sorprendido la muerte causada por un ataque de hemoptisis, se dirigió a su domicilio, ofreciendo costear cuantos gastos origine el entierro.

El rasgo ha sido muy aplaudido entre la gente de coleta.

ROCASOLANO, CANDIDATO A SENADOR

Zaragoza.—El rector de la Universidad, don Antonio Rocasolano, delegado regio de la Confederación del Ebro, ha dimitido el rectorado porque piensa presentarse candidato a la senaduría por la Universidad zaragozana.

A MADRID

Zaragoza.—De madrugada marchó a Barcelona el gobernador civil señor Díez Caneja para conferenciar con su jefe político señor Cambó.

Un banquete a Romanones

Sevilla.—Anoche, a las diez, procedente de Hornachuelos, donde ha pasado unos días cazando, llegó el conde de Romanones acompañado de dos de sus hijos.

En el hotel Cristina, donde se hospedan, recibieron la visita de numerosos amigos y correligionarios del conde.

Los periodistas interrogaron al conde sobre política, pero se negó a contestar, diciendo que se reserva para el acto de hoy.

En efecto, hoy se celebrará en honor del conde un banquete al que asistirán más de 500 comensales.

Se espera que al finalizar la comida el conde haga declaraciones políticas.

Cambios Bolsa Madrid

Francos franceses, 37'40.
Idem suizos, 184'80.
Idem belgas, 132'10.
Liras, 49'90.
Libras, 46'20.
Dólares, 9'53.
Marcos oro, 2'27.

DE MARRUECOS

HOMENAJE

En el Casino de los oficiales de la Legión, y con asistencia de numerosos jefes y oficiales y personalidades del elemento civil, se celebró un almuerzo en honor del general García de la Herranz, quien hasta su ascenso al generalato fué jefe de los servicios de Ingenieros de Marruecos.

Se pronunciaron discursos elogiosos, que agradeció el homenajeado.

RIÑA

En el barrio del Príncipe Alfonso se originó una sangrienta colisión entre una tribu de gitanos y una familia de moros, acometiéndose furiosamente utilizando diversas armas.

Les redujeron un grupo de somatenistas.

A consecuencia de la refriega resultaron una gitana y dos soldados moros heridos graves. Hay varios contusos.

Se practicaron detenciones.

EXTRANJERO

LA AVIADORA AMY JHONSON

Berlín.—Salió con dirección a Varsovia la aviadora británica Amy Jhonson.

Desorientada a causa de la niebla, se vió obligada a aterrizar en Colonia, sin sufrir el menor daño.

Solamente el aparato resultó averiado.

—

Varsovia.—La aviadora británica Amy Jhonson ha llegado en automóvil a esta capital, procedente de Auclin, en donde se vió obligada a aterrizar cuando realizaba su etapa Berlín-Varsovia.

Estuvo a punto de perder la vida porque aterrizó a pocos metros de un pantano.

Los expertos alemanes, debido a los contratiempos surgidos últimamente, aconsejaron a la aviadora la suspensión del vuelo.

El tren de aterrizaje del aparato sufre averías, y se cree que la aviadora renunciará a continuar su vuelo.

LOS DISTURBIOS EN EL RHUR

Berlín.—En la región minera del Rhur los disturbios continúan.

En Marl se cambiaron disparos entre huelguistas y la Policía.

En Linfort también cambiaron disparos los huelguistas y la Policía.

Esta patrulla por las calle de muchas localidades de la región.

—

Berlín.—Según las últimas informaciones recibidas de la cuenca del Rhur, el movimiento huelguístico organizado por los comunistas, parece que ha entrado en una fase de detención.

Los mineros han seguido las instrucciones de sus sindicatos respectivos y al medio día la proporción era de 6 y medio por 100 contra 12 por 100 el sábado último.

Hoy se espera que la extensión de la huelga sea aún menor.

El ministro de Trabajo llegó ayer a Dourmut, conferenciando inmediatamente con el gobernador de la cuenca.

Según el diario de la Bolsa, los patronos exigen una reducción en los salarios del 8 por 100, como mínimo.

Essex.—A pesar de la intensa propaganda realizada por los comunistas en favor de la huelga, de los 300.000 obreros que trabajan en la cuenca del Rhur solamente 9.000 han han dejado de trabajar ayer por la mañana en toda la cuenca.

ESQUIADORES PERDIDOS

París.—Comunican de Saboya que han desaparecido cuatro esquiadores que realizaban una excursión en los Alpes a 2.000 metros de altura, temiéndose que hayan fallecido.

Otro despacho dice que se ignora el paradero de un grupo de otros seis esquiadores que salieron de Saboya para intentar una excursión y que fueron sepultados por un alud.

Entre ellos figuraba el magistrado ponente del Consejo de Estado.

ACERCA DE UNOS INCIDENTES EN UN BARCO

Londres. — El Almirantazgo ha declarado que el comandante jefe de los Astilleros de Monforx, ha abierto una información sobre los incidentes registrados a bordo del vapor "Lucía".

Se guarda gran reserva acerca de lo ocurrido, aunque se sabe que 42 tripulantes fueron conducidos con escolta a los cuarteles del puerto.

El "Lucía" desplaza 6.000 toneladas.

Los marineros que disfrutaban permiso con motivo de las fiestas, han recibido orden de incorporarse a sus respectivas dotaciones.

UNA DENUNCIA CONTRA LA SEÑORA HANAU

París.—Un Banco ha presentado una denuncia contra la señora Hanau por la publicación aparecida en una hoja financiera de la que es gerente dicha señora, y que el citado Banco considera difamatoria.

El juez de instrucción, en vista de dicha denuncia, a acusado a la aludida señora Hanau del delito de difamación.

La señora Hanau ha manifestado que acepta todas las responsabilidades que pudieran derivarse de la publicación del artículo de referencia.

EL CONFLICTO MINERO EN INGLATERRA

Londres.—Los esfuerzos para terminar la huelga minera en el País de Gales, no han dado resultado.

Los patronos, ante la petición de los obreros de reducir la jornada de trabajo, consideran que también deben disminuir los jornales, pero los obreros han contestado que la actual tarifa es tan baja que no permite otra reducción.

Los mineros han recabado la intervención del Gobierno.

Con tal fin marchó a Londres una comisión para conferenciar con el ministro de Minas.

Al parecer se solicita del Gobierno una subvención.

En los círculos liberales se muestran contrarios a que se conceda subvención, considerando seguro que el ministro de Hacienda se opondrá enérgicamente a la petición.

UN VUELO DE PRUEBA

Marsella.—Los aviadores franceses Lebrix y Donet, que hace días se entregaron a diversos ejercicios de aviación, aterrizaron ayer en el aeródromo de Ostres, declarando que se proponen batir un record en circuito cerrado, como prueba preparatoria de un vuelo directo.

UNA PETICION EN FAVOR DE TROTSKI

Oslo.—La Asociación de estudiantes noruego ha solicitado de las autoridades conceda permiso a León Trotski para permanecer unos días en Noruega, con el fin de dar allí una conferencia, en el mes próximo, en la Asociación de Estudiantes.

Dicha entidad promete que Trotski se abstendrá por completo de tratar cuestiones de política noruega.

Las autoridades examinan la cuestión, pero no han adoptado hasta ahora ninguna decisión.

EL NUEVO PRESIDENTE PANAMEÑO

Panamá.—El doctor Ricardo Alfaro, ministro de Panamá en Washington, ha aceptado la presidencia de la República.

El país se encuentra ya completamente tranquilizado.

OTRO COMPLOT

Budapest.—La Policía ha descubierto una nueva conspiración comunista, el jefe de la cual ha sido detenido.

Es un antiguo redactor del *Diario Rojo*, que se publicó durante la Dictadura roja en Hungría.

Se apellida Reva y era amigo de Belacun.

También han sido detenidos dos jóvenes que tenían a su cargo una misión importante.

Asimismo se ha detenido a 16 personas.

CARDENAL OPERADO

Roma.—El Cardenal Sapacelli, a los 72 años de edad, ha sido objeto de una delicadísima operación quirúrgica, intervenida con gran éxito.

MALAS COSTUMBRES

Buenos Aires.—A pesar de los rigores de la ley marcial, la costumbre de despedir el año haciendo disparos de arma de fuego ha causado un muerto y veinte heridos.

Entre éstos figuran dos españoles, heridos por balas perdidas mientras paseaban por una calle céntrica.

La Policía practicó varias detenciones.

TEMBLOR DE TIERRA

Atenas.—Se ha sentido una fuerte sacudida sísmica, que duró siete segundos, causando grandes daños en Corinto.

La mayoría de los habitantes, poseídos de pánico, huyeron al campo.

En Asso se derrumbó la iglesia y otros diez edificios.

También se ha sentido el fenómeno en Trípoli, Esparza y Karanata.

Los ministros del Interior y Comunicaciones marcharon a Corinto, donde el Gobierno ha enviado mil tiendas de campaña para refugio de los siniestrados.

Cuatro barcos con elementos de socorro zarparon también con dirección a Corinto.

LA SITUACION EN LA INDIA

Bombay.—En Birmania un numeroso grupo de musulmanes produjo graves desórdenes.

Intervino la tropa, entablándose vivo tiroteo.

Las bajas registradas a los rebeldes se elevan a 300 muertos, 200 heridos y hay 117 prisioneros.

Ante la gravedad de la situación el Gobierno británico se prepara para emprender una campaña para evitar que los desórdenes continuen.

HUELGA GENERAL DEL RAMO TEXTIL

Estokolmo.—El día 7 debía de declararse una huelga parcial de la industria textil, por haber fracasado las negociaciones entabladas para la concesión de nuevos contratos de trabajo.

Al tener noticia de esta determinación, los patronos anunciaron una reducción en los salarios en todas las fábricas, y la Federación de obreros ha protestado a esta medida declarando la huelga general del ramo textil.

La huelga afecta a unos 30.000 obreros.

EL SECRETARIO DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

Santiago de Chile.—El secretario general de la Sociedad de Naciones ha declarado que el rumor que lleva circulando desde hace tiempo, sobre los temores de una nueva guerra en el viejo continente, que en la actualidad ningún hombre de Estado europeo piensa en aventuras.

LAS ELECCIONES EN LA PAZ

Nueva York.—Dicen de la Paz que las elecciones presidenciales han dado lugar a nuevos desórdenes en la región.

Se confirma que en Quillocolle ha sido muerto Leónides Espada, candidato a la Asamblea nacional.

El único candidato a la presidencia, Daniel Salamanca, ha obtenido enorme mayoría de votos.

EL AVION «DOX»

Lisboa.—El señor Dornier ha dicho que dentro de unos días quedará reparada la avería que sufrió el hidroavión «Dox» y estará en condiciones de emprender su anunciado vuelo trasatlántico.

Un partido de fútbol origina un trágico suceso

Lima.—En el Stadium se jugó el domingo un partido de fútbol de campeonato entre el equipo Nacional del Uruguay y el Arequipa del Perú, partido que terminó trágicamente.

En el encuentro vencieron los uruguayos por dos tantos a uno.

Cuando los vencedores iban a recibir la copa, se promovieron unas protestas en la entrada general, ocupada por numerosos soldados, que provocaron a la Policía.

El público protestó contra la Policía y al poco rato se inició una batalla campal, cruzándose numerosos disparos.

Pronto fueron recogidos del suelo cinco cadáveres y numerosos heridos.

Entre las víctimas figura un sargento del Ejército.

Entre los heridos hay un marino, cinco soldados, cinco paisanos y tres policías.

Un policía agredió a un soldado que intentó penetrar en el campo de juego después de terminado el partido.

Parece que esto motivó la intervención de parte del público y de los soldados.

Ya en la calle, los soldados hicieron frente a los guardias y la Policía cargó enérgicamente.

El presidente provisional, coronel Sánchez del Cerro, ha prometido averiguar lo ocurrido y exigir responsabilidades.

Parece que los heridos pasan de cuarenta.

Servicio bursátil

BOLSA DE BARCELONA

Ayuntamiento de Valencia, 21 emisión, 82'00.
Nortes, 106'25.
Alicantes, 97'20.
Andaluces, 39'10.
Gran Metropolitano, 0'00.
Transversal, 0'00.
Trasatlánticas ordinarias, 99'75.
Trasmediterráneas estampilladas, 235'00.
Asland, 0'00.
Explosivos, 171'50.
Aguas, 206'00.
Cataluña, 113'50.
Colonial, 106'15.
Petróleos, 9'90.

BOLSA DE BILDAO

Sota y Aznar, 0'00.
Siderúrgica Mediterráneo, 0'00.
Minas del Rif, 97'50.
Resinera, 0'00.
Papelera Española, 0'00.

Los mercados fruteros al día

Londres 5, 8 noche.

En la subasta celebrada hoy se han ofrecido los cargamentos de los vapores "Larache", "Tove", "Amsa" y varios restos, cotizándose como sigue:

Naranjas:
300s, de 7'6 a 9.
360s, de 7 a 7'6.
604s, de 6 a 7.

Se retiraron bastantes partidas.

NECROLOGIAS

En la ciudad de Alcira falleció el domingo el acreditado comerciante don Ricardo Roselló Brú, muy conocido en Valencia, donde residió larguísima temporada.

El señor Roselló ejerció el comercio naranjero, y era muy conocedor de este negocio por haberlo tocado no sólo en España, sino también en Inglaterra, y en dicho negocio logró conquistarse un nombre muy prestigioso.

Hombre muy culto y de carácter afable, gustaba del trato social, y entre sus aficiones predilectas figuraba la del juego de ajedrez, en el que había conseguido grandes triunfos.

Descanse en paz, y reciba su desconsolada esposa la respetable señora doña Antonia Daries Navarro, sus hijos y demás familia nuestro más sentido pésame.

—Anteayer falleció en Benaguacil nuestro querido amigo don Vicente Pérez Cervera, distinguido ingeniero geógrafo, que apartado por su avanzada edad de las tareas profesionales, se había consagrado a su hogar, procurando en todo momento la felicidad de los suyos.

El acto del entierro puso de relieve las muchas simpatías de que gozaba el finado y el afecto que le profesábamos cuantos le tratamos.

A toda la familia, pero muy particularmente a su hijo don Arturo, culto notario de Bañeres, trasladamos la expresión de nuestro más sentido pésame por la irreparable pérdida.

MILITARES

Aunque se encuentra bastante aliviado de la indisposición que sufre el capitán general, señor Pin Ruano, ayer tampoco abandonó sus habitaciones particulares, donde firmó.

Por Capitanía general desfilaron, con objeto de interesarse por el estado de S. E., varios generales y jefes de la guarnición.

También estuvo el capitán de navío, comandante del crucero "Miguel de Cervantes", don Joaquín Cervera; teniente vicario castrense, don Marcelino Blasco; presidente y secretario de la Cámara de Comerio, don Antonio Noguera y don Rafael Ramírez; presidente y secretario del Comité paritario de Comercio, y el alcalde de Pinedo.

—Por la autoridad militar se ha dispuesto le sean tributados los honores que le corresponden, al cadáver del coronel retirado fallecido, don Francisco Domínguez Maydagán, que se verificará hoy.

—Con motivo de la festividad de los Santos Reyes, hoy se izará el pabellón nacional en los edificios militares, y las tropas de la guarnición vestirán el traje de gala.

Para cumplimentar en nombre del Ejército a las autoridades militares y de Marina, ha sido nombrada una comisión de jefes y oficiales de los cuerpos de la guarnición.

Espectáculos

PRINCIPAL.—A las 6'15 tarde: Ha entrado una mujer.—A las 10'15 noche: El amante de madame Vidal.

RUZAFA.—A las 3'30 y 6'15 tarde: Duro con ellas; El país de los tontos.—A las 10'15 noche: Viva la colorra; El país de los tontos.

CASA DE LOS OBREROS: A las 3'30 y 6'30 tarde: La pluma verde.

PATRONATO. — A las 3'30 y 6'30 tarde: El Rey de Judá.

CENTRO ANTONIANO.—A las 3'30 y 6'30 tarde: Marina; La banda de trompetas.

PRINCESA.—A las 3'30 tarde: Los de Aragón; La Dolorosa.—A las 6'15: Los Claveles; La Dolorosa.—A las 10'15 noche: Los de Aragón; La Dolorosa.

APOLO.—A las 3'30 y 6'15 tarde: Morena y Sevillana. — A las 10 noche, despedida de la compañía: La patria chica; Morena y sevillana.

ESLAVA.—A las 3'30 y 6 tarde y 10 noche: Lo cursi.

AMERICAIN CIRQUE. — Gran compañía de circo. Cuatro funciones: a las 3'30, 4'45, 6'30 tarde, moda, y 10'30 noche, doble.

OLYMPIA.—A las 4 y 6 tarde y 10 noche: Sesiones de cine sonoro.

LIRICO. — A las 3'30 y 6 tarde y 10 noche: Sesiones de cine sonoro.

GRAN TEATRO.—A las 3'30 tarde y 9'30 noche: Sesiones de cine.

Más sucesos

FALLECIMIENTO

Poco después de ingresado en el Hospital, falleció el niño Miguel Durá Gil, atropellado por un tranvía frente a la Cruz de Mislata.

Comunicamos a los numerosos compradores de los célebres medicamentos alemanes del CURA HEUMANN, que éstos se venden en: *VALENCIA en la Farmacia F. García Guzmán, plaza Santa Catalina*, 4

En el «Libro Heumann» encontrará usted una relación detallada de estos 44 medicamentos, de su empleo y eficacia, además de una descripción interesantísima del cuerpo humano y de sus enfermedades más frecuentes. Dicho libro, de 240 páginas, con muchas ilustraciones, se regala sin ningún compromiso a todo el que lo pida por escrito o personalmente al depósito general para España:

Farmacia Torres Acero, Madrid, 116. Apartado 10.008

¡100.000 LIBROS GRATIS!

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

DEPORTES

Fútbol

La competición deLiga

SEGUNDA DIVISION

En Oviedo

El Valencia, gracias a su buena labor defensiva, empató a un goal con el Real Oviedo

Oviedo.—En el terreno de Teatinos se han enfrentado el Real Oviedo y el Valencia, a las órdenes del árbitro Canga Argüelles, que ha alineado así los equipos:

Oviedo: Oscar, Caliche, Goyo, Tonijuán, Avileso, Sión, Inciarte, Gallart, Alamo, Langara y Polón.

Valencia: Cano, Melenchón, Torregaray, Imossi, Ricart, Amorós, Rino, Piccolín, Navarro, Costa y Sánchez.

El público retrájose en alguna proporción, pero con todo fueron muchísimos los asistentes que hicieron acto de presencia en el campo para animar a los suyos en esta contienda para el campeonato de la segunda Liga, y más contra el Valencia, que por las relaciones habidas con el Club local se le tiene como uno de sus más directos rivales.

Empieza el juego

Ha elegido Valencia y por lo tanto hacen el saque los de Oviedo.

Los comienzos del juego son favorables al Valencia, que domina unos momentos aunque infructuosamente.

Pero en seguida, y tras unos cuantos resbalones y caídas de los valencianos empiezan a imponerse los ovetenses, que, como era de esperar siendo casi todos jugadores norteños, se adaptan mejor a las condiciones del terreno, excesivamente blando.

Pero los valencianos no perdían el tiempo, y su delantera realizaba frecuentes incursiones en el campo ovetense, pero sin que éstas tuvieran efectividad, por no responder todos sus elementos, como era debido.

Navarro y los extremos, especialmente, tiraron sobre gol con alguna asiduidad, encargándose Oscar de anular cuantos remates se produjeron.

El resto de la primera etapa del partido se caracteriza por el dominio del Oviedo, cuyos ataques se multiplican.

Los medios y defensas del Valencia trabajan lo indecible.

También se inicia la segunda parte con un avance del Valencia.

Pero en seguida se lanza a fondo el Oviedo.

Chula Polón formidable. Y Cano hace una parada no menos grande.

Dos minutos y medio de juego se lleva en la segunda parte, cuando Lángara recoge el balón y pasa adelantado a Gallart. Este se encuentra desmarcado ante la meta valenciana y de un gran chut cruzado logra el gol.

Los jugadores valencianos, que están actuando muy animosamente, no desmayan por el gol marcado, y realizan todo el buen juego.

Pero no desmayaban los levantinos y llevados aproximadamente doce minutos de reanudarse el juego, Rino se hizo con la pelota internándose sobre la puerta de Oscar. El guardameta astur hizo una salida en falso, pasando Rino a Navarro, que estaba desmarcado, por lo que fácilmente pero con serenidad, pudo apuntarse el gol del empate.

Avanzando ya el tiempo, y continuando el ímpetu del Oviedo, impulsado por su público y adaptado al terreno resbaladizo, opta el Valencia por encerrarse en una gran defensiva para sostener el empate.

Pasa Rino a jugar como cuarto medio. También bajan Navarro y Picolo a defender.

Y quedan solos Costa y Sánchez en la delantera.

Se producen dos o tres corners contra el Valencia; pero sus equipiers lo despejan todo con verdadero acierto y gran serenidad.

Navarro lanza el balón fuera cada vez que llega a él.

Y de ese modo, entre un escándalo del público que pide castigos imaginarios contra el Valencia, termina el partido con el empate a un gol.

El árbitro Canga Argüelles, especialmente en el segundo tiempo, tuvo una actuación desastrosa. Al terminar el encuentro el público trató de agredirle, por lo que hubo de ser protegido por la Guardia civil. A pesar de ello, los espectadores se lanzaron en masa al terreno, y la fuerza armada con el sable en mano se vieron obligados a dar una enérgica carga.

EL CORRESPONSAL

En Castellón

EL CASTELLON VENCE AL SPORTING DE GIJON POR LA MINIMA DIFERENCIA (1-0)

El Castellón parece que está en vías de franca recuperación, como nos lo demostró frente al buen conjunto del Sporting. Con ser buena la actuación de los astures, fué superada por la de los castellonenses, que merecieron ganar por más tanteo que el que señaló el marcador al finalizar la contienda. Dominó y presionó más el Deportivo y sus incursiones fueron de más peligro, incursiones que se hubieran traducido en tantos de no mediar la inmejorabilísima actuación del portero Sion, que detuvo tiros difíciles de veras.

Astures y castellonenses nos depararon un match de fútbol rápido, pujante, bello y emocionante en sumo grado, emoción que iba en «crescendo» a medida que el tiempo transcurría y los tantos no venían por ninguna parte.

Los locales marcaron el único tanto a los 27 minutos de la segunda parte. Fué un momento de presión en la puerta de Sion, cuando Pascual centró raso, yendo la pelota a los pies de Moya, el cual, completamente desmarcado, y tras prepararse la pelota, chutó al marco, batiendo, por fin, a Sion.

A excepción de los 20 primeros minutos del partido, el Castellón actuó con diez jugadores, primero con la retirada de Botella, que reapareció cuando finiquitaba la primera parte, y la definitiva retirada de Arróniz, en los comienzos de la segunda, al parecer seriamente lesionado. Por eso la victoria del Castellón no puede ser más meritoria.

El cuadro del Sporting causó buena impresión.

Destacaron Sion, Pena, Tronchín y Nani.

Por el Castellón, Vidal, Gómez, Guillén, y Moya en la segunda parte.

Archilés, en plena forma, nos rememoró aquellos sus pasados tiempos. Se le debe alinear con alguna frecuencia.

El arbitraje de Steimborg, desacertado e incompetente. Se ganó varias broncas merecidas.

Los equipos fueron:

Sporting: Sion, Pepín, Pena, Trenchín, Moro, Villagrán, Pachín, Abdón, Chicote, Pin y Nani.

Castellón: Altés, Botella, Vidal, Gómez, Guillén, Archilés, Arróniz, Moya, Capillas, Montañés y Pascual.

En Murcia

ATHLETIC DE MADRID, 3; MURCIA, 0

Murcia.—En la Condomina se ha celebrado el encuentro del Athlétic cortesano y el titular de esta localidad. El match, que había despertado gran expectación, decepcionó al público por la desdichada actuación que tuvo el Murcia. Comienza el juego entre los equipos con grandes alternativas, pero poco a poco logra imponerse el Athlétic, que da impresión de gran seguridad en todas sus líneas. El Murcia reacciona, pero sus jugadores se hallan bastante apálicos, tanto en el ataque como en la defensiva.

A pesar de que el Athlétic domina, la meta del Murcia se halla en plena virginidad, debido a la buena actuación del portero local. Cuando faltan cuatro minutos para terminar el primer tiempo, avanza la línea delantera de los cortesanos y Losada cede el balón a Costa; éste burla la defensa y a dos metros de la red lo pasa a la del Coso, quien fulminantemente lo introduce en la red.

Es el primer tanto del Athlétic, que el público recibe con grandes protestas. Momentos después termina el primer tiempo.

En la segunda parte desde su comienzo el Murcia da una impresión de encontrarse completamente agotado. Por el contrario, el Athlétic cada vez con más entusiasmo, pone en constante movimiento su enérgica línea de ataque. Van quince minutos de juego cuando Cuesta pasa a Losada y éste de un soberbio cabezazo obtiene el segundo goal athlético. Se desmorona el Murcia y domina ya constantemente el equipo rojiblanco, que cinco minutos antes de acabar el partido obtiene el tercer goal por obra de del Coso.

El Athlétic de Madrid ha causado enorme impresión, especialmente su guardameta y la línea de ataque.

Del Murcia, sólo el portero tuvo alguna seguridad.

La pelea fué dirigida con acierto por el árbitro Leonarte, a las órdenes del cual se alinearon así los equipos:

Athlétic: Antonio, Corral, Araler, Rioja, Santos, Arteaga, Marín, Losada, Cuesta, Buiría y Del Coso.

Murcia: Enrique, Campanegui, Arezo, Riera, Aláiz, Figueras, Julio, Morales, Antoñito, Muñoz y Epelde.

En Zaragoza

SEVILLA, 2; IBERIA, 0

Zaragoza.—En el campo del Iberia los propietarios del terreno se enfrentaron al Sevilla. El encuentro terminó con la victoria de los forasteros por dos tantos a cero.

El primer tiempo de la contienda fué reñidísimo, hasta el punto de no lograrse tantos por ninguno de ambos bandos.

La segunda parte fué favorable a los sevillanos, que por obra de Padrón consiguieron dos goals, mientras que sus contrarios no marcaron ninguno.

Con el resultado de dos a cero se llegó al final del partido.

En Sevilla

BETIS, 4; DEPORTIVO CORUÑA, 3

Sevilla.—Esta tarde se han enfrentado el Betis y el Deportivo de la Coruña.

El encuentro despertó gran expectación por suponer que éste sería el primero desfavorable para el equipo local, que marcha hasta ahora a la cabeza de la clasificación de la segunda división liguista.

El encuentro ha sido maravilloso. El equipo forastero ha dado muestras de una gran potencia en todas sus líneas, pero los locales han sabido obtener la victoria por la ventaja mínima.

Cuatro goals marcó el Betis, mientras que el Deportivo no obtenía más que tres. El entusiasmo del público con este triunfo fué inmenso, pues son dos puntos más que afirman al Betis en su puesto de líders.

Clasificación

Betis: Partidos jugados, 5; puntos, 10.
Valencia: 5 y 6, respectivamente.
Sevilla: 5 y 6.
Athletic M.: 5 y 6.
Castellón: 5 y 6.
Sporting G.: 5 y 4.
Oviedo: 5 y 4.
Coruña: 5 y 4.
Iberia: 5 y 3.
Murcia: 5 y 1.

PRIMERA DIVISION

En Madrid

REAL MADRID, 1; DEPORTIVO ALAVES, 0

Ayer, en el campo de Chamartín, se celebró el partido correspondiente a la primera división de la Liga entre el Real Madrid y el Club Deportivo Alavés.

Arbitrado por el catalán Vilalta, se han alineado los equipos como sigue:

Deportivo Alavés: Beristain, Ciriaco, Quincoces, Fede, Antero, Arsenio, Jáuregui, Olivares, Galero y Ecue.

Real Madrid F. C.: Vidal, Torregrosa, Quesada, Bonet, Esparza, Leoncito, Urretavizcaya, Eguía, Gurruchaga, García de la Puerta y Olaso.

El Real Madrid no ha podido alinear ni a Peña, ni a Prast, ni a Lazcano, ni a Galé, todos ellos por padecer lesiones.

Con esta alineación el Madrid ha sido inferior a su forma habitual; no ha podido obtener sino una victoria precaria por un tanto a cero.

El Deportivo Alavés no ha dado tampoco el rendimiento que se esperaba, pues frente a un Madrid que ha tenido una tarde francamente desafortunada, podía haber aprovechado la oportunidad para obtener un resultado más favorable. No ha sido así porque especialmente su línea delantera ha fracasado de una manera rotunda. Aparte de que Vidal ha tenido numerosos aciertos, la realidad es que nunca ha estado en verdadero peligro porque los delanteros alaveses se han mostrado premiosos en los metros finales, poco certeros y fallones. Su combinación ha buscado en ocasiones, por lo impetuosa y rápida, pero en ningún modo ha aparecido el «artillero» indispensable para coronar con el tanto los avances.

El trío defensivo ha estado a la altura de su fama por la seguridad del delantero, por la buena colocación y franco despeje de sus defensas. A tono con estos tres ha estado Antero, antena formidable que ha contenido todos los balones enviados por allo y que frente a un Esparza pesadote y desacertado, ha resultado mucho más. La defensa del Real Madrid también ha sido lo mejor del equipo. En los medios queda hecha mención del fallo de Esparza y vale la pena de destacar la decisión constante y entusiasta acierto de Leoncito. La delantera no ha habido más que buena voluntad. En la primera parte García de la Puerta ha creado mucho juego por sus pases geniales y oportunos, pero no siempre ha sido secundado por el resto de la línea. Desde luego, todas las situaciones de peligro han sido debidas a este jugador, que ha sido además el autor material de la victoria. El juego en la primera parte, competido y rápido, ha satisfecho plenamente a los espectadores. Fallando cuatro minutos para terminar, Eguía y Urretavizcaya llevaron un buen avance; el extremo centro a Gurruchaga, que, aún en situación de rematar, ha preferido ceder a García de la Puerta, que estaba más desmarcado, el cual con gran serenidad ha recogido el balón y lo ha enviado a la red de Beristain, que no ha podido hacer nada por evitarlo. La segunda mitad empezó con mucha animación, dominando más el Madrid. Pero luego el cansancio de los jugadores y la pesadez cada vez mayor del terreno, ha deslucido por completo el juego y durante largos períodos el aburrimiento ha invadido a los espectadores. Los delanteros alaveses han seguido desperdiciando oportunidades de marcar. El ataque madrileño, cuando García de la Puerta ha considerado terminada su misión, ha perdido la peligrosa profundidad anterior. Unicamente Urretavizcaya ha lanzado cerca del final del partido, un verdadero cañonazo a la parte lateral del marco, que Beristain ha parado con seguridad incomprensible. Esto y una salida muy valiente de Vidal, que se ha arrojado a los pies de Jáuregui para arrebatarle el balón, han sido las dos únicas notas destacables de esta fase final del encuentro.

El arbitraje de Vilalta ha sido bastante aceptable; por los demás no ofrecía dificultades, ya que ambos equipos han jugado con absoluta corrección. De esta corrección ha participado también el público, que al aparecer los jugadores del Alavés para el primero y para el segundo tiempo los ha ovacionado.

En Bilbao

ARENAS, 5; BARCELONA, 6

En Ibaiondo y ante numeroso público se celebró el esperado encuentro Arenas-Barcelona.

Arbitra el colegiado madrileño Balaguer y los equipos forman así:

Arenas: Jáuregui, Llantada, Arrieta, David, Caliurren, Gerardo, Rivero, Calero, Yermo, Mandaluniz y Emilín.

Barcelona: Nogués, Zabalo, Más, Martí, Ramón, Castillo, Diego Bestit, Arocha, Arnau y Sagibarba.

Los preliminares del partido se llevan a un tren fortísimo por ambos bandos, registrándose jugadas de gran peligro por parte de los locales, quienes logran desconcertar en estos primeros minutos a los defensas azulgrana.

Apenas transcurridos dos minutos del comienzo del encuentro, avanza el Arenas por su ala derecha. Rivero centra y Yermo, en un magnífico cabezazo marca el primer tanto. El Barcelona da muestras de un gran desconcierto en sus filas, el cual se ha aumentado con este tanto inesperado que ha llevado a los areneros una gran dosis de optimismo. Sigue presionando el Arenas. La tranquilidad que para ellos supone estar cubierto su marco por una figura como Jáuregui, hace que su delantera carbure incesantemente cañoneando la puerta barcelonesa, viéndose impotentes los contrarios para contener sus frecuentes avances. Sin embargo, poco a poco los catalanes consiguen sacudirse el dominio iniciado por los locales y efectúan algunas jugadas de buena calidad que corren principalmente a cargo de su centro delantero Arocha, el cual es el único que da alguna sensación de peligro.

Durante varios minutos el juego es igualado, realizándose una gran pelea entre ambas líneas medias.

Sin embargo, el mayor entusiasmo de los locales consigue rebasar la débil resistencia opuesta por los catalanes y en una magnífica jugada personal, Calero marca el segundo goal de un chut esquinado.

El Barcelona no se desanima por esto y contraataca, pero Jáuregui muy seguro consigue detener los escasos tiros que la vanguardia forastera envía. Llevamos treinta minutos de juego y éste continúa al mismo tren con que comenzó. El partido no puede ser mejor. Las líneas areneras responden magníficamente, no ocurriendo así con las catalanas, cuya defensa flojea visiblemente. Poco antes de finalizar esta primera etapa, Yermo, inicia un peligroso avance entregando la pelota a Emilín. Este corre la línea velozmente; burla a Zabalo y cede retrasado al propio Yermo, quien de un zambombazo bate por tercera vez a Nogués, terminando el primer tiempo cuando el marcador señala tres a cero a favor del Arenas.

La segunda parte comienza con gran brío por parte del Barcelona, quien a pesar de la marcada ventaja obtenida en la primera parte por los areneros, continúa defendiéndose y realizando avances por su ala izquierda, ya que por la derecha, Bestit no logra ponerse en contacto con los demás delanteros, estropeando infinidad de jugadas.

Sin embargo, a los diez minutos parece que el Barcelona va a marcar en un lío desarrollado frente a la meta local, pero Llantada aleja el peligro en una entrada emocionante. Vuelve el Arenas al ataque y Emilín, recogiendo un cambio de juego de Cilaurren se interna como una flecha y larga un tiro cruzadísimo que Nogués no puede detener, a pesar de su estirada magnífica. El Arenas sigue atacando, encontrándose ahora completamente dueño de la situación. Apenas se han repuesto los catalanes del cuarto tanto, cuando el mismo Emilín en una jugada plena de entusiasmo y de ciencia consigue traspasar la meta barcelonista por quinta vez. El Barcelona realiza un esfuerzo desesperado para marcar el tanto del honor, el cual está a punto de conseguirlo en una magnífica escapada. Todavía el Arenas marca un nuevo tanto. Yermo es el encargado de conseguirlo en una buena jugada realizada por Mandaluniz, pero Balaguer anula el tanto injustamente produciendo con ello el desagrado del público y llega al final con la victoria de los areneros por cinco goals a cero.

En Irún

REAL UNION DE IRUN, 6; ESPAÑOL, 1

Irún.—En el Stadium Gal, el cual se hallaba en malísimas condiciones, ya que el encharcamiento era completo, la Real Unión local recibió la visita del Español barcelonés en encuentro de Liga. El partido ha resultado interesantísimo, consiguiendo la Real una gran victoria sobre los catalanes, ya que éstos por las condiciones en que se encontraba el campo, no pudieron ligar ni una sola jugada digna de mencionarse, contrariamente a lo que sucedió a los locales, quienes se encontraban en su propio elemento.

A los seis minutos de comenzada esta primera parte, René Petit consiguió el primer goal de una magnífica jugada en la que intervino toda la vanguardia irunesa. El juego se estacionó frente a la meta catalana, realizando el Irún jugadas peligrosísimas sin dar tiempo a que los españolistas demostraran su buena calidad de juego. La pesadez del balón y el juego alto realizado por los locales contribuyó intensamente a la derrota de los catalanes.

Estos no conseguían traspasar la mitad del campo de juego, ya que se lo impedía magníficamente la línea media irunesa en la que Gamborena descollaba. La presión irunesa dió como resultado un nuevo tanto, conseguido a los veinte minutos de juego por Luisito Regueiro, quien empalmó de un soberbio tiro un centro de Sagarzazu. El Español no pierde el ánimo por el tanteo adverso que está obteniendo y realiza continuados ataques, los cuales no dan resultado, unos por la mala actuación de su delantera y otros por la seguridad en que se desenvuelven los defensas locales. Finalizando esta primera parte el juego se iguala durante varios minutos y el Español está a punto de marcar al castigarse con un golpe franco al Irún, que tira Solé y Emery detiene apuradísimamente. Un nueco avance irunés bien cortado por Saprisa y finaliza el primer tiempo.

La segunda parte mantiene las mismas características que la anterior respecto a la actuación que ambos equipos hacen, puesto que aunque los locales lograron un tanteo bastante elevado, no por eso decayó el entusiasmo puesto por los españolistas, quienes tuvieron infinidad de ocasiones para marcar, malográndose éstas por la desgraciada actuación de su ala izquierda.

A los cinco minutos y aprovechando un momento de dominio irunés, Regueiro consigue el tercer gol.

Ante este tanto el Español se crece, desborda a los medios locales, realizando Tena II una magnífica jugada que les vale el primero y único tanto. Lo consigue Bosch de cabeza, al rematar un balón bombeado de Tena II, final de la jugada de éste. El Irún, sin embargo, continúa dominando y la suerte se les muestra más propicia, puesto que a los 26 minutos René consigue el cuarto tanto, de un fortísimo tiro que coge desprevenido a Cabo. Y a partir de este momento el Español se abandona por completo y no hace ningún esfuerzo para contrarrestar los efectos del dominio irunés que cada vez más se hace dueño de la situación. Producto de este dominio son dos nuevos tantos que consigue René a los 37 minutos, y Urtizberea a los pocos instantes. El Español se repliega ante la lluvia de goals, y el Irún no se esfuerza en lo que queda de partido por aumentar la enorme ventaja conseguida, y Quintana da por terminado el partido cuando el marcador señalaba seis tantos a uno favorables a los locales.

Los equipos se alinearon a las órdenes de Quintana, en la siguiente forma:

Español: Cabo, Saprisa, Moliné, Pausa, Solé, Desoli, Prat, Tena II, Edelmiro, Bosch y Juvé.

Real Unión: Emeri, Alza, Mancisidor, Soler, Gamborena, Villaverde, Sagarzazu, Regueiro, Urtizberea, René y Lecuona.

En Santander

RACING DE SANTANDER, 2; REAL SOCIEDAD, 5

Santander.—En el Sardinero han luchado esta tarde el Racing local y la Real Sociedad de Guipúzcoa.

Camorera fué el encargado de juzgar el encuentro, formando los equipos como sigue:

Racing: Solá, Ceballos, Mendaro, Hernández, Baragaño, Larrinoa, Santi, Ibarra, Telele, Larrinaga y Cisco.

Real Sociedad: Izaguirre, Lundain, Arana, Amadeo, Ayestarán, Marculeta, Mariscal, P. Bienzoba, Cholín, C. Bienzobas y Garmendia.

La primera parte transcurrió bajo un dominio bastante acentuado de los santanderinos, quienes llevaron en todo momento la iniciativa de las jugadas, siendo éstas contrarrestadas débilmente por los guipuzcoanos, quienes realizaron continuos avances, pero sin dar sensación alguna de peligro en sus líneas. Hacia la mitad de la primera parte marcó el Racing su primer gol por mediación de Larrinaga, quien recogiendo un buen servicio de Pelete batió a Izaguirre por primera vez. La Real Sociedad se encorajina con este goal y responde con un peligroso avance en el que interviene toda la delantera, sacudiéndose de esta forma el peligroso dominio impuesto por los santanderinos. No tarda en llegar el empate. Bienzobas remata de cabeza un corner sacado por Garmendia y bate a Solá.

Los santanderinos se lanzan frente a la puerta guipuzcoana, ansiosos de deshacer el empate, pero aquéllos no retroceden y es más: realizan buenas jugadas y en numerosos momentos consiguen desbordar la defensa local, poniendo en peligro de esta forma la victoria que se creía segura para éstos. A pesar del dominio ejercido en los últimos minutos por los realistas, el Racing, en un impetuoso avance, consigue el segundo goal, y Telele es el encargado de subirlo al marcador. Con el resultado de dos a uno termina la primera parte.

El segundo tiempo comienza a gran tren. El Racing deseoso de aumentar la ventaja, pone en grave apriето la meta forastera, pero éstos no se amilanan y logran imponerse, imposición que les vale el segundo empate al rematar Cholín un gran pase de Bienzobas. Con este empate los guipuzcoanos se animan enormemente y aprovechan la indecisión que ha producido en las filas cántabras para marcar el tercer goal por mediación de Bienzobas, al rematar un corner. Los santanderinos se rehacen al ver que la victoria que tenían segura se les escapa y logran poner en peligro la portería forastera, pero Izaguirre, en una gran actuación, consigue que su meta quede imbatida. Nuevo avance de los forasteros y viene el cuarto tanto. Se produce una melée frente al marco local y Cholín bien colocado bate por cuarta vez a Solá. El entusiasmo que en las filas realistas produce este tanto, que representa la victoria, imprime nuevos bríos a la vanguardia, que ve coronados sus esfuerzos en un magnífico avance consigue el quinto goal, obra de Bienzobas en combinación con Cholín. Los santanderinos, después de este goal, pierden todas las esperanzas de ganar el partido y se repliegan a la defensiva, terminando de esta forma el encuentro, que defrauda por completo al numeroso público que llenaba el campo.

En Barcelona

EUROPA, 2; ATHLETIC DE BILBAO, 1

Barcelona.—Una nueva derrota acaban de experimentar los leones del Norte en terreno catalán.

El Europa, jugando solamente un gran partido, en los quince primeros minutos de juego, ha sabido apuntarse una victoria que no le-

LEVANTE-GIMNASTICO

González despeja un balón difícil a corner

Sporting-Júpiter

Reyes despeja una situación de peligro, siendo objeto de un faul

Club del Sequiol-Sporting

Un avance de Arróniz con aires de jota en combinación con el defensa gijonés

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

garemos a decir es inmerecida, pero sí afortunada.

Se ha visto con agrado, en general, el match; muy movido, vistoso, con gran dosis de codicia y entusiasmo, pero los fallos, especialmente en los delanteros, han abundado más de la cuenta y el marcador no funcionó con la frecuencia que era de esperar.

No ha hecho el Athlétic uno de sus grandes partidos, tan sólo su trío defensivo y de éste Urquizu, se han mostrado dignos de su fama y clase; los medios han cumplido y su delantera, se ha resentido visiblemente de las ausencias de Unamuno y Chirri.

Todo lo que se diga del Europa en su aspecto defensivo, será poco; tanto Florenza como Vigueras, jugaron un match soberbio, y Alcázar, que jugó en la zaga más de un tiempo, sustituyendo a Alcoriza que se lesionó, también cubrió su lugar con seguridad y entusiasmo. En los medios bregaron mucho Obiols y Layola, y en la delantera, todos en los quince primeros minutos; después, nadie.

Bien mirado el desarrollo del match, estimamos que un empate hubiera sido más justiciero.

El madrileño Melcón nos dejó a todos, sin excepción, con la boca amarga; un par más de arbitrajes y va al montón de los parias del pito.

Los equipos formáronse de la siguiente manera:

Europa: Florenza, Vigueras, Alcoriza, Obiols, Loyola, Mauricio, Gironés, Bestit II, Miró, Calvet y Alcácer.

Athlétic de Bilbao: Blasco, Castellanos, Urquizu, Garizurrieta, Muguerza, Roberto, Lafuente, Irarazorri, Bata, Uribe y Gorostiza.

Comenzó el match a todo gas y con peligros en ambas metas.

A los diez minutos, avanzó el ala derecha europea, y Gironés, de un zurdazo mayúsculo y sesgado marcó en forma imparable el primer tanto de la tarde y del Europa.

Siguió el juego nivelado; tres minutos más tarde, cedió corner el Athlétic, se armó un lío ante el marco norteño y Bestit, de un colocado cabezazo a media altura marcó el segundo y último goal del once de Gracia.

Siguió el juego nivelado; a los veinticinco minutos Alcoriza cede corner; se arma un barullo cuando se tira y Roberto lo resuelve con un buen tiro por alto que es el tanto de honor norteño.

Con dominio norteño terminó el primer tiempo

En el segundo, dominó mucho más el Athlétic, pero su delantera se mostró completamente nula; los catalanes se defendieron muy bien y hacia el final reaccionaron y atacaron con peligro.

En el terreno europeísta hubo un lleno completo y abundantes broncas dedicadas a Melcón.

S.

Clasificación

R. Sociedad: Partidos jugados, 5; puntos 7.
Madrid, 4 y 6.
Europa, 5 y 5.
R. Sder, 5 y 5.
D. Alavés, 5 y 5.
Athletic B., 5 y 4.
R. U. Irún, 4 y 4.
Arenas, 5 y 4.
Español, 5 y 4.
Barcelona, 5 y 4.

TERCERA DIVISION

(Tercer grupo)

En el Fornás

El Sporting venció al Júpiter por 2 a 1

VIENTO EN POPA

El entusiasta equipo del Puerto de Sagunto camina viento en popa, a todo trapo, en cabeza, juntamente con los equipos de Cataluña.

En su grupo hay que contar con las huestes de Reverter para ceñirse el cinturón de vencedor.

Si no se deshincha y el Sporting es equipo que se hincha cada vez que juega, y a medida que va jugando, y si no median los imponderables va a ser difícil echarlo por la borda.

El que tenga más suerte—si no surgen las combinaciones—será el que se calce el título, porque por méritos el equipo de El Fornás no va a quedarse detrás de ninguno.

* * *

El domingo, sin tener un partido excepcional, se apuntaron merecidamente dos puntos más, que les coloca en cabeza juntamente con el Sabadell y el Júpiter. Este último no llevaba perdido ningún partido.

El encuentro resultó interesante y disputado con ardor hasta el último instante; pero el dos a uno no refleja las ocasiones que cada equipo tuvo para mejorarlo.

Ejerció el Sporting mayor dominio y su delantera, delante del gol, anduvo más resuelta y remató más veces que la contraria, y un tres a uno hubiera dicho más claramente la diferencia que existió en ocasiones de marcar.

En clase de juego superó el Júpiter al Sporting. Hubo por parte de los catalanes mayor conjunto, un juego reposado y científico, mejor colocación y más rapidez en desprenderse la pelota; pero no tuvieron remate sus delanteros y, además, ante el gol, carecieron de la clase personal para decidir por sí las jugadas. Lo fiaron todo al resultado del juego de conjunto. Y esto que le fué muy bien para llegar al área de penalty, no era bastante una vez dentro de ella, donde ya el esfuerzo individual ha de saber sacar partido de lo hecho por todos en mancomún.

* * *

El Sporting opuso a la mejor clase de juego de los catalanes, su tradicional ímpetu y entusiasmo. El balón no llegaba a los dominios del Júpiter en combinaciones bordadas. Llegaba empujado por un jugador hecho nervio y seguido de los demás que esperaban, acechaban más bien, la caída del balón en forma de centro o de pase para entrar como tromba en la meta contraria.

Es decir, todo lo contrario del Júpiter. Allí, fiado todo al método y al cálculo. En el Sporting, fiado todo en el coraje y en la improvisación.

En el fútbol no se precisa si se ha de jugar de ésta o de aquélla modalidad. El fin perseguido por todos es meter el balón en la portería contraria las más veces posible. Y, en fin de cuentas, el que más lo consigue y el que más veces tiene ocasión de conseguirlo, es el que en definitiva ha impuesto su clase de juego.

* * *

Digamos también que el Júpiter—que nos produjo una gran impresión, pareciéndonos el de mejor clase de juego de los tres equipos catalanes,—no pudo dar de sí todas sus posibilidades por causas ajenas a su voluntad. La lesión de Busot, ocurrida a los quince minutos de juego, les privó de un buen elemento, dejándoles, además, en inferioridad numérica ya que el lesionado no volvió a salir al campo.

Y en estas condiciones un equipo ha de tropezar con una seria dificultad para desenvolverse y lograr un rendimiento normal.

En condiciones normales no sabemos lo que hubiera ocurrido ni nos importa mayormente, porque hemos de juzgar lo que hubo y no conjeturar sobre hechos hipotéticos. Y lo que hubo fué un triunfo merecido del Sporting, que pudo ser mayor con un poco más de suerte, pues un balón ya hecho gol rebotó en el larguero en su cara interior, horizontal a la línea de puerta, entrando dentro del campo.

* * *

Por ambas partes se luchó con afán y el encuentro por lo incierto de su resultado, que no se resolvió hasta 15 minutos antes de finalizar, resultó emocionante y del más alto interés para el público.

Y en el triunfo del Sporting, hemos de proclamarlo como un acto de justicia para el vencedor y para el árbitro, no intervino para nada la actuación del señor Sanchis Orduña. El árbitro valenciano juzgó el encuentro tan imparcialmente, que si alguno pudo quejarse no fué ciertamente el vencido, ya que en dos ocasiones en que se tocó el balón con las manos en el área fatídica por el Júpiter, no se castigó con el socorrido penalty porque realmente no existió la premeditación en la jugada.

Fué la labor de Sanchis Orduña serena y honrada, sin dejarse influenciar por nada ni por nadie en su deseo de que el match se deslizara dentro de cauces normales. Y no será aprendida y permitió que la victoria del Sporting no pudiera la victoria del Sporting no pudiera ser puesta en tela de juicio por nadie.

* * *

El primero en marcar fué el Júpiter. Parera, en una internada y desde lejos, lanzó un punterazo que pilló mal colocado a Llago y se le coló, sin que la jugada ofreciera en sí el mayor peligro.

En el primer tiempo también, y en un avance terminado con un chut del extremo Vicente, se escapó el balón de las manos al portero, y Helguera, que siguió la jugada de cerca, remató la pelota en las mallas.

En el segundo tiempo, y faltando quince minutos para el final, en un avance magnífico de Prieto, que hizo 50 driblings en un palmo de terreno, coronó la jugada con un centro templadísimo que Arilla empalmó en el aire, alojando la pelota en el ángulo superior de la puerta.

* * *

Por el Júpiter destacaron Homet, Rosalench, Dolz, Parera, Barceló y Guix.

Por el Sporting, Reverter, a quien ha probado la luna de miel jugando un partido formidable, Valentín, Gil, Vicente Arilla y Prieto.

* * *

Los equipos se alinearon en la siguiente formación:

Júpiter.—Francas, Busot, Homet, Brufill, Rosalench, Dolz, Más, Parera, Climent, Barceló y Guix.

Sporting.—Llago, Valentín, Tapia, Ferrer, Reverter, Gil, Vicente, Cervera, Helguera, Arilla y Prieto.

SINCERATOR

Campo de Levante

EL GIMNASTICO TUVO UNA BUENA TARDE, VENCIENDO ROTUNDAMENTE AL LEVANE POR CUATRO A CERO

El Gimnástico jugó uno de los mejores partidos de la temporada, pero, cosa rara, con resultado práctico. Su delantera se mostró peligrosa en todo momento y efectiva, como lo indican bien a las claras los cuatro gols conseguidos y otro que a no ser por la excelente actuación del meta González pudieron producirse.

El partido fué en todo momento favorable al Gimnástico, pues el Levante salvo en alguna fugaz reacción estuvo en un plano netamente inferior a los azulgrana.

Es realmente incomprensible el resultado encajado por el Levante, y mucho más lo es todavía tan deficiente actuación. En las filas levantinas figuraban los mismos o parecidos elementos que en el pasado campeonato regional pusieron en jaque a los favoritos, y sin embargo, véase cuán diferentes han sido los resultados.

Brillaron sin embargo por el Levante, González, pese a los cuatro gols, Alamar y el Forneret. Por el Gimnástico habremos de destacar al bella actuación del extremo Torres como rematador, pues de los cuatro gols, tres fueron obra suya. Asimismo se distinguieron Pozo, Piqueras, Mario y Torretes.

* * *

Casi desde el principio se pudo apreciar la superioridad de los azulgrana. A los diez minutos de juego, Torretes, rematando un corner bien lanzado por Mario, marcó el primer gol. A los 36 minutos Torres, rematando un buen servicio de Mario, hizo el segundo, y tras el descanso, el propio Torres, en dos jugadas rapidísimas, marcó el tercero y cuarto, respectivamente.

El arbitraje de Gómez Juaneda, acertado.

Los equipos fueron:

Gimnástico. — Ruiz, Pozo, Enrique, Hernández, Piqueras, Vilaplana, Mario, Torretes, Campos, Soler y Torres.

Levante. — González, Alamar, Puig, Balaguer, Montañés, Vilar, Pérez, Puig II, Camps, Mojón y Gallart.

En la Creu Alta

SABADELL, 2; BADALONA, 1

La rivalidad entre costeños y sabadellenses, ha dado una vez más, por resultado, un lleno en la Creu Alta y un partido que ha terminado poco menos que como el rosario de la Aurora.

El primer tiempo fué muy bien jugado por ambos bandos, no habiendo nada censurable que lamentar, pero en la segunda mitad la cosa fué bien distinta, ya que hubo dureza y suciedad excesiva, que originaron las consiguientes broncas e incidentes.

A las órdenes del colegiado catalán señor Planell—poco feliz en su actuación—los equipos adoptaron las siguientes formaciones:

Sabadell: Masip, Morral, Roura, Codina, Juliá, Tena I, Sangüesa, Bertrán, Garreta, Roca y Pérez.

Badalona: Casanoves, Borrás, Rafa, Mena, Font, Kaiser, Ramonzuelo, Redó, Forgas, Garriga y Ferret.

Pese al ligero dominio inicial de los sabadellenses, los de la costa fueron los primeros en marcar, a los 15 minutos de juego, por mediación de Fargas, empatando diez minutos más tarde los sabadellenses por conducto de Roca. Poco antes del medio tiempo, Bertrán logró el mejor tanto de la tarde y desempatar.

En el segundo tiempo, el juego fué alterno, duro y sucio, sin que funcionara nuevamente el marcador.

Clasificación

Júpiter: puntos, 4; partidos jugados, 6.
Sabadell: 4 y 6.
Sporting: 4 y 6.
Badalona: 4 y 3.
Gimnástico: 4 y 3.
Levante: 4 y 0.

(Primer grupo)

En Vigo

CELTA, 3; VALLADOLID, 1

Vigo.—En el Stadium de Balaidos el Club Celta se enfrentó al Real Valladolid en lucha correspondiente a la tercera división.

Arbitró Rodríguez.

En la primera parte del encuentro, a los tres minutos, Carulla marca el primer gol para los locales, de un soberbio cañonazo, que hace aplaudir al público.

Cinco minutos más tarde Mica obtiene el segundo gol para el Celta.

El juego luego es alterno, sin cambiar el marcador en lo que queda de tiempo.

En el segundo tiempo, a los quince minutos, Ciriano en un corner obtiene el primer tanto para el Valladolid.

En Madrid

RACING, 2; AVILES, 0

En el campo de Vallecas se jugó esta mañana el partido de Liga, Racing de Madrid-Stadium de Avilés. Arbitró Hernández Areces.

El equipo madrileño alineó en el centro de su línea delantera a Perico Calvo, que como es sabido actúa tradicionalmente de defensa en el Racing y siempre con extraordinario entusiasmo.

El zaguero racinguista ha tenido un poco de imprecisión en el tiro, pero en cambio ha hecho jugar a la línea. Los muchachos de Avilés han actuado con un magnífico entusiasmo, pero la técnica del Racing ha vencido. El tanteo ha sido de dos a cero y los dol goals los ha marcado el improvisado delantero centro. El primero, de un remate de cabeza a un centro de Alvarez, que entró por el ángulo, y el segundo de un tiro directo, sesgado, magnífico de precisión. No lograron los chicos del Stadium ningún goal porque la delantera no ha rematado, aparte de que la pareja defensiva del equipo racinguista—Arturo y Bernabeu—ha actuado con acierto.

Rodríguez tuvo que retirarse poco antes de terminar el partido, lesionado en una caída desgraciada. Se han distinguido por el Avilés, el extremo izquierda y el medio derecha y por el Racing, en lugar preferente, Morenito y después Polo y Alvarez.

El arbitraje de Hernández Areces fué casi bueno.

En Gijón

CLUB GIJON, 3; NACIONAL DE MADRID, 2

Gijón.—A las órdenes del árbitro Cartagena se ha jugado el partido entre titulares y madrileños.

El equipo forastero se alineó así: Gerardo, Mori, Zugazaga, Cuesta, Reyes, Sánchez, Montalbán II, Moriones, Carrasco, Callejo y Montalbán I.

En el primer tiempo es el juego reñidísimo terminando con un tanto a cero favorable a los locales. En la segunda parte el juego es también reñido e interesante. Cada equipo se apunta dos tantos, con lo que termina la nucha con la victoria del equipo local. Por los vencedores marcaron Avilés, Jaime y Ardiales, y por los madrileños, Montalbán II y Carrasco.

En León

CULTURAL DE LEON, 3; RACING FERROL, 1

León.—En el campo de la Cultural contendió ésta con el Racing ferrolano.

El encuentro fué acogido con gran expectación. La lucha ha sido favorable a los locales que, a pesar de hallarse frente a un enemigo muy digno de consideración, supieron vencer por tres tantos a uno.

(Segundo grugo)

En Tolosa

TOLOSA, 7; PATRIA, 3

Tolosa.—A las órdenes de Vallana se ha celebrado este partido en el que se ha empleado un juego durísimo que el árbitro se vió obligado a cortar casi constantemente.

El primer tiempo terminó con cuatro a uno favorable a los locales. En la segunda parte éstos marcaron tres tantos más y los zaragozanos, dos. Terminó, pues, el partido con la victoria de los locales por siete a tres.

En Sestao

OSASUNA, 1; BARACALDO, 1

Baracaldo.—A las órdenes del árbitro Inchausti lucharon los locales con el Osasuna de Pamplona.

En el primer tiempo dominó el Osasuna, que marcó su gol.

En el segundo tiempo el juego tuvo las mismas características, pero a la inversa, marcando, por consiguiente, el Baracaldo.

El arbitraje de Inchausti hizo protestar constantemente al público.

En Pamplona

SESTAO, 2; AURORA, 0

Pamplona.—Esta tarde se ha celebrado un partido entre el Aurora local y el Sestao, en el que los forasteros vencieron por dos tantos a cero.

El encuentro fué dirigido por el árbitro Ostafe.

Aplazóse para el día de Reyes el encuentro que debiase jugar en Zaragoza entre el Real Zarageza y el C. D. Logroño.

Partidos amistosos

En Mestalla

VALENCIA (R.), 6; C. D. GANDIA, 1

Como de costumbre, el Valencia organizó un partido para su equipo reserva, correspondiendo ayer el papel de «víctima» al C. D. Gandía, que encajó seis tantos por uno que consiguiera.

Merece consignarse que Conde I ha obtenido una buena actuación, y aun cuando se le nota todavía algo pesado, en su clásico juego de cabeza ha sobresalido.

Enrique Molina ha cumplido, pero a causa del trastorno que sufre en las fosas nasales, no ha podido esforzarse mucho.

El público, que atendía más a las noticias de Oviedo que no al encuentro de aquí, celebró mucho el empate habido allá.

Otras noticias

En Mestalla

C. D. ONDA-VALENCIA F. C.

Hoy, a las tres de la tarde, en el campo de Mestalla, jugarán un partido amistoso el C. D. Onda y el Valencia F. C.

En el transcurso de este partido se darán noticias, por medio de los altavoces, del encuentro amistoso que juega nuestro Valencia F. C., en Bilbao, contra el campeón de España, el Athletic.

El despacho de localidades y entradas se efectuará hoy, de once a una, en el local social, Barcas, 5, y después de esta hora en las taquillas del campo.

Valencia F. C.

AVISOS

Se pone en conocimiento de los señores que tienen encargos de tribuna del campo de Mestalla y que hayan renovado su encargo para el actual año, que éstos estarán a su dispoción hoy, de diez de la mañana hasta la una de la tarde, y todos los demás días laborables, de cinco a ocho y media, en el local social, Barcas, 5, los cuales son indispensables para poder ocupar las localidades a partir del próximo domingo.

Se pone en conocimiento de los señores socios, que los pases mensuales y anuales estarán a su disposición hoy, de diez a una de la tarde, y todo los días laborables, de cinco a ocho y media, en el local social, Barcas, 5, los cuales son indispensables para presenciar el partido del próximo domingo.

ATLETISMO

CAMPEONATO REGIONAL DE CROSS COUNTRY

Se pone en ronocimiento de los Clubs y atletas que próximamente se celebrará el campeonato regional de Cross Country organizado por la Federación Valenciana de Atletismo.

El Reglamento de la prueba, así como la distancia, se anunciará dentro de breves días.

Se recuerda a los Clubs que no estén federados que no podrán tomar parte en ningún festival de atletismo y los atletas deberán hallarse en posesión de la correspondiente licencia.

Para cuantos detalles deseen podrán dirigirse a la Federación Valenciana de Atletismo, calle de Colón, 2, segundo, de 7'30 a 8'30 de la tarde.

CICLISMO

CICLISMO EN PALMA

En el velódromo de Tirador se ha corrido la prueba revancha entre los catalanes Cebrián y Senén y los mallorquines Fonux y Nicolau.

Vencieron los mallorquines, produciéndose al conocerse el fallo un fuerte escándalo.

BASKET-BALL

PAIPORTA CONTRA VALENCIA F. C.

Comenzó el domingo último, con el jugado en Paiporta, la serie de partidos del presente año, que a juzgar por el entusiasmo de los amantes de este deporte, prometen ser muy interesantes.

Invitados por un grupo de jugadores, nos trasladamos a Paiporta, a cuyo pueblo llegamos bien entrada la mañana, contrariando el retraso de algunos de los que habían de formar la expedición nuestro deseo de pasar mayor tiempo en dicho pueblo, en el que la cultura y amabilidad de sus moradores pueden ser apreciadas por el forastero desde el momento que pisa aquel lugar.

Comenzó, pues, el partido a las once y veinte minutos. El campo del Barranco estaba ocupado por numeroso público, entre el que se veían distinguidas señoritas de la localidad y pueblos limítrofes, que acudieron ante el anuncio de tan interesante prueba.

Después de los saludos de rúbrica, se alinearon los equipos de la siguiente forma:

Por el Paiporta: García (F. y E.), backs; García (L.), medio; Tarazona y Paredes, tiradores.

Por el Valencia F. C.: Bonet y Sagreras, backs; Ordura, medio; Rubio y Llagaria, tiradores.

Eligió campo el equipo forastero, o sea el Valencia, y a los pocos minutos el Paiporta mete dos gols seguidos, por el medio García, que son recibidos con una gran ovación, seguida de frases de aliento para el Paiporta. El Valencia, con gran dominio y entusiasmo, logra marcar el primer tanto por el medio Ordura. Este tanto desalienta un poco al Paiporta, lo que aprovecha el Valencia para marcar otro tanto, por el chutador Rubio, llegando al desempate con una admirable jugada de Llagaria, que entusiasma al público.

Ante las faltas del Paiporta, que repetidas veces fué amonestado por el árbitro, éste se ve obligado a castigar nuevamente al Paiporta con un tiro libre, que el Valencia no supo aprovechar:

Se repite otro castigo y también desaprovecha la ocasión el Valencia. Así termina la primera parte.

En el segundo tiempo el Paiporta se reanima y logra marcar el tercer gol, pero el Valencia no da tiempo a que se consolide ese nuevo impulso y logra otro gol.

A partir de este momento crece el interés entre el público, que sigue con impaciencia el partido.

Continúa reñido el encuentro, y ambos equipos juegan con gran entusiasmo. El Valencia aprovecha una pequeña desorientación de su contrario para marcar otro gol, que es recibido con aplausos.

Sigue la desorientación del Paiporta, en cuyas filas parece ha entrado el desaliento, y el Valencia sigue consiguiendo gols, hasta anotarse ocho tantos.

Cuando faltan cinco minutos para terminar el partido, el Paiporta logra marcar dos gols más, pero el Valencia, segundos antes de finalizar el encuentro, logra un nuevo tanto, y así termina el primer partido del presente año, que por la reseña podrán ver los lectores que no ha carecido de interés.

Los gols fueron conseguidos por los siguientes jugadores:

Paiporta: García, 6 tantos; y Paredes, 4.

Valencia: Rubio, 2 tantos; Llagaria, 4; y Ordura, que fué el que más se distinguió, 12.

Por indicación del capitán y equipiers del Valencia F. C., me es grato hacer constar la gratitud de dichos jugadores y la de los que desde Valencia se trasladaron a Paiporta, por la exquisita corrección de aquel público, digna de una población culta y atenta, como decimos al principio de esta crónica, reflejando la impresión de nuestra primera visita, corroborada después durante el curso del partido y al finalizar el mismo.

TIRO LIBRE

COMPAÑIA DE LOS CAMINOS DE HIERRO DEL NORTE DE ESPAÑA

Pago del cupón de 15 de Febrero de 1931

El Consejo de Administración de la Compañía tiene la honra de poner en conocimiento de los señores portadores de las obligaciones que a continuación se expresan, que desde el día 15 de Febrero próximo se pagará el cupón de las mismas correspondiente al vencimiento de la indicada fecha.

CLASE DE VALORES	Valor líquido del cupón
Obligaciones de Barcelona a Alsasua y a San Juan de las Abadesas	10'14
Obligaciones especiales de Tudela a Bilbao	11'28

Los pagos se efectuarán:

EN MADRID: En el Banco de España y en las Oficinas de Títulos que la Compañía tiene instaladas en su estación del Príncipe Pío y en el Palacio de la Bolsa, calle Antonio Maura, 1.

EN BARCELONA Y VALENCIA: En las Oficinas de Títulos que la Compañía tiene instaladas en sus respectivas estaciones.

EN BILBAO: En el Banco de Bilbao.

EN SANTANDER: En el Banco Mercantil y en el Banco de Santander.

EN VALLADOLID, LEÓN, SAN SEBASTIÁN y ZARAGOZA: En las Oficinas de Caja que la Compañía tiene instaladas en sus respectivas estaciones.

Y por último, en las Sucursales, Agencias y Corresponsales de los Bancos: Español de Crédito, de Bilbao, de Vizcaya y Urquijo, en todos los lugares no expresados y por todas las Sucursales del Banco de España.

Madrid 18 de Diciembre de 1930.—El secretario general de la Compañía, VENTURA GONZALEZ.

POTASA

CLORURO-SULFATO

El abono que da

PRODUCCION Y CALIDAD

Potasas Reunidas S.A.
Apartado 4073
Madrid

CRONICA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY. — *La Epifanía del Señor.*—Santos Melanio, Nilamón y Macra.

Rito doble de primera clase con octava privilegiada de primer orden; color blanco; misa de la Epifanía del Señor.

CUARENTA HORAS.—Continúan en la Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados.

Se descubre a las siete de la mañana y se reserva a las cinco de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de seis a nueve de la tarde, por la Juventud Católica Obrera.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde el turno de Sagrada Familia.

CULTOS PARA HOY

Festividad de la Epfanía:

En la Catedral, a las nueve y media, misa cantada con sermón.

—En las parroquias, a la hora de costumbre, misa conventual, con sermón por los respectivos párrocos.

A Nuestra Señora de la Leche:

Triduo.—Termina:

En San Andrés, con misa de Comunión a las ocho, a las diez y media la solemne, y ejercicio por la tarde, a las cinco, con sermón por el doctor don Ramón Monfort.

Triduo eucarístico:

Termina:

En la parroquia de los Santos Juanes, a las ocho, misa de Comunión general

A las cinco, ejercicio con exposición y sermón por el doctor don José Zahonero y procesión claustral.

Al Inmaculado Corazón de María:

Mes.—Continúa:

En la Compañía, a las ocho de la mañana, misa con exposición, lectura, cantos, Comunión, bendición y reserva.

Al Dulcísimo Nombre de Jesús:

En la iglesia de Padres Dominicos, último del novenario, a las ocho, misa de Comunión a intención de cuantos hayan contribuído a estos cultos y a la Santa Envoltura del Niño Jesús.

Por la tarde, como los demás días, después de las solemnes Completas y Salve cantadas por la Comunidad, expuesta Su Divina Majestad, y rezada la Estación, se cantará un motete al Santísimo, Rosario, sermón, y a continuación la solemne procesión claustral y visita de los cinco altares con el Santísimo Sacramento, terminando con la Reserva, himno y despedida.

SANTOS DE MAÑANA.—*La Vuelta de Egipto del Niño Jesús.*—Santos Luciano, Cicto de Julián, Félix, Jenaro, Crispín, Nicetal y Teodoro.

Rito semidoble; color blanco; misa del segundo día de la infraoctava de Epifanía.

CUARENTA HORAS.—Continúan en la Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados.

Se descubre a las siete de la mañana y se reserva a las cinco de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de seis a nueve por el turno de Santa Teresa de Jesús.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de Corpus Christi.

CULTOS PARA MAÑANA

A San José:

En San Anrés, a las ocho, misa de Comunión y ejercicio de los miércoles de San José.

Cultos en la Compañía:

A las ocho, el mes del Corazón de María. A las 8'45, misa de Comunión general para las Madres Católicas. Por la tarde, a las cuatro, el ejercicio mensual y conferencia por su director Padre Luis Perera.

LA EPIFANA DE NUESTRO SEÑOR

La palabra *epifanía* significa manifestación. Es la fiesta de triple manifestación al mundo de la Divinidad de Jesucristo. La *primera* se hizo a los Magos y por ellos a los gentiles que entonces fueron llamados a la Fe y al Culto del verdadero Dios. La *segunda* cuando, al principio de la vida pública de nuestro divino Redentor, quiso recibir el Bautismo de manos de Juan y abriéndose el cielo se oyó aquella voz divina que lo anunciaba «su Hijo muy amado en el cual tenía sus complacencias» e imponía el recibirlo como a tal. La *tercera* consiste en el primer milagro hecho por Jesús al convertir el agua en vino en las bodas de Canaán. Milagro que al mostrarnos la Divinidad de Jesucristo, nos pone de manifiesto la saludable influencia que María Santísima ejerce en nuestro provecho sobre el Corazón de su divino Hijo.

PAN Y PASTAS
GLUTEN
TUSET

Para CONVALECIENTES y enfermos de DIABETES

Recomendado por los señores médicos.

Al por mayor: Avenida A. Beltrán, núm. 137.—Depósito: Don Juan de Villarrasa, 1.—Venta: En los ultramarinos Marcial Cebrián, Pascual y Genís, 10.—S. Raga Mar, 13.—V. Alarcón, Mar, 14.—F. Gascó, San Vicente, 20.—J. Sánchez, Santa Catalina, 7.—F. Sánchez, Salvador.—F. González, Sombrerería, 1.—Enrique Serrano, Doctor Moliner, 2.—Ramón Izquierdo, Almirante Cadarso.—Manuel Izquierdo, Alcoy, 6.—Milagro Benavent, Mercado (Cabañal).

La "Faja Glenard"

elimina en breve tiempo todo exceso de grasa y le convierte en un ser ágil y predispuesto para sus ocupaciones habituales.

Visite la

Cruz Blanca

Plaza de Mariano Benlliure, 7.
Teléfono 13.683

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

PAGINA DE LA MUJER

Las mil novedades de la moda

A medida que avanza el invierno, se va consolidando más la moda de las pieles lisas y moirés. Es ya un hecho la desaparición de los abrigos de piel abullados, a no ser los de una suntuosidad y precio tal, que pocas señoras se lo pueden permitir, como los que se ha visto llevar en diferentes ocasiones a la «begum Aga Khan».

La razón de esta muerte del abrigo de piel gordo, es clarísima: no encuadra con la fragilidad de la moda actual. Los pocos que se vieron el domingo en las carreras de Auteuil, constituían casi una falta de buen gusto. Los abrigos que privan este año, son los de pieles delgadas, como un tejido y brillantes como raso.

* * *

El azul turquesa que tanto favor ha gozado, comienza a dejarse de llevar durante el día y hasta por la noche. Esta semana se han visto muchos trajes azules bajo los abrigos de armiño blanco, o por lo menos, guarnecidos de piel blanca. La combinación más en boga, y la que parece que va a durar más, es la del negro con el verde esmeralda. Se llevará sobre todo, durante el día.

Para los finales de tarde, se ha visto también, no ya trajes negros con realces blancos, sino trajes blancos adornados con negro. Estos vestidos son de un efecto muy nuevo y dan a las que los llevan, un aire muy juvenil. Hace pocos días, hizo sensación en un té una señora muy joven que llevaba un traje largo, muy drapeado, de blancura resplandeciente y solamente adornado con negro.

* * *

Sabido es que en París, las solteras cuentan muy poco en la vida de sociedad y que no pasa lo que en Londres, Nueva York y Madrid. Por eso, aquí no se han interesado nunca los modistos por el estilo «jovencita».

Pero un grupo de elegantes trata de implantar en París la moda anglosajona de dar carta de naturaleza en la sociedad a las señoritas solteras. La vizcondesa Benoist d'Azy, para iniciar este movimiento va a dar una serie de bailes en la Unión Interaliada, bailes que serán precedidos de unas breves diversiones organizadas por un grupo de señoritas amigas de la señorita Benoist d'Azy. Este grupo es de lo más animado de la sociedad parisina. En él, están las señoritas de Zogheb, de Grandchamp, de Mclidow... Estas jóvenes ocupan un puesto en la vida de París, como lo podrían hacer si estuvieran en Londres. Claro que casi todas las señoritas que figuran y son citadas en los ecos de sociedad en París son extranjeras, a excepción de la señorita de Beauregard y de la señorita Yolande Lalo.

* * *

Las carreras de galgos se van convirtiendo poco a poco en un sport femenino. Acabo de saber que varias señoras jóvenes van a montar cuadras y que no repararán en ningún sacrificio. ¡Qué lejos estamos ya de los tiempos heroicos de la señorita Ivonne de Bray, primera propietaria de una cuadra de galgos! Ahora, lo que habría que saber es hasta qué punto entra la vanidad de ver ganar a sus perros, en el amor de las mujeres por este sport. Para las carreras de caballos había ya varias propietarias convencidas; por ejemplo, la señorita Diana Esmond, Madame H. Palmer, o también, madame E. Hansworth, mucho más deportista aún que su marido. Ya el año pasado se vieron pugilatos muy emocionantes entre propietarios masculinos y femeninos. Pero la atmósfera del público elegante era de un snobismo que sobrepasaba todo lo que se pueda imaginar.

* * *

Como las toaletas que más se llevan son obscuras, los sombreros tienen que dar una nota clara. Los modelos vistos esta semana, evocan un poco a las tocas de 1880, pero con mucha más ligereza y más juveniles, teniendo buen cuidado de no agrandar las pequeñas cabezas femeninas, a las que sientan como un guante. Se hacen en terciopelo. Con abrigo gris, la señorita de D. Colonio, llevaba una boina de terciopelo azul de Sévres. Con un abrigo de breitchwantz negro, madame Mathieu Goudchaux lleva un sombrero de terciopelo azul lavanda. Se ve que son conjuntos soñados para las rubias. Se terminan con un gran lazo sobre la oreja. Algunas tocas, como la de madame de Talada, van guarnecidas con la misma piel que el abrigo.

También se llevan los fieltros negros, tan numerosos y que son, como dice la princesa Bibesco: «Un poco de sombra recortada con finas tijeras.»

* * *

Otro de los estilos de sombrero que está más de moda, es el sombrero «marqués». Pocas mujeres pueden permitirse el lujo de llevarlos, pero en las buenas sombrererías se ven en cantidad. Estos sombreros cubren la cabeza sólo por unos de los lados y dejan toda la frente al descubierto. Para que siente bien, es preciso colocárselo un poco al través, lo que permite admirar los bucles de los cabellos.

* * *

El cocodrilo sigue haciendo furor. Tan pronto se emplea para bolsos o para carteras, como para zapatos, adornos de sombrero y hasta de cinturones. Se ha impuesto de una manera definitiva. Comenzó siendo marrón, pasó al rojo escarlata, y ahora se habla de lanzar cocodrilo verde jade, puesto que el jade está de moda.

El bolsillo de cocodrilo del mismo color que el collar es de una gran elegancia.

* * *

Cuando uno de los grandes modistos tuvo la idea de lanzar guantes negros para llevar con trajes de noche, se entusiasmaron las señoras y llegó a ser de París una especie de uniforme.

Pero pronto se han cansado de ellos. Luego se llevaron guantes de cuero de color azul, rosa pálido, verde agua, etc. Hoy esta moda parece vacilar todavía. Yo he tenido ocasión de ver muchas señoras que se permiten vestirse de noche con las manos desnudas. Pero la preferencia se la llevan los mitones, que dejan admirar toda la belleza de la mano.

He visto la otra noche en un gran restorán a una señora americana, joven, que hizo sensación. Y es que llevaba alrededor del escote de su traje de noche, una amplia guirnalda de flores muy parecidas a las camelias. Este motivo resultaba delicioso, tanto más cuanto que el traje era muy sencillo, de terciopelo negro, mientras que las flores eran de un blanco resplandeciente. Las flores eran artificiales y servían tan sólo de adorno al descote.

A las señoras que quieran adoptar la innovación, me permito advertirles que esta clase de adornos son para señoras muy jóvenes y que las elegantes que lleven flores, deben estar, lo mismo que éstas, en su primavera.

* * *

En materia de cosas raras es siempre Inglaterra quien se lleva la palma. Y la última que acaba de lanzar un gran zapatero de Londres, ¡no es nada menos que... zapatos de piel de salmón!

En París la primera, y creemos que también la única, que posee un par de zapatos de salmón, es Mrs. M. Green que, recién llegados de Londres, se presentó la otra tarde en el té del Ritz calzada con este último grito de la moda.

AMPARO.

Manteau de moire gris, bordeado con hermine, sobre un vestido de muselina blanca, gris y plata

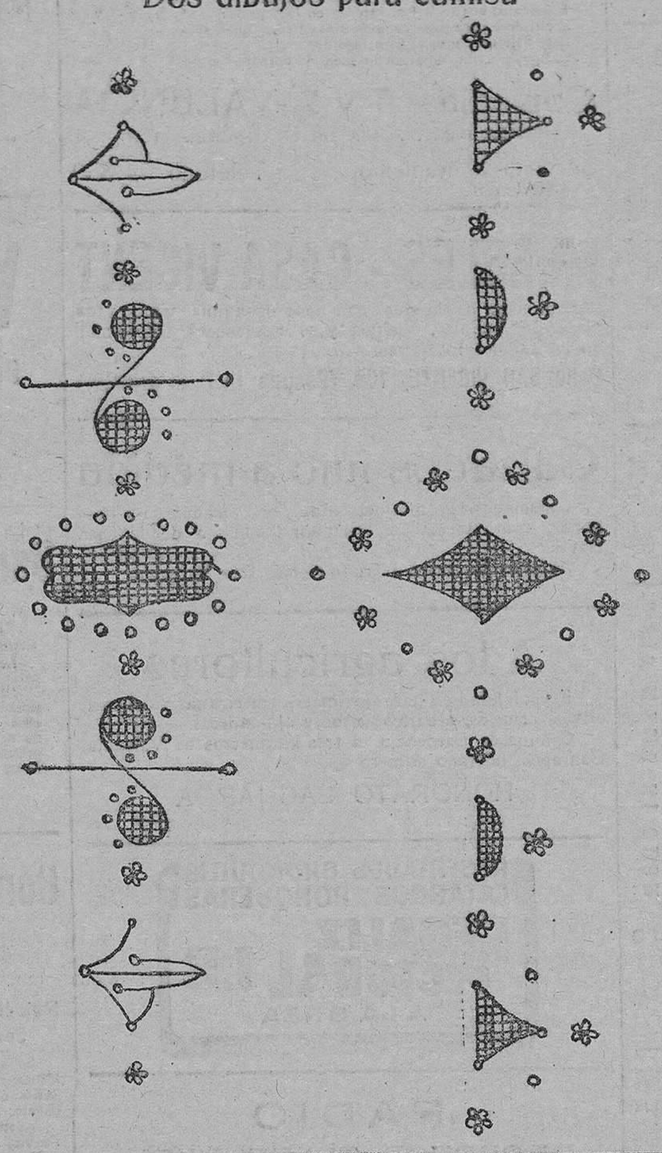
¿Te acuerdas?

¿Te acuerdas de aquellas noches,
noches puras y calladas,
escondidos entre flores,
contando estrellas lejanas?
¿Te acuerdas? Yo te decía
frases de amor encendido,
y la luna era una tierna
canción para nuestro idilio.
¿Te acuerdas? Yo te miraba,
mientras tus manos de ensueño
jugaban con unas hojas
que quiso ofrecerte el viento.
Ahora ya todo es tristeza.
Lejos los dos y lejanos,
la vida como una queja,
canción de camino largo.
Siempre sólo, sin consuelo,
sin tu dulce compañía.
¡Sin ver tu cara de cielo,
qué triste es la vida mía!
¿Te acuerdas de aquellas noches,
noches puras y calladas,
escondidos entre flores
contando estrellas lejanas?

PASCUAL GREGORI ZORRILLA

27-12-30.

Dos dibujos para camisa



COSAS UTILES

En esta pícara estación, en la que un resfriado se empalma con otro, es preciso tomar sus precauciones para no seguir así el resto del invierno y que no se convierta en seria dolencia lo que empezó por sencilla coriza. Un buen procedimiento para reconstituir la salud y fortalecer el cuerpo, evitando la propensión a los resfriados, es el baño de sal diario.

Una práctica tan buena para el organismo tiene la doble ventaja de estar al alcance de todas las fortunas, pues tres buenos puñados de sal gruesa mezclada con el agua bastan para poner a ésta en excelentes condiciones.

El agua debe estar caliente, y la sal, al ser absorbida por los poros, tonifica el cutis y lo limpia, calma los nervios y ejerce una acción estimulante sobre todo el cuerpo. También cuarte la piel, esto es, la hace menos sensible, y por consiguiente, menos propensa a enfriamientos. Excelente costumbre es la de hacer seguir todo baño caliente por una ducha fría o una frotación con alcohol o agua de colonia. Sabido es que algunos médicos aconsejan las friegas con agua helada, principalmente en la espalda, como eficaz preservativo contra la perniciosa influencia de las corrientes de aire.

En los meses más fríos del año, los baños de sal tomados muy caliente por la noche, antes de acostarse, o por la mañana, seguidos de media hora de cama, son el remedio más eficaz contra los enfriamientos. Tomados diariamente, conservan el cuerpo en buen estado, tersionan los tejidos, y por consiguiente, mejoran el cutis.

* * *

Para quitar las manchas de café en manteles y servilletas, lo primero que ha de hacerse es actuar rápidamente, pues si se deja días y más días en el cesto una prenda manchada con café, éste se secará sobre el tejido de tal modo, que permanentemente quedará una mancha amarilla imposible de quitar. Trabájase suavemente sobre ésta y otras manchas, porque no son los fuertes restregones, sino la fricción cuidadosa lo que dará buenos resultados. Económicese el líquido que haya de emplearse, porque no es tampoco la mucha cantidad lo que limpia. Y, por último, hágase el trabajo con inteligencia y con calma, a una buena luz y con arreglo al material de la prenda. Unas gotas de amoníaco en un poco de agua, un poco de sal o unas gotas de limón, serán suficiente, extendidas suavemente sobre la mancha, para que el café se descolore y desaparezca de la tela al ser lavada.

La misma táctica de rapidez, suavidad, economía e inteligencia debe seguirse en todos los casos.

* * *

Las manchas motivadas por el agua de lluvia en los vestidos pueden tratarse por dos procedimientos. Es bastante curioso el llamado de «la moneda». Cógese una moneda de plata o de níquel que esté limpia, sosteniendo la tela tirante, y pásase el borde de la moneda arriba y abajo por la mancha, siguiendo la dirección de los hilos del tejido. Si la mancha obedece a que con el agua han encogido momentáneamente los hilos, bastará esta operación para hacerla desaparecer. Si, por otra parte, el agua ha disuelto una mínima parte del tinte, se hace necesario un tratamiento más completo. Vuélvase el vestido o abrigo del revés y lávese todo él de arriba abajo con un paño limpio mojado, en agua fría y bien escurrido. Tiéndase a secar y plánchese cuando esté todavía húmedo. Bastará esto para que quede a prueba de manchas de lluvia para lo sucesivo..., a menos que se trate de medias de seda, que siempre se manchan con el agua.

* * *

Para las manchas de fruta en un vestido o en una servilleta no debe emplearse nunca el jabón en el primer momento, pues no habrá después modo de quitar la mancha, que quedará para siempre de un color obscuro en la tela. Si la mancha cae en una tela lavable, mójese ésta en agua fría inmediatamente para evitar que se seque, mientras se hierve agua, colocando entonces la parte manchada sobre el borde de un tazón hondo, se vierte el agua hirviendo sobre ella desde una altura de un metro aproximadamente, a fin de que con la fuerza y el calor del agua se desprenda el jugo de la de tela, siendo después muy fácil lavarla. Si la mancha ha caído en una tela que no puede lavarse, fricciónese suavemente con alcohol desnaturalizado, cuidando de extenderlo en forma que no deje cerco alrededor de la mancha, para lo cual no se frota siempre en el mismo punto, sino que se extiende bien la aplicación hasta que el alcohol va evaporándose.

* * *

Para las manchas, pesadísimas, del óxido de hierro, empléese el zumo de limón en bastante cantidad sobre la mancha, poniendo después ésta durante largo rato sobre el vapor de un jarro de agua hirviendo.

* * *

Un postre riquísimo y sumamente sencillo se hace del siguiente modo: Se toma un bizcocho de plantilla y se rocía de ron; en seguida se coloca otro bizcocho encima, repitiéndose la operación. Se siguen colocando "capas" de bizcochos hasta el grueso deseado, y por último, sobre el último bizcocho rociado de ron se vierte una capa espesa de crema de "chantilly". Es algo exquisito.

* * *

Hay personas que, a pesar de cuidarse el cutis exteriormente, no pueden evitar una excesiva grasitud del mismo. Es porque no practican la dieta o régimen. Las que tienen propensión a este defecto deben evitar los alimentos grasos, así como aceites, nueces, etcétera. No quiere decirse con ello que sea necesario privarse en absoluto de este género de alimentos, sino que deben consumirse con moderación y no tomar más que un alimento graso en cada comida.

Para la hora del té

Torta Magdalena.—Se ponen al fuego en una cacerola dos onzas de manteca fresca, y luego que se ha derretido, se añaden cuatro onzas de harina, cinco de azúcar, media corteza rallada de limón, una cucharada de flor de naranja y tres yemas de huevo; las claras se baten hasta punto de nieve y se mezcla todo con una cuchara. Se pone a cocer en molde. Horno templado durante una hora.

Bollitos.—Dos yemas y seis claras de huevo, media libra de azúcar, media de manteca, dos copitas de anís. Se baten bien los huevos, el azúcar y la manteca; luego se agrega al anís la cantidad necesaria de harina para formar los bollitos. Se ponen al horno a fuego lento en latas, polvoreados con harina.

Masitas Ruth. — Media libra de manteca y media libra de azúcar molida se mezcla muy bien. A esto se le unen bien media libra de harina, dos yemas de huevo, una clara, una cucharadita de soda y tres cucharadas de leche; se estira la masa con el palote, se cortan las masitas en forma de media luna y se ponen en latas al horno.

Vestidito de lana azul marino. Pechero y mangas de crepé blanco

En la época del corsé

Un día, Cuvier, el gran naturalista, guiaba, en sus estufas del Jardín de Plantas, a una señora estrechamente encorsetada, bonita, pero pálida y enfermiza.

La dama se detuvo un instante para mirar una flor de soberbios colores.

—No hace mucho, señora—dijo el naturalista,—usted se parecía a esta flor; mañana esta flor se parecerá a usted.

Al día siguiente, la dama volvió, y Cuvier la condujo a la estufa, al mismo sitio en que se había detenido la víspera. La dama quedó sorprendida al ver la flor, el día antes tan bella, pálida, encorvada, sin color.

Preguntó al sabio la causa de cambio tan brusco.

—Vea usted, señora—respondió Cuvier.—Esta flor languidece, como usted, bajo el más cruel abrazo.

Y mostrando una ligadura que estrechaba apretadamente el tallo de la flor, añadió:

—Esta ligadura, señora, es vuestro corsé. Si no tiene usted la energía de renunciar a esa moda peligrosa, se marchitará usted como esta planta; como ella perderá usted sus colores y su salud.

La historia agrega que la dama aprovechó la lección y renunció a estrecharse el talle.

DE COCINA

ALMENDRAS DE CHOCOLATE

Mondadas 200 gramos de almendras y bien secas, se pican en el mortero, añadiendo, lentamente, dos o tres cucharadas de leche. Después se ralla 125 gramos de chocolate y se incorpora a lo preparado en el mortero. Sucesivamente se van echando, siempre despacio, 50 gramos de manteca y 250 gramos de azúcar corriente, y cuando todo está bien mezclado, en otra vasija, con ello y con las claras de seis huevos batidas a punto de merengue, se hace una pasta que no sea ni blanda ni espesa. Satisfechos de que la pasta está en su punto, en hojas de papel, de antemano preparadas, se van colocando montoncitos, y después de espolvorearlas con azúcar glas y vainilla, se ponen al horno a que se hagan. Deben servirse frías, pero conviene que se vayan enfriando muy lentamente, para que no endurezcan.

PASTEL DE CASTAÑAS

Se escoge medio kilo de castañas, en el que no quede ninguna que pueda dar mal sabor al pastel, cociéndolas hasta que queden muy blandas; después de peladas se pasan por un colador claro. El puré que resulte se deslíe en medio litro de leche, añadiendo cien gramos de azúcar y un poco de vainilla. La crema de castañas así formadas, se refuerzan con las claras de cuatro huevos, batidas a punto de nieve y azucaradas convenientemente. En un molde que pueda forrarse de caramelos (azúcar fundida), se vierte la crema, y a fuego suave se cuece una hora, o casi así. Después que esté frío, se coloca en un plato, vertiéndole encima las yemas de los cuatro huevos batidas con azúcar y dos cucharadas de leche.

TIMBAL DE PIES DE TERNERA

Póngase a cocer las manos o pies de ternera en caldo, sin intervención de carnes rojas; una vez cocidos, se ponen a escurrir, se deshuesan y se cortan en pedazos gruesos. Se rehogan en manteca unos hongos, a ser posible de París (aunque no es exigencia, sino recomendación); se mezclan con las manos de ternera; tras de esta operación, se ligan con un buen puré de tomate un tanto líquido; se añade sal y pimienta y durante quince minutos, se deja cocinar a fuego lento.

Hágase, por otra parte, una regular cantidad de macarrones cocidos en agua salada. Se ponen a escurrir y con ellos se tapiza el fondo y las paredes de un molde de timbal, previamente engrasado con manteca. En el centro del molde se pondrá el guisado; se recubre con otra capa de macarrones y se pone a baño maría, un momento. Se desprende del molde, sobre un plato, se espolvorea con queso rallado y se recubre con una capa de salsa de tomate.

COSTILLAS DE CORDERO EN CREPINETTES

Se limpian y se aplastan las costillas a las cuales se les habrá dejado el hueso bastante corto; sálfense en manteca, a fuego vivo. Prepárese, por otra parte, un picadillo de salchicha, de hierbas finas picadas y algunos hongos. Cuando falte poco para que las costillitas estén bastante hechas, se retiran del fuego y se las envuelven en una capa de este picadillo; se añade sal y pimienta; se pasan por huevo batido y se envuelven en sendos pedazos de redaño; se rocían abundantemente con manteca derretida, se espolvorean con pan rallado y se someten a fuego vivo por ambos lados.

FAISAN EN MOLDE

En este plato, como en tantos otros, hay que contar con el eufemismo de los cocineros y con el de la literatura culinaria; ya que es frecuente que nos den gato por liebre, bien podemos permitirnos dar pollo por faisán. Si hay uno a mano, se le quitan las plumas sin consideración, se despoja, se soflama, se limpia y se asa incompletamente (dos tercios del tiempo necesario). Se parte en pedazos, y la carne perteneciente al caparazón se pica.

En una cazuela se pone un pedazo de manteca, una cebolla picada o cortada en pedacitos, una zanahoria cortada en rodajas finas, y el picadillo de los menudos del ave; se sala y se le añade pimiento; se rehoga un poco y se le añade un poco de vino tinto de buena calidad. Agréguense hierbas aromáticas y un poquito de ajo, machacado, harina, para dar consistencia a la salsa, y un poco de caldo. Déjese cocer a fuego lento durante tres cuartos de hora; se retira el ramillete de hierbas aromáticas; se pasa por tamiz grueso y se añaden hongos blancos, previamente saltados en manteca y cortados en pedacitos juntamente con los pedazos de faisán. Se guarnece el molde con pasta de hojaldre; a esta capa se superpone otra de harina, queso, huevos y manteca cortada en forma de cintas o fideos, y que antes se habrán cocido en agua salada, escurridos y revueltos con abundante manteca. En el centro del molde se coloca el relleno de faisán; se recubre de cintas o fideos como se hizo con las paredes del molde y después con pasta de hojaldre. Se cuece al horno durante una hora y se desprende del molde en el momento de servirlo a la mesa.

LIEBRE AL ESTILO LANGUEDOCIANO

Trátase de un plato regional en el que hay que respetar todos los pormenores de la receta para ajustarse a los cánones culinarios. Dice así: La liebre debe ser asada atravesándola con la aguja de lardear y a fuego de leña de sarmientos. A falta de leña de vid, habrá que hacerla al asador, pero respetando las demás indicaciones del rústico "cordon bleu". Se la despoja, luego de haberle sacado el "mameluco" y tras haber separado, al sacrificarla, la sangre y el hígado. En la grasera o bandeja destinada a recibir la grasa que gotea del asado, se pondrá una cucharada, a colmo, de grasa de buena calidad y un pedazo de tocino de unos 150 gramos. La finalidad de estos ingredientes no es otra que rociar con frecuencia al animalito, mientras da vuelta y más vueltas en el asador. Mientras la liebre gira sobre sí misma, se machaca el hígado y se le mezclan: cebolla finamente picada, chalotas, ajo, en muy pequeña cantidad, perejil o tomillo. Deslíase con la sangre; sométase a fuego moderado: remuévase con el tenedor y agréguese un buen vaso de vino de Burdeos. Cuando la salsa esté en su punto, se retira del fuego y se añade zumo de limón, se pone en una salsera, caliente, y se presenta en la mesa, al mismo tiempo que la liebre aparece en una fuente sobre un lecho de berros.

Vivamos para amar

(En la boda de Maruja Castells y Manuel Artal)

Vivamos para amar—dijo el poeta.—
El amor es el eje donde gira
la existencia de todo lo creado;
es la razón que todo lo domina.
Amor, es voluntad y es esperanza,
sacrificio, valor, genio, hidalguía,
el impulso que mueve el universo,
la fuente inagotable de la vida...;
el imán poderoso
que a las almas atrae y aproxima,
el calor que fecunda,
la luz que vivifica,
llama generadora de la idea,
manantial de heroísmos y delicias...
¡Démonos al amor en absoluto!
Sin tasa, ni reservas ni medida,
con ávida pasión arrolladora,
con efusión de glorias infinitas.
¡Con sed de superar cuantos amores
la Historia en sus anales recopila!...
Dios guarda su perdón más generoso,
sus ternuras más dulces y exquisitas,
sus más grandes y ricos galardones,
las más preciadas dichas,
los cielos más azules y esplendentes,
su más suave y paternal sonrisa
para aquellos que amaron en el mundo
con más ciega y constante idolatría;
que hicieron del amor culto ferviente,
¡la razón de su ser y de su vida!
... ...
Amáos, pues, con el amor gigante
que amaron Abelardo y Eloísa,
el Tasso y Leonor, Hero y Leandro...
¡Amáos así! Y en el lejano día
que Dios os llame ante El para juzgaros
—en el Juicio que a todos nos contrista,—
sobre haber apurado hasta lo último
la copa del placer y de la dicha,
entraréis en la Gloria triunfalmente,
¡con honores de excelsa jerarquía!

FRANCISCO GASCON CUBELLS

11 Octubre 1930.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

¿NECESITA USTED JUEGOS DE PORTIER?

Nosotros tenemos el mejor surtido en calidades y precios, para decoración de sus habitaciones. No compre usted sin consultar antes nuestros precios.
Vendemos más barato que la competencia

FERRETERIA "LA CADENA"
Calle Guerrero, 35 - Teléfono 11.728 - VALENCIA

Bachillerato - Magisterio
Escuela de Comercio

Aseguramos un máximo rendimiento en la enseñanza, por contar con un excelente cuadro de profesores con largos años de práctica en la enseñanza.
Clases limitadas, con un máximo de diez alumnos en cada asignatura.
Pida informes en la ACADEMIA DE PREPARACIONES «SANTAPAU», Salvatierra de Alava, 7, VALENCIA.

URINARIAS
(AMBOS SEXOS)

LO MAS EFICAZ, COMODO, RAPIDO, RESERVADO Y ECONOMICO

Sin lavajes, inyecciones, ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos en las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando durante unas semanas cuatro o cinco Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folletos gratis a *A. García, Alcalá,* 85. *Madrid. Precio:* 16'25 *pesetas.*

MUEBLES MENDEZ

Antes de hacer sus compras, visiten esta fábrica y Exposición, donde ahorrarán más del 20 por 100.

MAS DE 50 DORMITORIOS Y COMEDORES EXPUESTOS

Lote de propaganda: Dormitorio Chipendal, compuesto de cama, armario tres cuerpos, vestidora, dos mesitas de noche, dos butacas vestidoras y un taburete con tapas de cristal, 1.150 pesetas.

Avenida Peris y Valero, 200 y 202 (Final calle de Cádiz)

Camas - Darás

Doradas, niqueladas y de hierro
Despacho: Arzobispo Mayoral, 34
Fábrica: Almas, 10-Teléfono 12.131

EMPLEADOS PARA DESPACHO

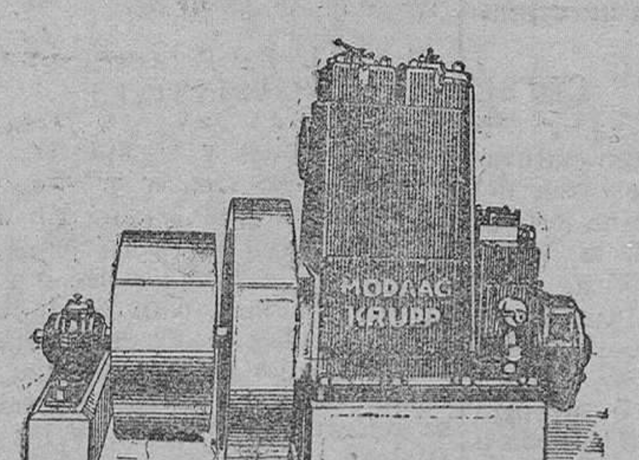
Clases individuales y colectivas sobre Ortografía, Caligrafía, Aritmética Mercantil, Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía e Idiomas.
Durante el 1930, y correspondiendo a las continuas peticiones de importantes casas comerciales, hemos colocado 32 alumnos.
Curse sus estudios en la ACADEMIA DE PREPARACIONES "SANTAPAU" Salvatierra de Alava, 7-VALENCIA.

OPOSICIONES

En la ACADEMIA DE PREPARACIONES «SANTAPAU», Salvatierra de Alava, 7, Valencia, con profesorado competentísimo, se ha intensificado la preparación de las siguientes oposiciones:
OFICIALES DE AYUNTAMIENTO Y DIPUTACION: En las últimas oposiciones hemos obtenido los números 1 y 4.
OFICIALES DEL MONTE DE PIEDAD: Convocatoria para la segunda quincena de Marzo.
OPOSICIONES AL MAGISTERIO, recientemente convocadas.
OPOSICIONES A TELEGRAFOS (ambos sexos).
OPOSICIONES A CORREOS (sólo para señoritas), convocadas para el 15 de Abril.
AUXILIARES DE HACIENDA (ambos sexos), en las últimas oposiciones obtuvieron plaza el 70 por 100 de nuestros alumnos.
OPOSICIONES PARA AGENTES DE VIGILANCIA.

Motores Diesel
MODAAG-KRUPP

De dos tiempos, construcción vertical.



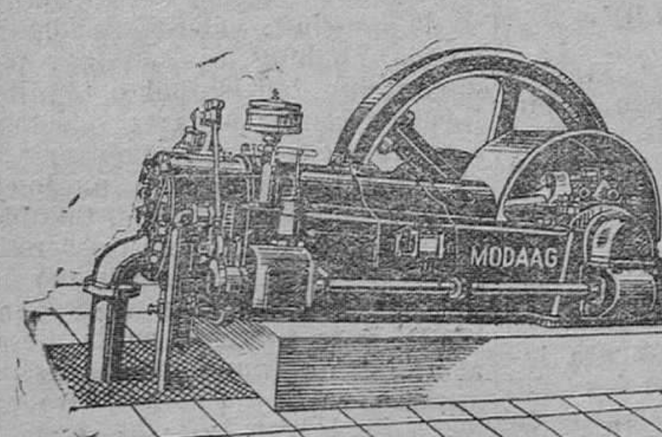
MODAAG

De cuatro tiempos, construcción horizontal.

Los más conocidos por su construcción moderna. Económicos en el servicio. Seguridad en el trabajo.

Representante general para España: Ingeniero Otto Becker.-Barcelona.

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA LEVANTE:



EMILIO RUTH
Doctor Sunsi, 12
VALENCIA
Teléfono 14681

DEBILIDAD
AGOTAMIENTO

ANEMIA
VINO y JARABE
Deschiens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc — Da salud y fuerza. — *PARIS.*

Propietarios

A un módico porcentaje se cuidará de vuestras fincas. Administrador competente. Facilito dinero en hipotecas. CASA CONTRERAS. Don Juan de Austria, 17, entresuelo. Teléfono 14.828.

Emplearía

la tarde en academia, despacho, oficina, laboratorio, administración o cosa análoga, joven empleado del Ayuntamiento.
Escribir, Jesús Navarro, Maestro; Tapinería, 9.

A los calvos

Peluquería Francesa de RICART peluquero de PARIS especialista en PELUCAS y BISOÑES para caballero, lo más perfecto; no se conoce que llevan postizo; de la plaza de Cajeros se ha trasladado a la calle de MARTINEZ CUBELLS, 2, entresuelo, esquina a Pi y Margall, teléfono 14-6-71.

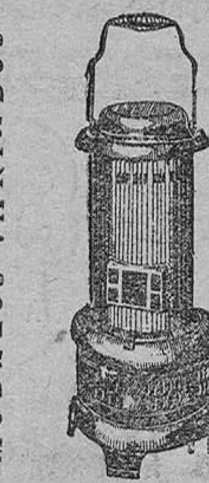
A las señoras

FRANCISCA TIMMERMANS
Profesora en partos, Puericultora y Practicante.
Asistencia a partos, higiene íntima de la mujer, masajes. Consulta muy reservada.
Gran Vía de Germanías, 17, 1.º

Sorní, 41

Alquilo interior 75 ptas. Entresuelo 130 ptas., Ascensor, Teléfono interior, Baño, Cocina económica, instalación agua, luz y gas, bien decorado.

MODELOS VARIADOS



SIN HUMO NI OLOR

ESTUFAS A PETÓLEO
DESDE 30 PESETAS
Ferretería
ERNESTO FERRER, S. A.
BARCAS, 2

La Casa de Compra y Venta
"La Universal"
GARRIGUES, 5

(antes Barceloneta, 2), continúa haciendo operaciones sobre alhajas, ropas y otros objetos.
Además tiene en la planta baja expuestas a la venta surtido de alhajas, relojes y artículos de fantasía y de luto a precios ventajosos
NO COMPRAR SIN ANTES VISITAR ESTA CASA.

TAPICERO

Especialista en sillones ingleses, tapizado del gran confort de fantasía. Confección fundas y restauración de muebles tapizados.
Aviso
CALLE DEL MAR, 9, portería
VALENCIA

VENTAS

Fincas urbanas en las calles del Grabador Esteve, Comedias, Conde de Montornés, Cádiz, Mercado, Bonaire, Tertulia, Gonzalo Julián, Danzas, Vestuario, Matías Perelló, Burriana, etc.—Solares.— Fincas rústicas. — LADORDE, calle de Salvador Giner, 9, primero.—Todos los días de seis de la tarde en adelante.

Maquineras

Se necesitan para coser con máquinas «Singer» de motor, en la Plaza del Horno de San Nicolás, número 3.

El premio gordo

Esteban Roca invita a los agraciados en la Lotería pasar por su despacho donde tiene fincas a la venta en el centro y ensanches de la capital, que rentan al 7 y 8 por 100 líquido; pisos calle Ribera y varias calles de todos precios, con sol y ascensor. Huertos en Alcira y varios puntos; solares.
Don Juan de Austria, 16.
Teléfono 11913.

Francés

a ambos sexos y cualquiera edad por Mr. Jules Fopp Mabille, de París, profesor titular especialista. Inglés traducciones, exámenes y repasos con el mayor éxito. Clases señoritas.
Avenida de Victoria Eugenia, 36, tercero, derecha.
Lecciones a domicilio.

¡Señoras... Puntos!

Se recogen en las medias de seda, hilo y algodón.
Se confeccionan a medida toda clase de medias, siendo especial la casa en máquinas finas.
También es especial en las mallas para artistas, siendo irrompibles.
Visitad la casa de Rosario Galiano y os convenceréis.
Maldonado, 8, Valencia.

Dibujante

de toda clase de labores, bordados, encajes, alfombras, tapices, etcétera. Se hacen dibujos de encargo y se empiezan labores.
Milagro, 6, tercera puerta.

CHALET

o casa independiente, o planta baja con jardín y gran corral y buenos medios de comunicación, alquilaría para seguido. Ofertas con detalles al Apartado de Correos, n.º 368.

Rápido americano

Esta casa es la única en su género que realiza los trabajos con más rapidez y perfección que ninguna otra.
Medias suelas de señora y caballero se colocan en quince minutos.
Se ensancha y alarga el calzado mecánicamente.
Se tiñe el calzado en toda clase de colores.
Esmero en sus trabajos, rapidez en los mismos.
Salón de espera para componer el calzado en el acto.
Especialidad en calzado a medida.
Composturas de zapatos con suela de crepé.

Comedias, 5 y 7.-VALENCIA
(ENTRE PAZ Y PLAZA DE LA CONGREGACION)
Servicio a domicilio :: Teléfono 14.880

MUEBLES - CASA VICENT

Esta casa es la que con más economía vende toda clase de muebles. Visítela y se convencerá. Exposición en los salones interiores.
Calle SAN VICENTE, 138 (Pasada la P. S. Agustín)

Calzados lujo a medida

Especialidad en pies delicados y en calzados de soiré y bodas, comuniones. Ex Cortador Modelista de la casa Bataler.
Antonio Martínez, Hernán Cortés, 26, Valencia.

A los agricultores

Especialidad en naranjos clases americanas y del país, olivos, ciruelos, albaricoqueros y almendros.
Camino de Barcelona a tres kilómetros de Valencia, Bonrepós, teléfono número 4,
HONORATO LAGUARDA

RESFRIADOS, BRONQUITIS
CATARROS, RONQUERAS
REGALIZ PECTORAL LB
A LA BREA
EN TODAS LAS FARMACIAS

RADIO
RECEPTOR TELEFUNKEN

para corriente continua completo. El más perfeccionado hasta hoy
Pesetas 684,50
Se vende también a plazos.
Pida detalles a la CASA GRITZNER.
H. ESTREMS :: Pí y Margall, 14 :: Valencia

La acreditada esterería

de Manuel Lledó, ofrece gran surtido en esteras doble tela realces, cordelillos terciopelo, pasillos limpi barros, esteras para patio. Gran surtido en alfombras de coco y alfombritas de todas clases. Fábrica de persianas y transparentes para miradores. Regalo de bonitos almanaques. Precios muy limitados. Casa Lledó, Lauria, 22, teléfono 12.060, Valencia.

Compañía Trasatlántica
SERVICIOS DEL MES DE ENERO DE 1931

LINEA A CUBA - MEJICO
El rápido vapor de lujo ALFONSO XIII, saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Enero, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.
Próxima salida el 18 de Febrero.

LINEA AL BRASIL PLATA
El rápido vapor de lujo REINA VICTORIA EUGENIA, saldrá de Barcelona el 5 de Enero, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
Próxima salida el 5 de Febrero.

LINEA A NEW-YORK-CUBA
El rápido vapor de lujo MARQUES DE COMILLAS, saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Enero, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York y Habana.
Próxima salida el 7 de Febrero.

LINEA A PUERTO RICO - VENEZUELA - COLOMBIA
El rápido vapor de lujo MAGALLANES, saldrá de Barcelona el 25 de Enero, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.
Próxima salida el 25 de Febrero.

LINEA A CUBA-NEW-YORK
El vapor MANUEL CALVO, saldrá de Barcelona el 19 de Enero, de Valencia el 20, de Málaga el 22, y de Cádiz el 23, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.
Próxima salida el 21 de Marzo.

LINEA A FERNANDO POO
El vapor MONTEVIDEO, saldrá de Barcelona el 15 de Enero, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).
Próxima salida el 15 de Febrero.

Servicio tipo Gran Hotel., T. S. H., Radiotelefonía, Capilla, Orquesta, etc.
Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.
También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.
Para informes en la Agencia en Valencia:
M. Manglano, Barón de Vallvert, Mar, 55, entresuelo
TELEFONO 13920 - APARTADO NUMERO 29

MUEBLES
FABRICA Y EXPOSICION DE
MARIANO GARCIA

MUEBLES DE TODAS CLASES Y ESTILOS. DE LO MAS ECONÓMICO A LO MAS REGIO. GARANTIA EN LA CONSTRUCCION. ARTE. SOLIDEZ. BUEN GUSTO. PROYECTOS DE LO MAS MODERNO. PRECIOS SIN COMPETENCIA. VISITAD ESTA CASA ANTES DE HACER COMPRAS. TRANVIAS Nºs 9 y 10. C. NICOLÁS FACTOR, 21. JUNTO A JESUS. TEL. 10101

Versos de la Juventud

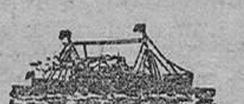
Precio, 3 pesetas --- De venta en esta Administración

POR TEODORO LLORENTE

Banco Hipotecario de España
DELEGACION DE VALENCIA

PRESTAMOS al 5'50 por 100, hipotecarios amortizables a cinco y cincuenta años, sobre fincas rústicas y urbanas.
Los prestatarios tienen siempre la facultad de reembolsar todo o parte de su crédito anticipadamente.
La larga duración del préstamo consiente al propietario hacer mejoras de consideración en sus fincas, aumentar los rendimientos de ellas y poder devolver más fácilmente el capital, sin verse obligado a solicitar prórrogas, no siempre fáciles de conseguir en los préstamos contratados con particulares, generalmente a corto plazo, o ya a costa de mayores gastos y sacrificios.
Préstamos especiales para construcciones
DELEGADO: Don Benito Aliol, Mar, 23, Valencia.

Compañía Trasmediterránea



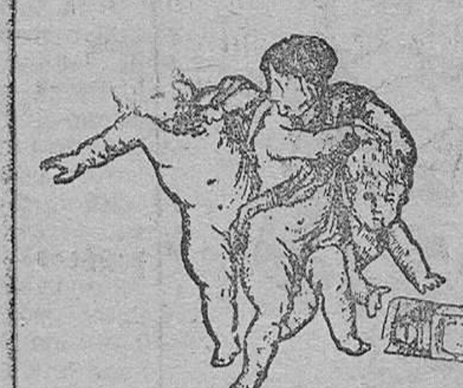
Relación de los servicios que presta esta Compañía
Servicio fijo rápido Mediterráneo-Cantábrico

Salidas todos los jueves para Alicante, Cartagena, Motril, Almería Málaga, Melilla, Cádiz, Huelva, Sevilla, Vigo, Coruña, Ferrol, Musel, Santander y Bilbao, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.
Además admite en este Servicio carga para Avilés, San Esteban de Pravia, Luarca, Navia, Tapia, Rivadeo, Vega de Rivadeo, Foz y Vivero y al efecto se entregarán conocimientos directos con flete corrido.

Servicio fijo bisemanal con Baleares
con salidas de Valencia todos los miércoles, a las 12 horas, para Ibiza, Palma y Mahón, y los viernes, a las 18 horas, para Palma, directo, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Servicio fijo bisemanal para Barcelona
con salidas de Valencia los miércoles y sábados, a las 7 de la tarde y de Barcelona los lunes y jueves, a las ocho de la noche.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Norte de Africa y Canarias
con salidas de Valencia quincenalmente los sábados, admitiendo carga y pasaje.
Para informes: DELEGACION de la Compañía en Valencia-Grao Muelle de Poniente, letra A. Teléfonos números 30.093 urbano 30.989 interurbano.

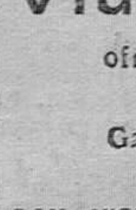


A las madres
¿Tenéis enfermos de tos ferina, catarros, bronquitis y demás afecciones del aparato respiratorio? Porque queréis
Emplead
PIDMIL
Pomada Balsámica Antiséptica

De efectos inmediatos y sorprendentes en los niños. Su uso nunca perjudica
DE VENTA EN FARMACIAS

LA BANCA DEL MUEBLE
CALLE DE COLON, 48
Ventas a plazos sin fiador
Gran surtido en muebles de todas clases y precios

COMPRAD
MUEBLES BARGUES
MUEBLES DE TODAS CLASES
PRECIOS DE FABRICA
Exposición y venta: Don Juan de Austria, 9
Fábrica: AZCARRAGA, 37 - VALENCIA



STUDIO FILATELICO
Sellos para colecciones - Compra-Venta
C. Mar, 25, entlo. Unica casa en Valencia

La acreditada platería y relojería
Viuda de Carbonell
ofrece a sus clientes pendientes oro para señora y niña, desde 10 pesetas
Gargantilla y medalla oro ley, desde 25 pesetas; dibujos elegantes
SAN VICENTE, 2 - primer piso - Teléfono 14.272

Francés

Ex-profesor de las grandes escuelas de idiomas Foujade y Pigier, de París, da lecciones económicas, referencias de primer orden sobre su método rapidísimo y práctico.
Dirigirse de 12 a 2, calle Hernán Cortés, número 9.

Muchacha se desea

de 14 a 16 años, para casa de poca familia, que tenga buenos informes sería preferible de fuera o huérfana.
Razón: Calle de Jesús, 10, 3.º

SEÑORITAS
Academia de corte

y confección sistema Parisién fácil y rápido. Enseñanza completa cuatro meses. Se hacen modelos y patrones a medida; también se cose toda clase de prendas a precios muy reducidos. Se dan lecciones a domicilio. Luis Morote, antes Jerusalén, 17, 2.ª puerta.

Pensión Valenciana
EN BARCELONA

Hospedaje completo, todo incluído 175 ptas. mensuales. Por día 8 pesetas. Hay baño y ascensor. **Ronda de San Antonio, 58, 2.º, 1.ª**

Valencianos

En MADRID hospédense HOTEL CERVANTES; edificio y muebles nuevos. Hospedaje 8'50-10 pesetas. Montera, 24, teléfono 93 22 (junto Puerta del Sol).

Venta pisos, bajos y casas

Casa regia centro 17.500 palmos, con jardín. Pisos bajos Tapinería, Dr. Sanchis Bergón, Sorní, Maestro Gozalbo, Baja, Estameñería Nueva y por más sitios, libres. Solares, Huertos naranjos, Arrozales en Silla, 60 hanegadas baratas; Chalets, Casas todos sitios, de todos precios. Mucho capital colocar compraventa toda clase fincas. Administraciones.
Muñoz, corredor colegiado, calle Gobernador Viejo, 4, despacho de 9 a 1 y de 2 a 5. Teléfono 13.934.

Ventas

Vendo dos preciosas casas muy bien construídas, sol todo el día, cuarto de baño superior, cocina económica y baratas, situadas en plena Avenida de Victoria Eugenia, n.º 49 y letra B. Razón en la misma finca. No interviene corredor.

Señora mecanógrafa

Sabiendo francés y español desea colocación por hora o por mes.
Escribir número 2325, Pintor Sorolla, 14.

Pérdida

Domingo tarde extravióse desde Estación Norte (en tranvía) a P. Encarnación o de esta a Escuelas Pías, reloj, cadena y monedero de plata. Presentado Tetuán, 8, tercera puerta, entresuelo, se gratificará.

Habitación

cedería en casa formal con derecho a cocina, sala para dormir o con pensión, a señorita de buenas referencias. Carniceros, 10, tercero.—ROL.

Llibrets de versos
por
Teodoro Llorente
De venta:
En esta Administración

Roma a la vista
De venta en esta Administración

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte